

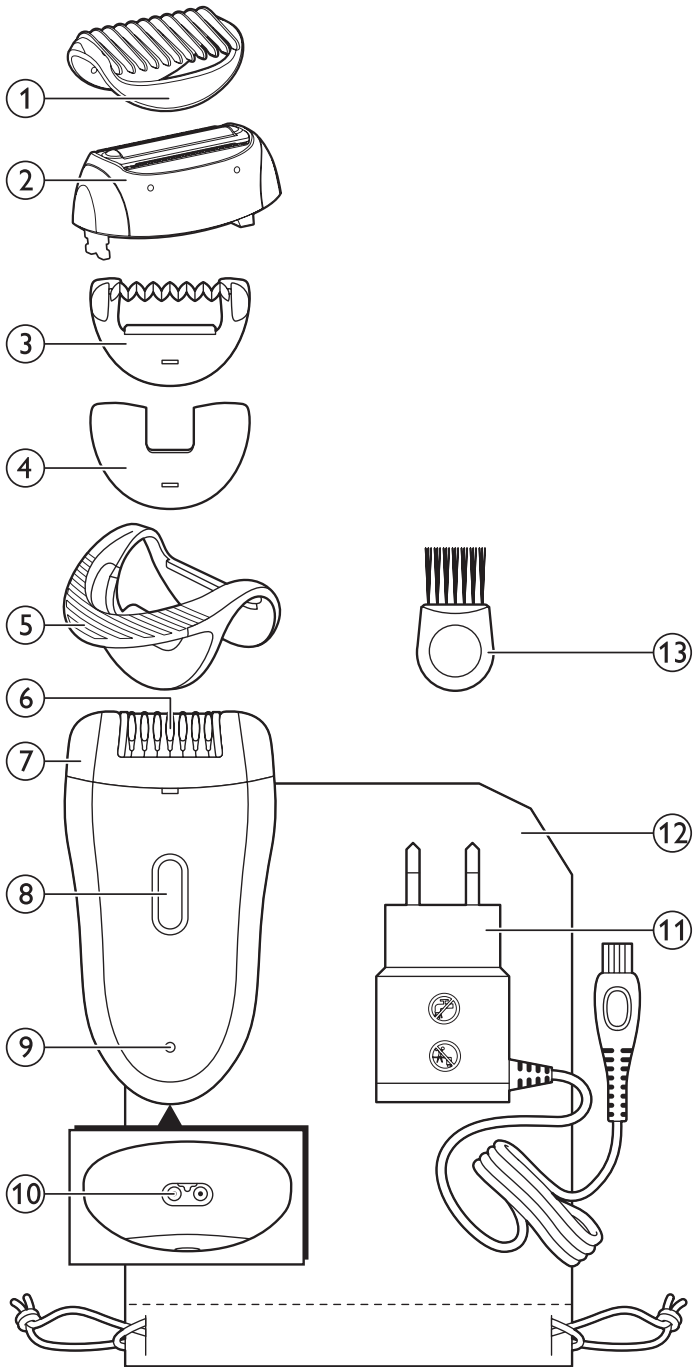
# Always here to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HP6523



# PHILIPS



<b>ENGLISH</b>	<b>4</b>
<b>БЪЛГАРСКИ</b>	<b>14</b>
<b>ČEŠTINA</b>	<b>25</b>
<b>EESTI</b>	<b>35</b>
<b>HRVATSKI</b>	<b>45</b>
<b>MAGYAR</b>	<b>55</b>
<b>ҚАЗАҚША</b>	<b>66</b>
<b>LIETUVIŠKAI</b>	<b>77</b>
<b>LATVIEŠU</b>	<b>87</b>
<b>POLSKI</b>	<b>97</b>
<b>ROMÂNĂ</b>	<b>108</b>
<b>РУССКИЙ</b>	<b>118</b>
<b>SLOVENSKY</b>	<b>129</b>
<b>SLOVENŠČINA</b>	<b>139</b>
<b>SRPSKI</b>	<b>149</b>
<b>УКРАЇНСЬКА</b>	<b>159</b>

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!  
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Important

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

### Danger

- Keep the adapter dry.
- If you charge the epilator in the bathroom, do not use an extension cord.

### Warning

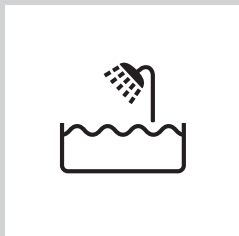
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always unplug the appliance before you clean it under the tap.
- Do not insert metal-containing material into the socket on the epilator to avoid short circuiting.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.

### Caution

- Never use water hotter than 40°C to rinse the appliance. It is strongly recommended to rinse the appliance with cold water to prevent bacterial growth.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.



- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Make sure the socket is live when you charge the appliance. The electricity supply to sockets in bathrooms may be cut off when the light is turned off.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- To prevent damage and injuries, keep operating appliances (with or without attachment) away from scalp hair, face, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes, etc.
- Do not use the appliance on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use an epilator. This phenomenon is absolutely normal and quickly disappears. As you epilate more often, your skin gets used to epilation, skin irritation decreases and regrowth becomes thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- Do not use any exfoliation brush immediately after epilation, as this may intensify possible skin irritation caused by the epilator.
- Do not use bath or shower oils when you epilate under wet conditions, as this may cause serious skin irritation.
- Charge, use and store the epilator at a temperature between 10°C and 30°C.
- If your epilator is equipped with a light for optimal epilation, do not look directly into the light to avoid being dazzled by it.
- Do not use the epilating head of the epilator without one of the epilation caps.
- Fully charge the epilator every 3 to 4 months, even if you do not use the epilator for a longer time.
- If your epilator comes with tweezers, always replace the batteries of the tweezers with batteries of the original type.



### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure electromagnetic fields.

#### General

- This epilator is waterproof. It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the epilator can therefore only be used without cord.
- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Maximum noise level: Lc = 77dB(A).

### General description (Fig. 3)

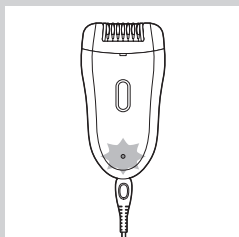
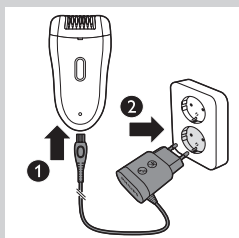
- 1 Trimming comb
- 2 Shaving head
- 3 Double wavy massage attachment
- 4 Sensitive area cap
- 5 Skin stretcher
- 6 Epilating discs
- 7 Epilating head
- 8 On/off button
  - press once for speed II
  - press twice for speed I
  - press three times to switch off
- 9 Charging light (white) with battery-low indication (red)
- 10 Socket for small plug
- 11 Adapter
- 12 Storage pouch
- 13 Cleaning brush

### Preparing for use

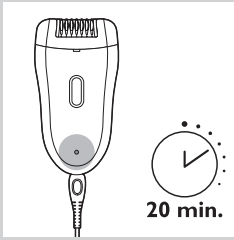
#### Charging

Charging the epilator takes approximately 1 hour. When the epilator is fully charged, it has a cordless operating time of up to 30 minutes.

- 1** Switch off the appliance before you charge it.
- 2** Insert the appliance plug into the socket in the bottom of the appliance (1) and put the adapter in the wall socket (2).



- ▶ The charging light flashes white to indicate that the appliance is charging.



- ▶ When the battery is fully charged, the charging light lights up white continuously for 20 minutes and then goes out.

### Battery low or empty

- When the battery is almost empty, the charging light starts to flash red. When this happens, the battery still contains enough energy for a few minutes of epilating.
- When the battery is completely empty, the charging light lights up red continuously. To charge the epilator, see section 'Charging' above.

### Using the appliance

Clean the epilating head and charge the appliance fully before you use the appliance for the first time.

*Note: You cannot use the appliance while it is connected to the mains.*

### Epilating tips

- **Wet:** If you are new to epilation, we advise you to start epilating on wet skin, as water relaxes the skin and makes epilation less painful and more gentle. The appliance is waterproof and can be safely used in the shower or bathtub.

*Tip: If you want, you can use your regular shower gel or foam.*

- **Dry:** If you epilate dry, epilation is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start epilating.
- **General:** Make sure your skin is clean and free from grease. Do not apply any cream to your skin before you start epilating.
- **General:** We advise you to epilate before you go to bed at night, as skin irritation usually disappears overnight.
- **General:** Epilation is easier and more comfortable when the hairs have a length of 3-4 mm. If the hairs are longer, we recommend that you shave first and epilate the shorter regrowing hairs after 1 week.

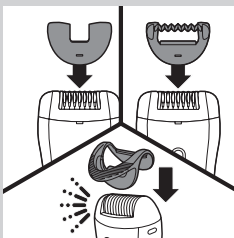
### Epilating

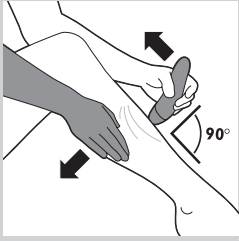
*Note: If you are new to epilation, start epilating with the double wavy massage attachment to minimise the pulling sensation of epilation. This attachment is only intended for epilating the legs.*

*Note: To epilate the underarms or bikini line, use the sensitive area cap that reduces the number of active epilating discs.*

*Note: Use the skin stretcher to keep the skin tight on your arms or upper legs. The skin stretcher helps to reduce the pain while epilating.*

- 1 Put the double wavy massage attachment, the sensitive area cap or the skin stretcher on the epilating head.



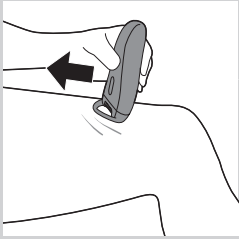


- 2** Press the on/off button once to switch on the appliance.
- ▶ The appliance starts to operate at speed II, which is the most efficient speed for epilating.

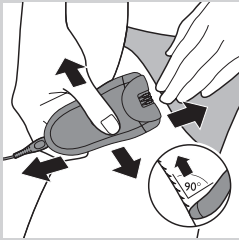
*Note: If you want to use speed I, press the on/off button a second time. Speed I is suitable for areas with little hair growth, for hard-to-reach areas and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles.*

- 3** Place the epilating head at an angle of 90° onto the skin with the on/off button pointing in the direction in which you are going to move the appliance. Stretch the skin with your free hand if you are not using the skin stretcher, this is to make the hairs stand upright.

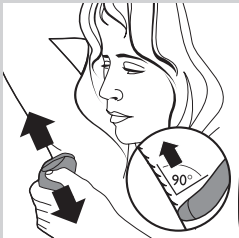
*Note: If you are using the skin stretcher, you do not need to stretch your skin anymore. The skin stretcher also ensures that you keep the appliance on your skin at the right angle. Make sure that the skin stretcher is in contact with your skin as shown in the figure.*



- Epilate your bikini line as shown in the figure.



- Epilate your underarms as shown in the figure.



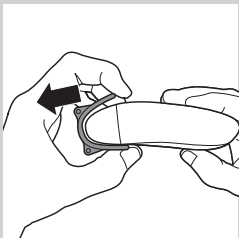
- 4** Move the appliance slowly over the skin against the direction of the hair growth while pressing it lightly.

- 5** Press the on/off button a third time to switch off the appliance.

- 6** Remove the double wavy massage attachment, the sensitive area cap or the skin stretcher by pulling it off the appliance.

*Tip: When you epilate your underarms in the shower, use a small amount of your regular shower gel for better gliding.*

*Tip: To relax the skin, we advise you to apply a moisturising cream immediately or a few hours after epilating. For the underarms, use a gentle deodorant without alcohol.*





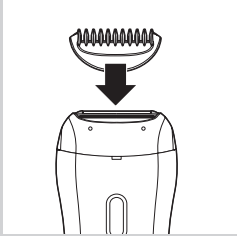
### Pretrimming with the shaving head and trimming comb before epilation

Use the shaving head and trimming comb to trim the hair in your bikini line to a hair length of 4mm. You can also use the trimming comb to pretrim long hairs (longer than 10mm).

*Note: Only use the trimming comb on dry skin to achieve the best results.*

- 1** To attach the shaving head, follow steps 1 and 2 in section 'Shaving the underarms and bikini line'.
- 2** Put the trimming comb on the shaving head.
- 3** Follow steps 3 to 7 in section 'Shaving the underarms and bikini line'. To obtain an even result, make sure that the trimming comb stays fully in contact with the skin.

*Note: Do not place the appliance on the skin too steeply.*

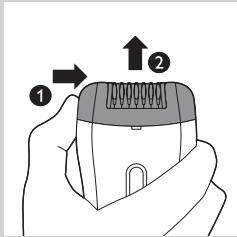


### Shaving the underarms and bikini line

*Note: Use the shaving head on dry skin to achieve the best results.*

Use the shaving head to shave sensitive areas.

- 1** Push the epilating head in the direction of the arrows on the back of the appliance (1) and remove it from the appliance (2).



- 2** Put the shaving head on the appliance (1) and push it against the direction of the arrows on the back of the appliance (2) to fix it.

- 3** Switch on the appliance.

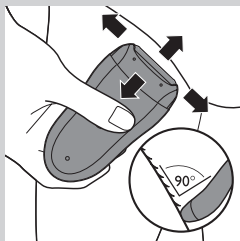
- 4** Stretch the skin with your free hand. When shaving the underarms, raise your arm to stretch the skin.

- 5** Place the appliance onto your skin, with the on/off button pointing in the direction in which you are going to move the appliance.

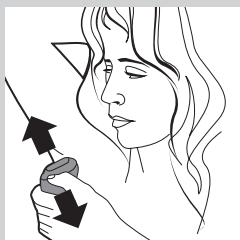
- 6** Move the appliance against the direction of hair growth.

*Note: Make sure that the shaving foil with integrated trimmer is always fully in contact with the skin.*





- Shave your bikini line as shown in the figure. Move the appliance in different directions.



- Shave your underarms as shown in the figure. Move the appliance in different directions.

**7** When you have finished shaving, switch off the appliance and clean the shaving head (see chapter 'Cleaning and maintenance').

### Overheat protection

This function helps to prevent overheating of the appliance.

**Note:** *To avoid overheating of the epilator, do not press the appliance too hard onto your skin. The epilator works best when you move it over your skin without exerting any pressure.*

If the overheat protection is activated, the appliance switches off automatically and the charging light flashes red for 30 seconds.

To reset the overheat protection, let the appliance cool down and then switch it on again.

**Note:** *If the charging light starts to flash red again, the appliance has not yet cooled down completely.*

### Overload protection

If you press the epilating head too hard onto your skin or when the epilating discs of the epilating head get blocked (e.g. by clothes etc.), the appliance switches off and the charging light flashes red for 5 seconds. Turn the epilating discs with your thumb until you can remove whatever is blocking the epilating discs.

### Cleaning and maintenance

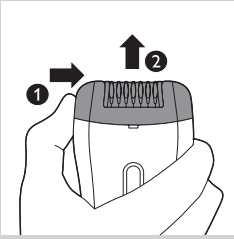
Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Always keep the adapter dry. Never rinse it under the tap or immerse it in water.

**Note:** *Make sure the appliance is switched off and unplugged before you start to clean it.*

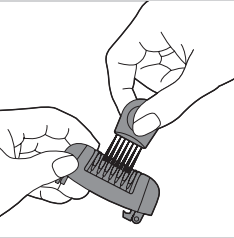
- If necessary, clean the adapter with the cleaning brush or a dry cloth.
- After each wet use, clean the appliance thoroughly with water to ensure optimum performance.

### Cleaning the epilating head and attachments



- 1** Switch off the appliance.
- 2** Remove the attachment from the epilating head.
- 3** Push the epilating head to the right (1) and remove it from the appliance (2).

*Note: Never try to detach the epilating discs from the epilating head.*



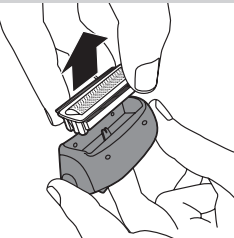
- 4** Remove loose hairs with the cleaning brush.
- 5** Rinse all parts under the tap and shake off excess water.

*Note: Make sure all parts are completely dry before you reassemble the appliance.*

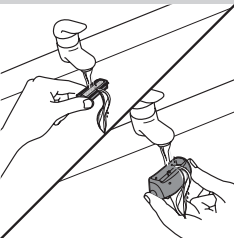
### Cleaning the shaving head and the trimming comb



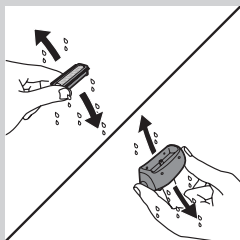
- 1** Push the shaving head in the direction of the arrows on the back of the appliance (1) and remove it (2).



- 2** Remove the shaving foil from the shaving head.



- 3** Rinse the shaving foil and the inside of the shaving head under the tap for 5-10 seconds while turning them.



- 4** Shake the shaving foil and shaving head firmly.

*Note: Do not exert any pressure on the shaving foil to avoid damage.*

*Note: Make sure the shaving foil and shaving head are completely dry before you reassemble them.*

- 5** Clean the trimming comb with the cleaning brush or under the tap.

*Tip: Rub a drop of sewing machine oil onto the shaving foil twice a year.*

### Storage

Store the appliance, the attachments and the adapter in the storage pouch.

### Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

### Epilating head

If you use the epilating head two or more times a week, we advise you to replace the epilating head after two years or when it is damaged.

### Recycling



- This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU.



- This symbol means that the product contains a built-in rechargeable battery covered by European Directive 2006/66/EC which cannot be disposed of with normal household waste. We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the rechargeable battery.
- Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and rechargeable batteries. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

---

## Removing the rechargeable battery

---

*Note: We strongly advise you to have a professional remove the rechargeable battery.*

Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

- 1** Check if there are any screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.
- 2** Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 3** If necessary, cut the wires to separate the printed circuit board and the rechargeable battery from the appliance.

---

## Removing the disposable battery

---

To remove the disposable batteries, see the appropriate section in the user manual.

## Guarantee and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

### Guarantee restrictions

Cutting units are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

**Въведение**

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips!  
За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес [www.philips.bg/welcome](http://www.philips.bg/welcome).

**Важно**

Прочетете тази важна информация внимателно, преди да използвате уреда и неговите аксесоари, и я запазете за справка в бъдеще. Включените в комплекта принадлежности може да са различни за различните продукти.

**Опасност**

- Пазете адаптера сух.
- Ако зареждате епилатора в банята, не използвайте удължителен кабел.

**Предупреждение**

- В адаптера има трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това крие опасности.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- Винаги изключвайте щепсела от контакта, преди да измиете уреда на течаща вода.
- Не пъхайте материали със съдържание на метал в гнездото за захранване на епилатора, за да избегнете късо съединение.
- Винаги проверявайте уреда, преди да го използвате. Не използвайте уреда, ако е повреден, тъй като това може да доведе до нараняване. Винаги подменяйте повредените части с оригинални.



## Внимание

- Никога не използвайте вода, по-гореща от 40 °С, за да изплаквате уреда. Силно се препоръчва да изплакнете уреда със студена вода, за да се предотврати развитието на бактерии.
- Този уред трябва да се използва само за целите, за които е предназначен, както е показано в ръководството за потребителя.
- Никога не почиствайте уреда с въздух под налягане, абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.
- Когато зареждате уреда, проверете дали в контакта има ток. При изключване на осветлението е възможно да се прекъсва захранването към контакта в банята.
- Поради хигиенни съображения уредът трябва да се използва само от едно лице.
- За да избегнете повреди и наранявания, дръжте работещите уреди (със или без приставка) далече от косата, лицето, веждите, миглите, дрехи, влакна, върви, четки и др.
- Не използвайте уреда върху възпалена кожа или кожа с разширени вени, обриви, петна, бенки (с косми) или рани без предварителна консултация с лекар. Лица с отслабен имунитет или страдащи от захарен диабет, хемофилия или имунна недостатъчност също трябва предварително да се консултират с лекар.
- При първите няколко използвания на епилатора кожата ви може малко да се зачерви и възпали. Това е абсолютно нормално и бързо ще изчезне. Като епилирате по-често, кожата ви ще свикне с епилацията, възпалението ще намалее, а наново поникналите косми ще станат по-тънки и по-меки. Ако възпалението не изчезне до три дни, съветваме ви да се консултирате с лекар.
- Не използвайте четка за ексфолиране веднага след епилация, тъй като това може да засили евентуалното раздразнение на кожата, причинено от епилатора.

- Не използвайте масло за вана или душ, когато епилирате във влажна среда, тъй като това може да доведе до сериозно възпаление на кожата.
- Зареждайте, използвайте и съхранявайте епилатора при температури между 10°C и 30°C.
- Ако вашият епилатор е снабден с лампа за оптимална епилация, не гледайте директно в светлината, за да избегнете заслепяване.
- Не използвайте епилиращата глава на епилатора без поставен накрайник за епилация.
- Зареждайте напълно епилатора на всеки 3-4 месеца, дори когато не сте го използвали продължително време.
- Ако вашият епилатор се доставя с пинсети, винаги сменяйте батериите на пинсетите с батерии от оригиналния тип.

### **Електромагнитни излъчвания (EMF)**

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

### **Общи**

- Този епилатор е водоустойчив. Той е подходящ за използване във ваната или под душа, както и за почистване с течаша вода. Поради съображения за безопасност епилаторът може да се използва само без кабели.
- Този уред е подходящ за напрежение на мрежата от 100 до 240 волта.
- Адаптерът преобразува 100-240 волта в безопасно ниско напрежение под 24 волта.
- Максимално ниво на шума:  $L_c = 77 \text{ dB(A)}$ .



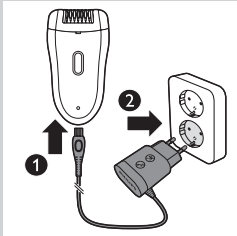
### **Общо описание (фиг. 3)**

- 1 Гребен за подстригване
- 2 Бръснеща глава
- 3 Приставка за масаж
- 4 Капаче за чувствителни зони
- 5 Приставка за опъване на кожата
- 6 Епилиращи дискове
- 7 Епилираща глава
- 8 Бутон за вкл./изкл.
  - натиснете веднъж за скорост II
  - натиснете два пъти за скорост I
  - натиснете три пъти за изключване
- 9 Светлина за зареждане (бяла) с индикация за изтощена батерия (червена)
- 10 Гнездо за малък жак
- 11 Адаптер
- 12 Торбичка за съхранение
- 13 Четка за почистване



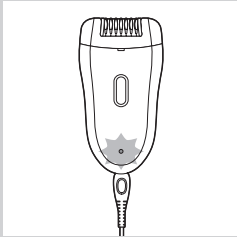
## Подготовка за употреба

### Зареждане

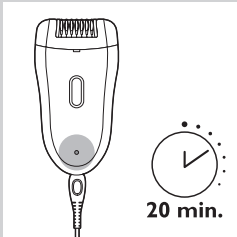


Зареждането на епилатора отнема около 1 час. Когато епилаторът е зареден напълно, той може да осигури до 30 минути работа без кабел.

- 1** Изключвайте уреда преди зареждане.
- 2** Включете щекера в гнездото отдолу на уреда (1) и включете адаптера в електрически контакт (2).



- ▮ Индикаторът за зареждане мига в бяло, за да покаже, че уредът се зарежда.



- ▮ Когато батерията е напълно заредена, индикаторът за зареждане свети в бяло за 20 минути, след което се изключва.

### Батерията е със слаб заряд или изтощена

- Когато батерията е почти изтощена, индикаторът за зареждане започва да мига в червено. Когато това стане, батерията все още има достатъчно заряд за няколко минути работа.
- Когато батерията е напълно изтощена, индикаторът за зареждане свети в червено постоянно. За да заредите епилатора, вижте раздел "Зареждане" по-горе.

### Използване на уреда

Почистете епилаторската глава и заредете уреда, преди да го използвате за първи път.

**Забележка:** Не можете да използвате уреда, докато е включен в електрическата мрежа.

## Съвети за епилацията

- **Мокра епилация:** Ако нямате опит с епилацията, съветваме ви да започнете с епилиране върху мокра кожа, тъй като водата отпуска кожата и прави епилацията по-малко болезнена и по-нежна. Уредът е водоустойчив и може да се използва безопасно във ваната или под душа.

*Съвет:* Ако желаете, може да използвате обикновения си душ гел или пяна.

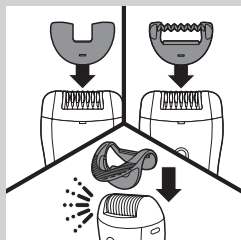
- **Суха епилация:** Ако правите суха епилация, тя се прави по-лесно непосредствено след като сте взели вана или душ. Кожата ви трябва да е напълно суха, преди да започнете епилацията.
- **Общо:** Кожата трябва да е чиста и неомазнена. Не нанасяйте никакъв крем върху кожата преди епилацията.
- **Общо:** Съветваме ви да правите епилацията вечер преди лягане, тъй като раздразнението на кожата обикновено изчезва до сутринта.
- **Общо:** Епилацията е по-лесна и комфортна, когато космите са с дължина 3 – 4 мм. Ако са по-дълги, препоръчваме първо да ги избърснете и след 1 седмица да епилирате по-късите повторно поникнали косми.

## Епилация

*Забележка:* Ако нямате опит с епилацията, започнете с приставката за масаж, за да намалите усещането за изкубване при епилацията. Тази приставка е предназначена само за епилация на краката.

*Забележка:* Когато епилирате подмишниците и бикини линията, използвайте капачето за чувствителни зони, което намалява броя на активните епилиращи дискове.

*Забележка:* Използвайте приставката за опъване на кожата за поддържане кожата на ръцете или в горната част на краката опъната. Приставката за опъване на кожата помага за намаляване на болката при епилацията.

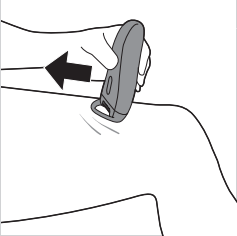


- 1 Поставете приставката за двоен вълнов масаж, капачето за чувствителни зони или приставката за опъване на кожата на епилиращата глава.
- 2 Натиснете веднъж бутона вкл./изкл., за да включите уреда.
  - ▶ Уредът започва да работи на скорост II, която е най-ефективната скорост за епилация.

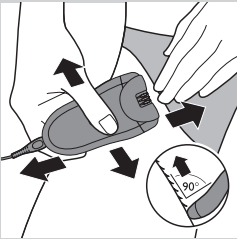
*Забележка:* Ако искате да използвате скорост I, натиснете още веднъж бутона за вкл./изкл. Скорост I е подходяща за места със слабо окосмяване, труднодостъпни места и места, в които костите са непосредствено под кожата, например коленете и глезените.



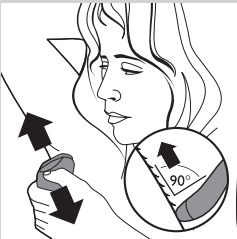
- 3** Поставете епилиращата глава под ъгъл от 90° върху кожата, като бутонът за вкл./изкл. е насочен по посоката, в която възнамерявате да движите уреда. Опънете кожата със свободната си ръка, ако не използвате приставката за опъване на кожата, за да накарате космите да се изправят.



*Забележка: Ако използвате приставката за опъване на кожата, не е необходимо да опъвате кожата си. Приставката за опъване на кожата също гарантира, че държите уреда под прав ъгъл върху кожата си. Уверете се, че приставката за опъване на кожата е в контакт с кожата ви, както е показано на фигурата.*



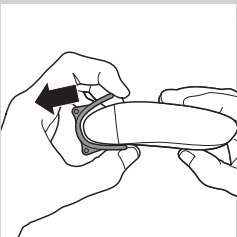
- Епилирайте бикини линията, както е показано на фигурата.



- Епилирайте подмишниците, както е показано на фигурата.

- 4** Движете уреда бавно по кожата, срещу посоката на растежа на космите, като същевременно оказвате лек натиск.

- 5** Натиснете бутона за вкл./изкл. за трети път, за да изключите уреда.



- 6** Свалете приставката за масаж, капачето за чувствителни зони или приставката за опъване на кожата, като ги издърпате от уреда.

*Съвет: При епилиране на подмишниците под гуша използвайте малко количество от обичайния си душ-гел за по-добро плъзгане.*

*Съвет: За да успокоите кожата, съветваме ви да нанесете овлажняващ крем веднага или няколко часа след епиляцията. За подмишниците използвайте нежен дезодорант.*

## Предварително подстригване с бръснештата глава и гребена преди епилация

Използвайте бръснештата глава и гребена за подстригване, за да подстрижете бикини линията до дължина на космите 4 мм. Можете да използвате гребена и за предварително подстригване на дълги косми (по-дълги от 10 мм).

*Забележка: Използвайте гребена за подстригване само върху суха кожа за постигане на най-добри резултати.*

- 1 За да сглобите бръснештата глава, следвайте стъпки 1 и 2 в раздел “Бръснене на подмишниците и бикини линията”.
- 2 Поставете гребена за подстригване върху бръснештата глава.
- 3 Следвайте стъпки от 3 до 7 в раздел “Подстригване на подмишниците и бикини линията”. За да постигнете равномерен резултат, гребенът трябва да е изцяло в контакт с кожата.

*Забележка: Не поставяйте уреда твърде косо към тялото.*

## Бръснене на подмишниците и бикини линията

*Забележка: Използвайте бръснештата глава върху суха кожа за най-добър резултат.*

Използвайте бръснештата глава за бръснене на чувствителните зони.

- 1 Натиснете епилиращата глава по посока на стрелките на гърба на уреда (1) и я свалете от уреда (2).

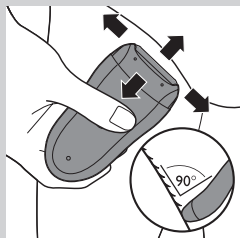
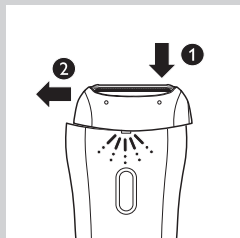
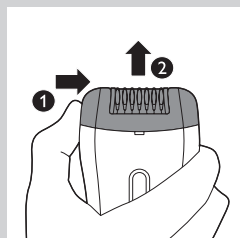
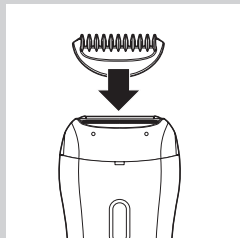
- 2 Поставете бръснештата глава на уреда (1) и я натиснете по посока на стрелките на гърба на уреда (2), за да я фиксирате.

- 3 Включете уреда.
- 4 Опънете кожата със свободната си ръка. При бръснене на подмишниците вдигнете ръка, за да опънете кожата.
- 5 Поставете уреда върху кожата, като бутонът за вкл./изкл. е насочен в посоката, в която ще движите уреда.

- 6 Движете уреда срещу посоката на растежа на космите.

*Забележка: Внимавайте бръснештата пластина с вградена машинка за подстригване винаги да се допира изцяло до кожата.*

- Бръснете бикини линията, както е показано на фигурата. Движете уреда в различни посоки.





- Бръснете подмишниците, както е показано на фигурата. Движете уреда в различни посоки.

**7** След като завършите с бръсненето, изключете уреда и почистете бръснещата глава (вж. раздел “Почистване и поддръжка”).

### Защита срещу прегряване

Тази функция помага срещу прегряване на уреда.

**Забележка:** *За да не се стигне до прегряване на епилатора, не го притискайте твърде силно към кожата. Епилаторът работи най-добре, когато го движите по кожата, без да упражнявате никакъв натиск.*

Ако защитата срещу прегряване е активирана, уредът се изключва автоматично и индикаторът за зареждане мига в червено за 30 секунди.

За да нулирате защитата срещу прегряване, оставете уреда да се охлади и след това го включете отново.

**Забележка:** *Ако индикаторът за зареждане започне да мига в червено отново, уредът не се е охладил напълно.*

### Защита срещу претоварване

Ако притиснете твърде силно епилиращата глава към кожата или когато епилиращите дискове на епилиращата глава бъдат блокирани (напр. от дреха и др.), уредът спира и индикаторът за зареждане мига в червено в продължение на 5 секунди.

Завъртете с палец епилиращите дискове, докато отстраните това, което ги блокира.

### Почистване и поддръжка

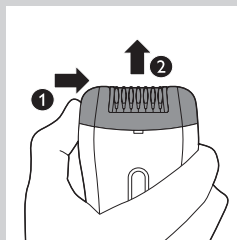
Никога не почиствайте уреда с абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.

Винаги пазете адаптера сух. Никога не го потапяйте във вода и не го мийте с течаша вода.

**Забележка:** *Погрижете се уредът да е изключен и изваден от контакта, преди да започнете да го почиствате.*

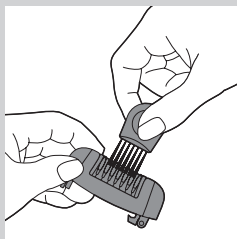
- При необходимост почистете адаптера с четката за почистване или със суха кърпа.
- След всяко използване на мокро, почиствайте уреда с вода, за да гарантирате оптимална работа.

### Почистване на епилиращата глава и приставките



- 1** Изключете уреда.
- 2** Свалете приставката от епилиращата глава.
- 3** Натиснете епилиращата глава надясно (1) и я свалете от уреда (2).

*Забележка: Не се опитвайте да вдигнете епилиращите дискове от епилиращата глава.*



- 4** Почистете космите с четката за почистване.
- 5** Изплакнете всички части с течаща вода и ги изтръскайте от водата.

*Забележка: Уверете се, че всички части са напълно сухи, преди да сглобите отново уреда.*

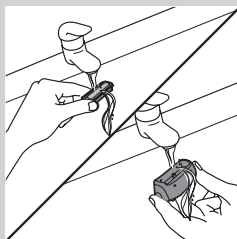
### Почистване на бръснешката глава и гребена за подстригване



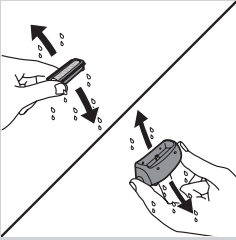
- 1** Натиснете бръснешката глава по посока на стрелките на гърба на уреда (1) и я свалете (2).



- 2** Махнете бръснешката пластина от бръснешката глава.



- 3** Изплакнете бръснешката пластина и вътрешността на бръснешката глава под течаща вода за 5-10, като ги завъртате.



**4** Изтръскайте добре бръснещата пластина и бръснещата глава.

*Забележка: Не упражнявайте какъвто и да е натиск върху бръснещата пластина, за да избегнете повреда.*

*Забележка: Уверете се, че бръснещата пластина и бръснещата глава са напълно сухи, преди да ги глобите отново.*

**5** Почистете гребена за подстригване с четката за почистване или го измийте на течаща вода.

*Съвет: Два пъти годишно намазвайте бръснещата пластина с капка масло за шевни машини.*

**Съхранение**

Съхранявайте уреда, приставките и адаптера в торбичката за съхранение.

**Поръчване на аксесоари**

За да закупите аксесоари или резервни части, посетете **www.shop.philips.com/service** или търговец на уреди Philips. Можете също да се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна (потърсете данните за контакт в международната гаранционна карта).

**Епилираща глава**

Ако използвате епилиращата глава два или повече пъти седмично, ви съветваме да подменяте епилиращата глава след две години или когато се повреди.

**Рециклиране**



- Този символ върху даден продукт означава, че изделието отговаря на европейската директива 2012/19/ЕС.



- Този символ означава, че продуктът съдържа вградена акумулаторна батерия, обхваната от Директива 2006/66/ЕО, която не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци. Настоятелно ви препоръчваме да занесете продукта в официален пункт за събиране или сервизен център на Philips, така че акумулаторната батерия да бъде премахната от професионалист.

- Информирайте се относно местната система за разделно събиране на отпадъците за електрически продукти и на акумулаторни батерии. Следвайте местните правила и не изхвърляйте продукта и акумулаторните батерии заедно с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на старите продукти и акумулаторните батерии предотвратява потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

### **Изваждане на акумулаторната батерия**

---

*Забележка: Настоятелно ви препоръчваме да занесете акумулаторната батерия да бъде премахната от професионалист.*

Изваждайте акумулаторната батерия само когато ще изхвърляте уреда. Трябва да сте сигурни, че батерията е напълно изтощена, когато я изваждате.

- 1** Проверете дали има винтове отзад или отпред на уреда. Ако има, развийте ги.
- 2** Свалете с отвертка задния и/или предния панел на уреда. Ако е необходимо, свалете и допълнителните винтове и/или части, докато видите платката с батерията.
- 3** Ако е необходимо, отрежете проводниците, за да отделите печатната платка и акумулаторната батерия от уреда.

### **Изваждане на батерията за еднократна употреба**

---

За да свалите батериите за еднократна употреба, вижте съответния раздел в ръководството за потребителя.

### **Гаранция и поддръжка**

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете **[www.philips.bg/support](http://www.philips.bg/support)** или прочетете листовката за международна гаранция.

#### **Ограничения на гаранцията**

Условията на международната гаранция не важат за подстригващите блокове, тъй като те подлежат на амортизация.



## Úvod

Blahopřejeme vám k nákupu a vítáme vás ve společnosti Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Dodané příslušenství se může u různých výrobců lišit.

### Nebezpečí

- Adaptér udržujte v suchu.
- Pokud epilátor dobíjíte v koupelně, nepoužívejte prodlužovací kabel.

### Varování

- Adaptér obsahuje transformátor. Proto tento adaptér nikdy nenahrazujte jinou zástrčkou, protože by mohla vzniknout nebezpečná situace.
- Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností či znalostí mohou přístroj používat jedině v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí všem rizikům spojeným s používáním přístroje. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Před čištěním pod tekoucí vodou přístroj vždy odpojte od sítě.
- Do zásuvky určené pro zástrčku epilátoru nezasouvejte žádné kovové předměty, aby nedošlo ke zkratu.
- Přístroj před použitím zkontrolujte. Nepoužívejte jej, pokud je poškozený. Mohlo by dojít ke zranění. Poškozené části vždy vyměňte za původní typ.

### Upozornění

- K oplachování přístroje nikdy nepoužívejte vodu teplejší než 40 °C. Důrazně se doporučuje přístroj oplachovat studenou vodou. Předejdete tím množení bakterií.
- Přístroj používejte pouze k účelu, ke kterému je určen, jak je vyobrazeno v uživatelské příručce.
- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, kovové žínky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.



- Při nabíjení zkontrolujte, zda je zásuvka funkční. Zásuvky umístěné v koupelně mohou být často odpojeny, pokud je vypnuto osvětlení.
- Z hygienických důvodů by měla přístroj používat pouze jedna osoba.
- Abyste předešli případnému poškození nebo zranění (s nástavci i bez nich), dbejte na to, aby přístroje v provozu nebyly v blízkosti vlasů, obličejů, řas, obočích, tkanin, kabelů, kartáčů apod.
- Přístroj nepoužívejte bez konzultace s lékařem, pokud je pokožka podrážděná nebo pokud máte varikózní žilky, pupínky nebo mateřská znaménka (s chloupky), případně zranění. Osoby se zhoršeným imunitním systémem nebo osoby, které trpí mellitem, hemofilii nebo deficitem imunity, by se rovněž měly nejdříve poradit se svým lékařem.
- Po prvních epilacích může vaše pokožka mírně zčervenat a jevit určité podráždění. Tento jev je zcela normální a zakrátko zmizí. Po několika epilacích si na tento způsob odstraňování chloupků vaše pokožka zvykne, její podráždění se zmírní a nové chloupky budou dorůstat tenčí a jemnější. Kdyby podráždění pokožky do tří dnů nezmizelo, poraďte se se svým lékařem.
- Peelingový kartáč nepoužívejte ihned po epilaci, můžete tak zvýšit podráždění způsobené epilátorem.
- Při epilaci v mokřém prostředí nepoužívejte sprchové nebo koupelové oleje, mohlo by tak dojít k vážnému podráždění pokožky.
- Epilátor nabíjejte, uchovávejte a používejte při teplotě mezi 10 °C a 30 °C.
- Pokud je epilátor vybaven světlem umožňujícím optimalizaci epilace, nedívejte se přímo do něj, aby vás neoslňovalo.
- Nepoužívejte epilační hlavu epilátoru bez jednoho z epilačních krytů.
- Epilátor zcela nabijte každé 3 až 4 měsíce, i pokud jej nebudete delší dobu používat.
- Pokud je epilátor dodáván s pinzetou, vždy vyměňujte baterie pinzety za baterie původního typu.



### Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a směrnícím týkajícím se elektromagnetických polí.

### Obecné informace

- Tento epilátor je vodotěsný. Je vhodný pro použití při koupeli nebo ve sprše a můžete jej omývat pod tekoucí vodou. Z důvodu bezpečnosti můžete epilátor používat pouze bez kabelu.
- Přístroj lze připojit do sítě o napětí v rozmezí 100 až 240 V.
- Adaptér transformuje 100 V až 240 V na bezpečné nízké napětí nižší než 24 V.
- Maximální hladina hluku: Lc = 77 dB (A)

### Všeobecný popis (Obr. 3)

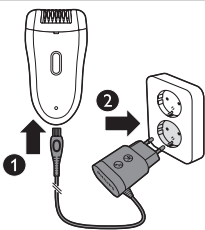
- 1 Zastříhovací hřeben
- 2 Holicí hlava
- 3 Dvojitý nástavec pro střídavou masáž
- 4 Nástavec pro citlivé oblasti
- 5 Napínač pokožky
- 6 Epilační kotoučky
- 7 Epilační hlava
- 8 Vypínač
  - jedním stisknutím nastavíte rychlost II
  - dvěma stisknutími nastavíte rychlost I
  - třemi stisknutími přístroj vypnete
- 9 Kontrolka nabíjení (bílá) s indikací vybitého akumulátoru (červená)
- 10 Zásuvka pro malou zástrčku
- 11 Adaptér
- 12 Pouzdro pro uchovávání
- 13 Čisticí kartáč

### Příprava k použití

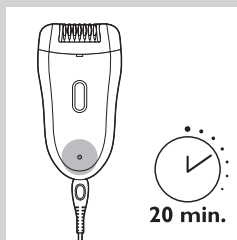
#### Nabíjení

Nabití epilátoru trvá přibližně 1 hodinu. Při plném nabití epilátor pracuje bez připojení k síti až 30 minut.

- 1** Před nabíjením přístroj vypněte.
- 2** Zasuňte zástrčku do spodní strany přístroje (1) a zapojte adaptér do zásuvky (2).



- ▮ Kontrolka nabíjení bliká bíle, což indikuje, že se přístroj nabíjí.



- ▶ Při plném nabití akumulátoru začne indikátor nabíjení bíle svítit po dobu 20 minut a potom zhasne.

### Slabý nebo zcela vybitý akumulátor

- Když je akumulátor téměř vybitý, indikátor nabíjení začne blikat červeně. V takovém případě bude mít akumulátor stále dostatek energie na několik minut provozu.
- Jakmile je akumulátor zcela vybitý, indikátor nabíjení začne nepřetržitě červeně svítit. Informace o nabíjení epilátoru naleznete ve výše uvedené části „Nabíjení“.

### Použití přístroje

Před prvním použitím přístroje očistěte hlavu epilátoru a nabijte zařízení na maximum.

*Poznámka: Přístroj nelze používat, pokud je připojen do sítě.*

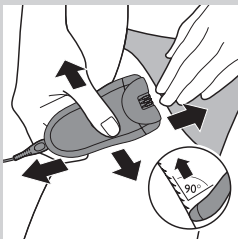
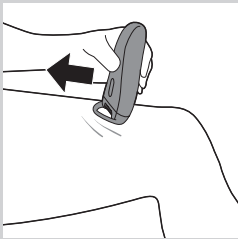
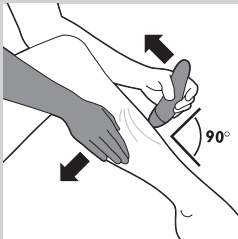
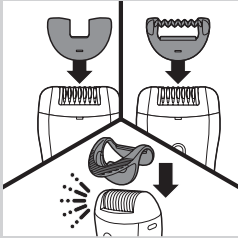
### Tipy pro epilaci

- **Za mokra:** Pokud zatím nemáte zkušenosti s epilací, začněte spíše na mokré pokožce, protože voda uvolňuje pokožku a epilace je pak méně bolestivá a jemnější. Přístroj je voděodolný a lze jej bez obav používat ve sprše nebo ve vaně.

*Tip: S přístrojem můžete používat běžný sprchový gel nebo pěnu.*

- **Za sucha:** Epilace je snazší po vykoupání nebo po osprchování. Dbejte však na to, aby byla pokožka před začátkem epilace zcela suchá.
- **Obecné:** Vaše pokožka musí být čistá a nesmí na ni být nanесena žádná mast ani krém. Těsně před epilací neaplikujte žádný krém.
- **Obecné:** Doporučujeme provádět epilaci večer před uložením ke spánku. V průběhu noci se podráždění pokožky uklidní.
- **Obecné:** Epilace je nejlepší a nejpohodlnější při délce chloupků 3–4 mm. Pokud jsou delší, doporučujeme, abyste se nejdříve oholili a rostoucí kratší chloupky epilovali znovu po jednom až dvou týdnech.

## Epilace



*Poznámka: Pokud provádíte epilaci poprvé, začněte epilovat pomocí dvojitého nástavce pro střídavou masáž, abyste zmírnili pocit tahání. Tento nástavec je určen pouze pro epilaci nohou.*

*Poznámka: Chcete-li epilovat podpaží nebo linii třísel, použijte nástavec pro citlivé oblasti, který snižuje počet aktivních epilačních kotoučků.*

*Poznámka: Kůži na pažích či stehnech udržujte napnutou pomocí napínače pokožky. Napínač pokožky snižuje bolest při epilaci.*

**1** Na epilační hlavu nasadíte dvojitý nástavec pro střídavou masáž, nástavec pro citlivé oblasti nebo napínač pokožky.

**2** Stisknutím vypínače přístroj zapnete.

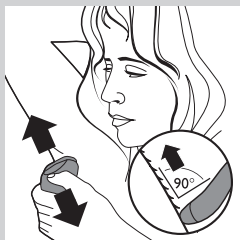
► Přístroj se spustí rychlostí II, která je pro epilaci nejvhodnější.

*Poznámka: Chcete-li použít rychlost I, stiskněte vypínač podruhé. Rychlost I je vhodná pro oblasti s menší hustotou chloupků. Tuto rychlost zvolte též pro hůře dostupná místa a pro oblasti, kde jsou kosti těsně pod pokožkou, například kolena nebo kotníky.*

**3** Přiložte epilační hlavu kolmo na pokožku tak, aby vypínač směřoval tam, kam budete pohybovat přístrojem. Volnou rukou napínejte pokožku tak, aby se chloupky napřímovaly.

*Poznámka: Jestliže používáte napínač pokožky, nemusíte už kůži napínat sami. Napínač pokožky také zaručí, že budete přikládat přístroj na kůži ve správném úhlu. Zajistěte, aby se napínač pokožky kůže dotýkal tak, jak je vidět na obrázku.*

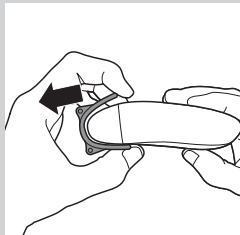
- Oblast třísel epilujte tak, jak je naznačeno na obrázku.



- Oblast podpaží epilujte tak, jak je naznačeno na obrázku.

**4** Přístrojem zvolna pohybujte po pokožce proti směru růstu chloupků a jemně jej přitlačte.

**5** Pokud stisknete vypínač potřetí, přístroj vypnete.



**6** Stažením z přístroje sejměte dvojitý nástavec pro střídavou masáž, nástavec pro citlivé oblasti nebo napínač pokožky.

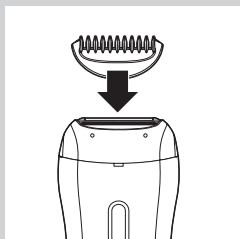
*Tip: Při epilaci podpaží ve sprše používejte trochu běžného sprchového gelu. Dosáhnete tak lepšího klouzání.*

*Tip: Pro uvolnění pokožky doporučujeme okamžitě nebo pár hodin po epilaci aplikovat zvláčňující krém.*

### Zastříhování holicí hlavou a zastříhovacím hřebem před epilací

Pomocí holicí hlavy a zastříhovacího hřebene zastříhnete chloupky v oblasti třísel na délku 4 mm. Zastříhovací hřeben lze také použít k předběžnému zastříhnutí dlouhých chloupků (delších než 10 mm).

*Poznámka: Nejlepších výsledků dosáhnete pouze tehdy, když zastříhovací hřeben použijete na suchou pokožku.*



**1** Chcete-li připojit holicí hlavu, postupujte podle kroků 1 a 2 v sekci „Holení v podpaží a v oblasti třísel“.

**2** Na holicí hlavu nasadte zastříhovací hřeben.

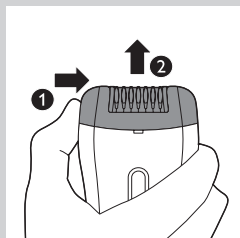
**3** Postupujte podle kroků 3 až 7 v části „Holení v podpaží a v oblasti třísel“. Dbejte na to, aby byl zastříhovací hřeben zcela v kontaktu s pokožkou. To zajišťuje rovnoměrné zastříhnutí.

*Poznámka: Nepřikládejte přístroj kolmo k pokožce.*

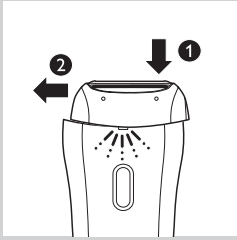
### Holení v podpaží a v oblasti třísel

*Poznámka: Chcete-li dosáhnout optimálních výsledků, použijte holicí hlavu na suchou kůži.*

Holicí hlavu používejte na holení citlivých oblastí.



**1** Zatlačte epilační hlavu ve směru šipek na zadní straně přístroje (1) a sejměte ji (2).



**2** Nasadíte holicí hlavu na přístroj (1) a připevníte ji ztlačením proti směru šipek naznačených na zadní straně přístroje (2).

**3** Přístroj zapněte.

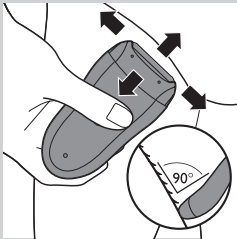
**4** Volnou rukou napínáte pokožku. Při holení podpaží pokožku napněte zvednutím paže.

**5** Přístroj přiložte kolmo na pokožku tak, aby posuvný vypínač směřoval ve směru pohybu přístroje.

**6** Přístrojem pohybujte proti směru růstu chloupků.

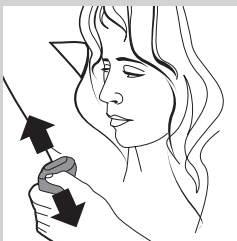
*Poznámka: Dbejte na to, aby celá holicí fólie s integrovaným zastříhovačem byla stále v kontaktu s pokožkou.*

- Oblast třísel holte tak, jak je naznačeno na obrázku. Pohybujte přístrojem různými směry.



- Oblast podpaží holte tak, jak je naznačeno na obrázku. Pohybujte přístrojem různými směry.

**7** Až budete s holením hotovi, přístroj vypněte a vyčistěte holicí hlavu (viz kapitola ‚Čištění a údržba‘).



## Ochrana přehřátí

Tato funkce pomáhá předejít přehřátí zařízení.

*Poznámka: Chcete-li předejít přehřátí epilátoru, netlačte přístroj na pokožku příliš velkou silou. Epilátor funguje nejlépe, pokud jím pokožku přejíždíte bez přitlačování.*

Pokud je funkce ochrany přehřátí aktivní, přístroj se automaticky vypne a kontrolka nabíjení bliká 30 sekund.

Pokud chcete resetovat funkci přehřátí, nechte přístroj vychladnout a znovu jej zapněte.

*Poznámka: Pokud začne kontrolka nabíjení znovu blikat červeně, přístroj ještě dostatečně nevychladl.*

## Ochrana proti přetížení

Pokud přitlačíte epilační hlavu na pokožku příliš silně nebo pokud dojde k zablokování epilačních kotoučků na epilační hlavě (např. oblečením apod.), zařízení se zastaví a kontrolka nabíjení bude blikat 5 sekund.

Palcem otáčejte epilačními kotoučky, dokud se vám nepodaří odstranit překážku blokující epilační kotoučky.

## Čištění a údržba

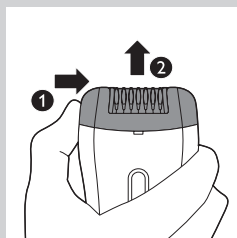
K čištění přístroje nikdy nepoužívejte kovové žínky, abrazivní čisticí prostředky ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.

Adaptér musí být vždy suchý. Nikdy jej neoplachujte vodou ani nekládejte do vody.

*Poznámka: Ujistěte se, že je přístroj před začátkem čištění vypnutý a odpojený.*

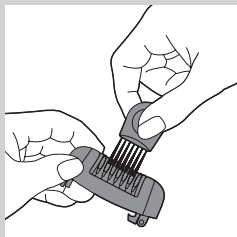
- Pokud je potřeba, vyčistěte adaptér pomocí čisticího kartáčku nebo suchého hadříku.
- Po každém použití za mokra omyjte důkladně přístroj vodou pro zajištění optimálního výkonu.

### Čištění epilační hlavy a nástavců



- 1** Přístroj vypněte.
- 2** Sejměte nástavec z epilační hlavy.
- 3** Zatlačte epilační hlavu doprava (1) a vyjměte ji z přístroje (2).

*Poznámka: Nikdy se nepokoušejte z epilační hlavy vyjmát epilační kotoučky.*



- 4** Chloupky z přístroje odstraňte přiloženým kartáčkem.
- 5** Všechny části přístroje opláchněte pod tekoucí vodou a vytřepajte přebytečnou vodu.

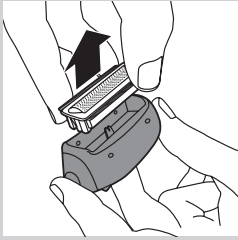
*Poznámka: Než přístroj znovu složíte dohromady, zkontrolujte, zda jsou všechny součásti dokonale suché.*

### Čištění holicí hlavy a zastříhovacího hřebene

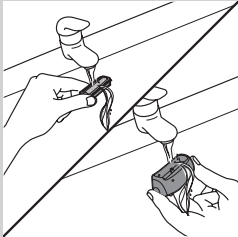


- 1** Zatlačte holicí hlavu ve směru šipek na zadní straně přístroje (1) a sejměte ji (2).

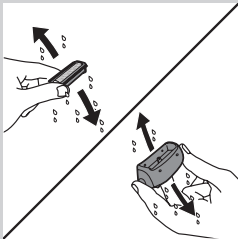




**2** Z holicí hlavy odstraňte holicí fólii.



**3** Holicí fólii a vnitřní stranu holicí hlavy otáčejte 5 až 10 sekund pod tekoucí vodou.



**4** Holicí fólii a holicí hlavu dobře protřepteje.

*Poznámka: Na holicí fólii nikdy netlačte, aby nedošlo k jejímu poškození.*

*Poznámka: Před sestavením přístroje zkontrolujte, zda jsou holicí fólie a hlava zcela suché.*

**5** Zastříhovací hřeben vyčistěte čistícím kartáčem nebo jej umyjte pod tekoucí vodou.

*Tip: Na holicí fólii dvakrát ročně kápněte kapku oleje na šicí stroje.*

## Skladování

Přístroj, nástavce a adaptér skladujte v dodaném pouzdře.

## Objednávání příslušenství

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní součásti, navštivte adresu **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Také můžete kontaktovat středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (kontaktní informace naleznete na záručním listu s celosvětovou platností).

## Epilační hlava

Pokud používáte epilační hlavu dvakrát či vícekrát týdně, doporučujeme vám provést její výměnu po 2 letech nebo v případě jejího poškození.

## Recyklace



- Symbol na výrobku znamená, že výrobek splňuje evropskou směrnici 2012/19/EU.



- Tento symbol znamená, že výrobek obsahuje vestavěnou nabíjecí baterii, na kterou se vztahuje evropská směrnice 2006/66/ES a kterou nelze likvidovat spolu s běžným komunálním odpadem. Důrazně doporučujeme, abyste zanesli výrobek do oficiálního sběrného místa nebo servisního střediska Philips a nechali vyjmutí nabíjecí baterie na odbornících.
- Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických i elektronických výrobků a dobíjecích baterií. Dodržujte místní předpisy a nikdy nelikvidujte výrobek nebo dobíjecí baterie společně s běžným domácím odpadem. Správnou likvidací starých výrobků a dobíjecích baterií pomůžete předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

### Vyjmutí nabíjecí baterie

*Poznámka: Důrazně doporučujeme, abyste vyjmutí nabíjecí baterie nechali na odbornících.*

Nabíjecí baterii z přístroje vyjměte pouze tehdy, až budete holicí strojek likvidovat. Budete-li baterii vyjímat, ujistěte se, že je zcela vybitá.

- 1** Zkontrolujte, zda se na zadní nebo přední straně přístroje nacházejí šrouby. Pokud ano, odstraňte je.
- 2** Pomocí šroubováku demontujte přední a/nebo zadní panel přístroje. V případě potřeby také demontujte další šrouby a/nebo díly, dokud neuvídíte desku s plošnými spoji a akumulátorem.
- 3** V případě potřeby přestřihnutím drátů oddělte desku s obvody a akumulátor od přístroje.

### Vyjmutí baterie

Baterie vyjměte podle pokynů v příslušné části uživatelské příručky.

## Záruka a podpora

Více informací a podpory naleznete na adrese **www.philips.com/support** nebo samostatném záručním listu s celosvětovou platností.

### Omezení záruky

Na stříhací jednotku se nevztahují podmínky mezinárodní záruky, neboť podléhá opotřebení.

## Sissejuhatus

Õnnitleme ostu puhul ja tere tulemast kasutama Philipsit! Philipsi tootetoe paremaks kasutamiseks registreerige oma toode saidil [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Tähtis

Enne seadme ja selle tarvikute kasutamist lugege oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles. Kaasasolevad tarvikud võivad erinevate toodete puhul olla erinevad.

### Oht

- Hoidke adapterit kuivana.
- Kui laete epilaatorit vannitoas, ärge ühendage seda pikendusjuhtme abil.

### Hoiatus

- Adapteris on voolumuundur. Ärge lõigake adapterit ära, et asendada seda mõne teise pistikuga. See võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Võtke alati pistik pistikupesast välja enne seadme kraani all pesemist.
- Lühise tekke vältimiseks ärge sisestage epilaatori pesasse metalli sisaldavaid esemeid.
- Kontrollige alati enne seadme kasutamist selle korrasolekut. Ärge kasutage kahjustatud seadet, sest see võib põhjustada vigastusi. Vahetage alati kahjustatud osa originaalvaruosaga vastu välja.

### Ettevaatust

- Ärge kunagi kasutage seadme loputamiseks 40 °C kuumemat vett. Soovitame tungivalt loputada seadet külma veega, et vältida bakterite levikut.
- Kasutage seda seadet üksnes selleks ettenähtud otstarbel kasutusjuhendi kohaselt.



- Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks suruõhku, küürimiskäsna, abrasiivseid puhastusvahendeid ega ka sööbivaid vedelikke nagu bensiin või atsetoon.
- Veenduge, et seadme laadimise ajal on seinakontaktis pinge. Koos valguse väljalülitamisega võidakse ka vannitoa pardlikontaktis elekter välja lülitada.
- Hügieenilistel põhjustel peaks seadet ainult üks isik kasutama.
- Kahjustuste ja vigastuste ennetamiseks hoidke töötavaid seadmeid (otsakuga või ilma) piisavalt kaugel oma juustest, näost, kulmudest, ripsmetest, rõivastest, niitidest-lõngadest, juhtmetest, harjadest jne.
- Ärge kasutage seadet ilma arstiga konsulteerimata, kui nahk on ärritatud, kui nahal on varikoossed veenid, vinnid, laigud, sünnimärgid (karvadega) või haavad. Nõrgenenud immuunvastusega inimesed või inimesed, kes põevad suhkurtõbe, hemofiiliat või immuunpuudulikkust, peaksid samuti enne arstiga nõu pidama.
- Pärast esimesi epilaatori kasutuskordi võib nahk muutuda kergelt punaseks ja ärritunuks. See nähtus on täiesti loomulik ja kaob varsti. Epilaatorit sagedamini kasutades harjub nahk epileerimisega, nahaärritus väheneb ja karvad, mis uuesti kasvavad, on õrnemad ja pehmemad. Kui nahaärritus ei ole kolme päeva jooksul kadunud, soovitame konsulteerida arstiga.
- Ärge kasutage koorimisharja kohe pärast epileerimist, kuna see võib suurendada epilaatori tekitatava võimaliku nahaärrituse ohtu.
- Märghades tingimustes epileerides ärge kasutage vanniega dušiõlisid, kuna need võivad tugevat nahaärritust põhjustada.
- Laadige, kasutage ja hoiustage epilaatorit temperatuuril 10–30 °C.
- Kui epilaator on varustatud valgustiga optimaalse epileerimistulemuse saavutamiseks, ärge vaadake otse valgustisse, sest see võib teid ajutiselt pimestada.
- Ärge kasutage epilaatori epileerimispead ilma ühegi otsakuta.

- Laadige epilaatori aku iga 3 kuni 4 kuu tagant täiesti täis, isegi siis, kui te ei ole seda pikka aega kasutanud.
- Kui teie epilaator on varustatud pintsettidega, asendage pintsettide patareid alati originaalpatareidega.

## Elektromagnetväljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagnetiliste väljadega käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

### Üldteave

- See epilaator on veekindel. Seda võib kasutada nii vannis kui ka duši all, aga ka kraani all puhastada. Seetõttu saab epilaatorit ohutuse tagamiseks ainult ilma juhtmeta kasutada.
- Seadet sobib kasutada toitepingel 100–240 volti.
- Adapter muundab 100–240 voldise pinge ohutuks vähem kui 24-voldiseks pingeks.
- Maksimaalne müratase:  $L_c = 77 \text{ dB(A)}$ .



## Üldine kirjeldus (Jn 3)

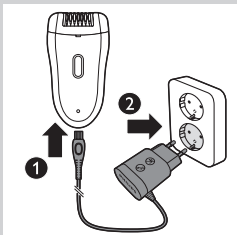
- 1 Piiramiskamm
- 2 Raseerimispea
- 3 Kahelaineline massaažiotsak
- 4 Tundliku piirkonna otsak
- 5 Naha pinguldaja
- 6 Epileerimisterad
- 7 Epileerimispea
- 8 Toitenupp
  - kiiruse II sisselülitamiseks vajutage üks kord
  - kiiruse I sisselülitamiseks vajutage kaks korda
  - väljalülitamiseks vajutage kolm korda
- 9 Laadimise märgutuli (valge) koos tühjenenud aku näidikuga (punane)
- 10 Väikese pistiku pesa
- 11 Adapter
- 12 Vutlar
- 13 Puhastusharjake

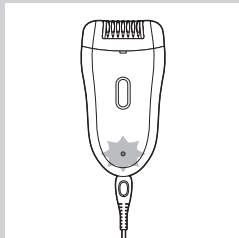
## Kasutamiseks valmistumine

### Laadimine

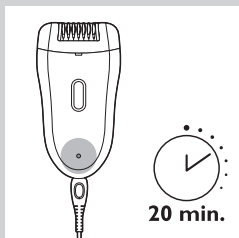
Epilaatori laadimine kestab umbes üks tund. Täislaetud epilaatorit saab juhtmeta kasutada kuni 30 minutit.

- 1** Enne laadimist lülitage seade välja.
- 2** Sisestage seadme pistik seadme põhjas olevasse pistikupesasse (1) ja sisestage adapter seinakontakti (2).





- ▶ Laadimise tähistamiseks vilgub laadimise märgutuli laadimise ajal valgelt.



- ▶ Kui epilatori patareid on täis laetud, siis hakkab laadimise märgutuli 20 min jooksul pidevalt valgelt põlema ja seejärel kustub.

### Aku tühjeneb või on tühi

- Kui aku on peaaegu tühi, hakkab laadimise märgutuli punaselt vilkuma. Kui see juhtub, on akul veel piisavalt toidet, et mõni minut epileerida.
- Kui aku on täiesti tühi, hakkab laadimise märgutuli püsivalt punaselt põlema. Epilatori laadimise kohta vaadake eespool kirjeldatud peatükki „Laadimine”.

### Seadme kasutamine

Enne seadme esmakordset kasutamist puhastage epileerimispea ja laadige seade täis.

*Märkus: Seadet ei saa kasutada ajal, mil see on vooluvõrku ühendatud.*

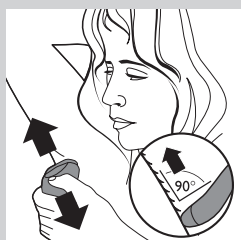
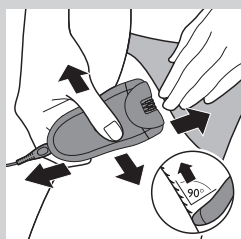
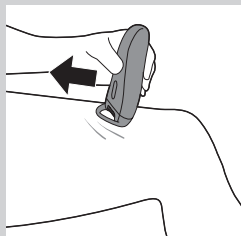
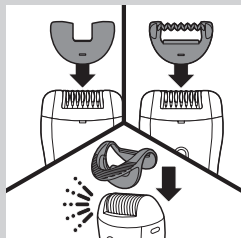
### Nõuandeid epileerimiseks

- **Märk:** kui te ei ole varem epileerinud, soovitame teil epileerida märja nahaga, kuna vesi rahustab nahka ja muudab nii epileerimise vähem valusaks ja õrnemaks. Seade on veekindel ja seda saab ohutult duši all või vannis kasutada.

*Nõuanne. Soovi korral võite kasutada oma tavapärast dušigeeli või -vahtu.*

- **Kuiv:** kuivalt epileerides on epileerimine lihtsam vahetult pärast vannis või duši all käimist. Epileerimise alustamisel veenduge, et teie nahk on täiesti kuiv.
- **Üldine:** veenduge, et teie nahk on puhas ega ole rasvane. Ärge kandke enne epileerimise alustamist nahale kreemi.
- **Üldine:** soovitame epileerida õhtul enne magama heitmist, sest öö jooksul nahaärritus tavaliselt kaob.
- **Üldine:** epileerimine on lihtsam ja mugavam, kui karvade pikkused on 3–4 mm. Kui karvad on pikemad, soovitame esmalt raseerida ning epileerida lühemad tagasikasvanud karvad ühe nädala pärast.

## Epileerimine



*Märkus: Kui te pole enne epileerinud, soovime epileerimist alustada kahelainelise massaažiotsakuga, et viia miinimumini epileerimisega kaasnev karva väljatõmbamise ebamugavus. See otsak on mõeldud ainult jalgade epileerimiseks.*

*Märkus: Kaenlaaluste või bikinijoone epileerimiseks kasutage tundliku piirkonna otsakut, mis vähendab aktiivsete epileerimisterade arvu.*

*Märkus: Käsivarte või säärite ülaosa naha pinguldajaks kasutage naha pinguldajat. Naha pinguldaja aitab vähendada epileerimisega kaasnevat valu.*

- 1** Pange epileerimispea külge kahelaineline massaažiotsak, tundliku piirkonna otsak või naha pinguldaja.
- 2** Seadme sisselülitamiseks vajutage üks kord toitenuppu. Seade hakkab tööle kiirusel II, mis on epileerimiseks kõige tõhusam kiirus.

*Märkus: Kui soovite kasutada kiirust I, vajutage sisse-/väljalülitamise nuppu teist korda. Kiirus I sobib kasutamiseks vähese karvakasvuga aladel, raskesti ligipääsetavatel aladel ning nendes kohtades, kus luud on naha lähedal, nt põlved ja pahklud.*

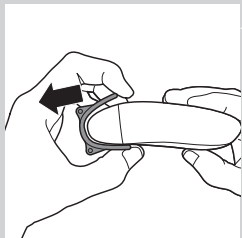
- 3** Asetage epileerimispea nahale 90-kraadise nurga all, nii et sisse-/väljalülitamise nupp osutab suunda, kuhu kavatsete seadet liigutada. Kui te ei kasuta naha pinguldajat, tõmmake nahk vaba käega pingule, et karvad tõuseksid püsti.

*Märkus: naha pinguldaja kasutamise korral ei pea te oma nahka enam pingule tõmbama. Naha pinguldaja tagab ka selle, et hoiate seadet nahal õige nurga all. Veenduge, et naha pinguldaja on vastu nahka nii, nagu joonisel näidatud.*

- Epileerige bikiniipiir nii, nagu joonisel on näidatud.

- Epileerige kaenlaalused nagu näidatud joonisel.

- 4** Liigutage seadet aeglaselt mööda nahka vastupidiselt karvakasvu suunale.
- 5** Seadme väljalülitamiseks vajutage sisse-/väljalülitamise nuppu kolmandat korda.



- 6** Kahelainelise massaažiotsaku, tundliku piirkonna otsaku või naha pinguldaja eemaldamiseks tõmmake see seadme küljest ära.

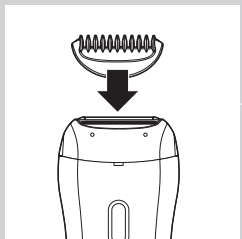
*Nõuanne. Kaenlaaluste duši all epileerimisel kasutage parema libisemise saavutamiseks veidi tavalist dušigeeli.*

*Nõuanne. Naha rahustamiseks soovitame vahetult või paar tundi pärast epileerimist niisutavat kreemi kasutada. Kaenlaalustel kasutage õrnatoimelist alkoholita deodoranti.*

### **Karvade eelpiiramine enne epileerimist raseerimispea ja piiramiskammiga**

Kasutage raseerimispead ja piiramiskammi bikiiniipiiri karvakeste piiramiseks 4 mm pikkuseks. Piiramiskammi võite kasutada ka pikemate karvade (pikemad kui 10 mm) eelpiiramiseks.

*Märkus: parimate tulemuste saavutamiseks kasutage piiramiskammi ainult kuival nahal.*

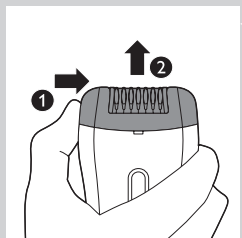


- 1** Raseerimispea kinnitamiseks järgige jaotises „Kaenlaaluste ja bikiiniipiiri raseerimine” toodud samme 1 ja 2.
- 2** Ühendage piiramiskamm raseerimispea otsa.
- 3** Järgige jaotises „Kaenlaaluste ja bikiiniipiiri raseerimine” toodud samme 3–7. Ühtlase tulemuse saamiseks tagage, et piiramiskamm on alati nahaga täielikult kontaktis.

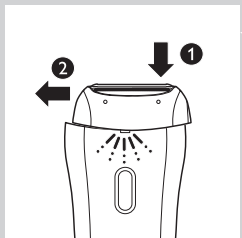
*Märkus: Ärge asetage seadet naha vastu liiga järsu nurga all.*

### **Kaenlaaluste ja bikiiniipiiri raseerimine**

*Märkus: parima tulemuse saavutamiseks kasutage raseerimispead kuival nahal. Kasutage raseerimispead tundlike piirkondade raseerimiseks.*

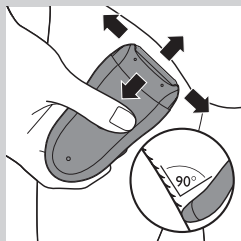


- 1** Lükake epileerimispead seadme tagaosas asuvate noolte suunas (1) ja eemaldage see seadme küljest (2).



- 2** Ühendage raseerimispea seadmega (1) ja lükake seda oma kohale kinnitamiseks seadme tagaosas olevate noolte suunas (2).
- 3** Lülitage seade sisse.
- 4** Venitage nahka oma vaba käega. Kaenlaaluste raseerimistel tõstke naha venitamiseks oma kätt.
- 5** Pange epilaator vastu nahka, nii et sisse-/väljalülitamisnupp osutaks suunda, kuhu soovite seadet liigutada.

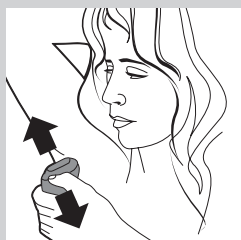




## 6 Liigutage seadet karvakasvule vastupidises suunas.

**Märkus:** Veenduge, et raseerimisvõre integreeritud piireliga on alati nahaga täielikus kontaktis.

- Raseerige bikinipiirkonda nii nagu joonisel näidatud. Liigutage seadet eri suundades.



- Raseerige kaenlaalused nagu joonisel näidatud. Liigutage seadet eri suundades.

## 7 Kui olete raseerimise lõpetanud, lülitage seade välja ja puhastage raseerimispea (vt ptk „Puhastamine ja hooldus”).

### Ülekuumenemiskaitse

See funktsioon aitab vältida seadme ülekuumenemist.

**Märkus:** Epilaatori ülekuumenemise ärahoidmiseks ärge vajutage seadet väga tugevasti vastu oma nahka. Epilaator töötab kõige paremini, kui te liigutate seda survet avaldamata naha kohal.

Kui ülekuumenemiskaitse on aktiveeritud, lülitub seade automaatselt välja ja laadimise märgutuli vilgub 30 sekundit punaselt.

Ülekuumenemiskaitse lähtestamiseks laske seadmel maha jahtuda ja seejärel lülitage seade uuesti sisse.

**Märkus:** Kui laadimise märgutuli hakkab jälle punaselt vilkuma, pole seade veel täiesti maha jahtunud.

### Ülekoormuskaitse

Kui vajutate epileerimispead liiga tugevalt vastu nahka või kui epileerimispea kettad ummistuvad (nt riiete tõttu), lülitub seade välja ja laadimise märgutuli vilgub 5 sekundit punaselt.

Keerake epileerimiskettaid pöidlaga, kuni saate eemaldada epileerimisketaste ummistuse.

### Puhastamine ja hooldus

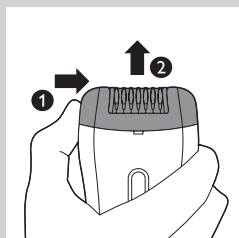
Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks küürimiskäsnu, abrasiivseid puhastusvahendeid ega sööbivaid vedelikke, nagu bensiin või atsetoon.

Hoidke adapter alati kuiv. Ärge kunagi loputage seda kraani all ega asetage vette.

**Märkus:** Veenduge, et enne puhastamist oleks seade välja lülitatud ja pistik seinakontaktist väljas.

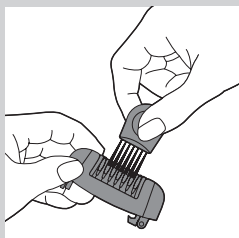
- Vajadusel puhastage adapterit puhastusharjakese või kuiva lapiga.
- Optimaalse jõudluse tagamiseks puhastage seadet pärast igakordset märgkasutust põhjalikult veega.

### Epileerimispea ja otsakute puhastamine



- 1** Lülitage seade välja.
- 2** Eemaldage otsak epileerimispea küljest.
- 3** Lükake epileerimispea paremale (1) ja eemaldage see seadme (2) küljest.

*Märkus: Ärge kunagi katsuge pintsettkestaid epileerimispeast eraldada.*



- 4** Eemaldage lahtised karvad puhastusharjakesega.
- 5** Loputage kõiki osi kraani all ja raputage üleliigne vesi maha.

*Märkus: Enne seadme uuesti kokkupanemist veenduge, et kõik osad on täiesti kuivad.*

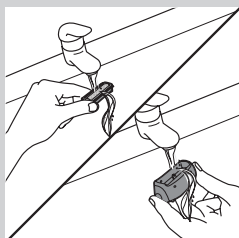
### Raseerimispea ja piiramiskammi puhastamine



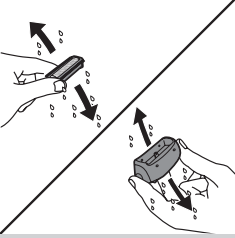
- 1** Lükake raseerimispead seadme tagaosas asuvate noolte suunas (1) ja eemaldage see (2).



- 2** Eemaldage raseerimisvõre raseerimispea küljest.



- 3** Loputage raseerimisvõret ja raseerimispea sisemust 5–10 sekundi jooksul voolava veel all, neid samaaegselt pöörates.



#### 4 Raputage raseerimisvõret ja raseerimispead tugevalt.

*Märkus: Vigastuste vältimiseks ärge raseerimisvõrele vajutage.*

*Märkus: Enne seadme uuesti kokkupanemist veenduge, et raseerimisvõre ja raseerimispea oleksid täiesti kuivad.*

#### 5 Puhastage piiramiskammi puhastusharjakesega või jooksva vee all.

*Nõuanne. Määrige raseerkilet kaks korda aastas tilga õmblusmasinaõliga.*

### Hoiundamine

Hoidke seadet, otsakuid ja adapterit kaasasolevas hoiukotis.

### Tarvikute tellimine

Tarvikute või varuosade ostmiseks külastage veebilehte **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** või pöörduge oma Philipsi edasimüüja poole. Võite samuti ühendust võtta oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega (vt kontaktandmeid üleilmsetl garantiilehel).

### Epileerimispea

Kui kasutate epileerimispead kaks korda nädalas või rohkem, soovitame epileerimispea asendada pärast kahe aasta möödumist või kui see on kahjustunud.

### Ringlussevõtt



- See tootel olev sümbol tähendab, et tootele kehtib Euroopa Liidu direktiiv 2012/19/EL.



- See sümbol tähendab, et toode sisaldab sisseehitatud laetavat akut, mille suhtes kehtib Euroopa direktiiv 2006/66/EÜ ja mida ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka. Soovitame teil tungivalt viia toode ametlikku kogumispunkti või Philipsi hoolduskeskusesse, et lasta laetav aku asjatundjal eemaldada.
- Viige ennast kurssi elektriliste ja elektrooniliste toodete ja patareide kohaliku lahuskogumise süsteemiga. Järgige kohalikke eeskirju ja ärge visake seda toodet ja patareisid tavaliste olmejäätmete hulka. Kasutatud toodete ja laetavate patareide õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

## Laetava aku eemaldamine

---

*Märkus: soovitame teil tungivalt lasta laetav aku asjatundjal eemaldada.*

Võtke laetav aku seadmest välja ainult seadme kasutusest kõrvaldamisel. Veenduge, et aku oleks eemaldamisel täiesti tühi.

- 1** Veenduge, et seadme esi- ega tagaküljel ei ole kruvisid. Kui on, eemaldage need.
- 2** Eemaldage kruvikeeraja abil seadme tagumine paneel ja/või esipaneel. Vajadusel eemaldage ka kruvid ja/või osad, kuni näete trükkplaati koos laetava akuga.
- 3** Vajadusel lõigake trükkplaadi ja aku seadmest eraldamiseks juhtmed läbi.

## Ühekordse patarei eemaldamine

---

Ühekordsete patareide eemaldamiseks vt kasutusjuhendi vastavat jaotist.

## Garantii ja tugi

Kui vajate teavet või abi, külastage Philipsi veebilehte **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** või lugege läbi üleilmne garantiileht.

## Garantiipiirangud

Lõikepead pole rahvusvaheliste garantiitingimustega reguleeritud, sest need on kuluvad osad.

## Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Važno

Prije uporabe aparata i nastavaka pažljivo pročitajte ove važne informacije i spremite ih za buduće potrebe. Nastavci se mogu razlikovati ovisno o modelu proizvoda.

### Opasnost

- Pazite da adapter uvijek bude suh.
- Ako epilator punite u kupaonici, nemojte upotrebljavati produžni kabel.

### Upozorenje

- Adapter sadrži transformator. Nikada ne zamjenjujte adapter nekim drugim jer je to opasno.
- Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat ili ga održavati.
- Obavezno iskopčajte aparat prije čišćenja pod mlazom vode.
- Nemojte umetati predmete koji sadrže metal u utičnicu epilatora kako biste izbjegli kratke spojeve.
- Aparat obavezno provjerite prije uporabe. Nemojte koristiti aparat ako je oštećen jer biste se mogli ozlijediti. Oštećeni dio obavezno zamijenite originalnim.

### Pažnja

- Za ispiranje aparata nikada nemojte upotrebljavati vodu čija temperatura prelazi 40 °C. Preporučujemo ispiranje aparata hladnom vodom kako biste spriječili razvoj bakterija.
- Aparat koristite isključivo za svrhu kojoj je namijenjen, kao što je prikazano u korisničkom priručniku.



- Za čišćenje aparata nikada nemojte upotrebljavati zračni mlaz, spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.
- Prilikom punjenja aparata provjerite je li utičnica pod naponom. Napajanje utičnica u utičnicama u kupaonici može se prekinuti kada se isključi svjetlo.
- Iz higijenskih razloga, aparat bi trebala koristiti samo jedna osoba.
- Kako biste izbjegli oštećenja i ozljede, uključene aparate (s nastavcima ili bez njih) držite dalje od kose, lica, obrva, trepavica, odjeće, niti, traka, četki itd.
- Aparat nemojte koristiti na nadraženoj koži ili koži s proširenim venama, osipom, madežima (s dlačicama) ili ranama bez prethodne konzultacije s liječnikom. Osobe smanjenog imuniteta ili osobe koje boluju od dijabetesa, hemofilije ili imunodeficijencije također se prije uporabe trebaju obratiti liječniku.
- Nakon prvih nekoliko uporaba epilatora može se pojaviti slabije crvenilo i nadraženost kože. Ta je pojava sasvim normalna i brzo nestaje. Češćom epilacijom koža se navikava na epilaciju, nadraženost se smanjuje, a izrasle dlačice postaju tanje i mekše. Ako nadraženost ne nestane unutar tri dana, savjetujemo da se obratite liječniku.
- Četku za piling nemojte koristiti odmah nakon epilacije jer na taj način možete pogoršati eventualnu iritaciju kože koja je nastala epilacijom.
- Prilikom epilacije u vlažnim uvjetima nemojte koristiti ulja za kupanje ili tuširanje jer to može ozbiljno nadražiti kožu.
- Epilator punitite, koristite i odložite pri temperaturama između 10°C i 30°C.
- Ako epilator ima svjetlo za optimalnu epilaciju, nemojte gledati izravno u njega kako vas ne bi zaslijepilo.
- Epilacijsku glavu epilatora nemojte koristiti bez jedne od epilacijskih kapica.
- Potpuno napunite epilator svaka 3 – 4 mjeseca, čak i ako ga duže vrijeme ne koristite.
- Ako je uz epilator priložena pinceta, baterije pincete obavezno zamijenite originalnim baterijama.



### Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

### Općenito

- Epilator je voodootporan. Pogodan je za uporabu u kadi ili pod tušem te za pranje pod mlazom vode. Iz sigurnosnih razloga epilator se može koristiti samo bežično.
- Aparat je pogodan za napone između 100 i 240 V.
- Adapter za napajanje pretvara napon od 100 - 240 V u siguran niski napon manji od 24 V.
- Maksimalna razina buke: Lc = 77 dB (A).

### Opći opis (Sl. 3)

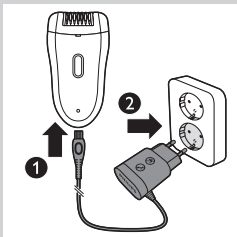
- 1 Češalj za podrezivanje
- 2 Glava za brijanje
- 3 Dodatak za masažu s dvostrukim valovitim valjcima
- 4 Kapica za osjetljiva područja
- 5 Dodatak za zatezanje kože
- 6 Epilacijski diskovi
- 7 Epilacijska glava
- 8 Gumb za uključivanje/isključivanje
  - jednom pritisnite za brzinu II
  - dvaput pritisnite za brzinu I
  - triput pritisnite za isključivanje
- 9 Indikator punjenja (bijeli) s indikatorom koji naznačuje da je baterija pri kraju (crveni)
- 10 Utičnica za mali utikač
- 11 Adapter
- 12 Torbica za spremanje
- 13 Četkica za čišćenje

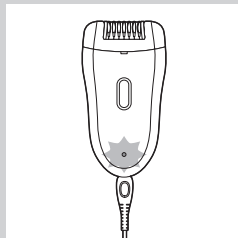
### Priprema za uporabu

#### Punjenje

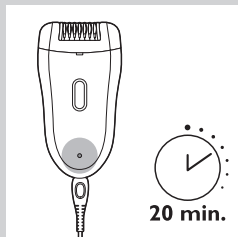
Punjenje epilatora traje oko 1 sat. Potpuno napunjen epilator može se bežično koristiti do 30 minuta.

- 1** Aparat isključite prije punjenja.
- 2** Mali utikač ukopčajte u utičnicu na donjem dijelu aparata (1), a adapter ukopčajte u zidnu utičnicu (2).





- ▶ Indikator punjenja bljeska bijelo, što znači da se aparat puni.



- ▶ Kada se baterija potpuno napuni, indikator punjenja neprestano svijetli bijelom bojom 20 minuta i zatim se isključuje.

### Baterija je pri kraju ili prazna

- Prije nego što se baterija potpuno isprazni indikator punjenja počeo će bljeskati crveno. Kada se to dogodi, baterija još uvijek ima dovoljno energije za nekoliko minuta epilacije.
- Kada se baterija potpuno isprazni, indikator punjenja počeo će svijetliti crveno. Kako biste napunili epilator, pogledajte odjeljak "Punjenje" iznad.

### Uporaba aparata

Prije prvog korištenja očistite epilacijsku glavu i potpuno napunite aparat.

*Napomena: Aparat se ne može koristiti dok je priključen na napajanje.*

### Savjeti za epilaciju

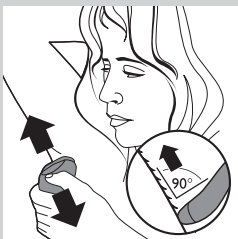
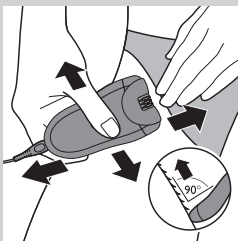
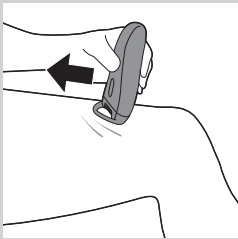
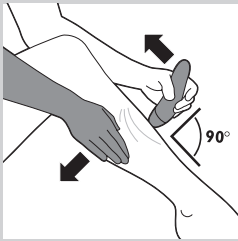
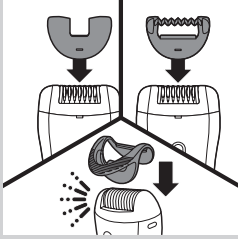
- **Epilacija vlažne kože:** ako dosad niste koristili epilator, savjetujemo da epilaciju započnete na vlažnoj koži jer voda opušta kožu i čini epilaciju nježnijom i manje bolnom. Aparat je vodootporan i može se sigurno koristiti pod tušem ili u kadi.

*Savjet: Ako želite, možete koristiti gel ili pjenu za brijanje koju inače koristite.*

- **Epilacija suhe kože:** ako epilator koristite na suhoj koži, epilacija je jednostavnija neposredno nakon kupanja ili tuširanja. Pazite da vam koža bude potpuno suha prije no što počnete s epilacijom.
- **Općenito:** pazite da vam koža bude čista i nemasna. Prije epilacije na kožu nemojte nanositi nikakve kreme.
- **Općenito:** savjetujemo da se epilirate navečer prije odlaska u krevet jer nadražnost kože obično nestaje preko noći.
- **Općenito:** epilacija je jednostavnija i ugodnija kada je duljina dlačica 3 – 4 mm. Ako su dlačice dulje, preporučujemo da ih najprije obrijete, a zatim nakon 1 tjedna epilirate kraće dlačice koje izrastu.



## Epilacija



*Napomena: Ako se dosad niste epilirali, epilaciju počnite koristeći dodatak za masažu s dvostrukim valovitim valjcima kako biste smanjili osjećaj povlačenja koji epilacija uzrokuje. Taj dodatak namijenjen je samo za epilaciju nogu.*

*Napomena: Za epilaciju pazuha i bikini zone koristite kapicu za osjetljiva područja koja smanjuje broj aktivnih epilacijskih diskova.*

*Napomena: Koristite dodatak za zatezanje kože kako biste zategnuli kožu na rukama ili gornjim dijelovima nogu. Dodatak za zatezanje kože pomaže u smanjenju boli tijekom epilacije.*

**1** Stavite dodatak za masažu s dvostrukim valovitim valjcima, kapicu za osjetljiva područja ili dodatak za zatezanje kože na epilacijsku glavu.

**2** Jednom pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključili aparat.

▶ Aparat će početi raditi na brzini II koja je najučinkovitija za epilaciju.

*Napomena: Ako želite koristiti brzinu I, ponovo pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Brzina I prikladna je za područja na kojima nema mnogo dlačica, područja koja nisu lako dostupna te područja na kojima se kosti nalaze odmah ispod kože, poput koljena i gležnjeva.*

**3** Stavite epilacijsku glavu na kožu pod kutom od 90° tako da gumb za uključivanje/isključivanje bude okrenut u smjeru u kojem ćete pomicati aparat. Slobodnom rukom zategnite kožu, ako ne koristite dodatak za zatezanje kože, kako bi se dlačice uspravile.

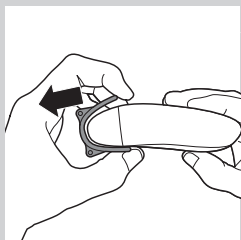
*Napomena: Ako koristite dodatak za zatezanje kože, ne trebate dodatno zatezati kožu. Dodatak za zatezanje kože osigurava držanje aparata na koži pod odgovarajućim kutom. Pazite da dodatak za zatezanje kože bude u kontaktu s kožom na način prikazan na slici.*

- Bikini zonu epilirajte na način prikazan na slici.

- Područja ispod pazuha epilirajte na način prikazan na slici.

**4** Aparat uz lagani pritisak polako pomičite preko kože u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.

**5** Treći put pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste isključili aparat.



- 6** Skinite dodatak za masažu s dvostrukim valovitim valjcima, kapicu za osjetljiva područja ili dodatak za zatezanje kože tako da ga povučete s aparata.

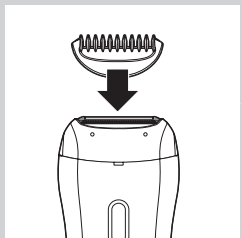
*Savjet: Prilikom epilacije pazuha pod tušem koristite malu količinu uobičajenog gela za tuširanje radi boljeg klizenja.*

*Savjet: Kako biste opustili kožu, savjetujemo vam da hidratantnu kremu nanесете neposredno ili nekoliko sati nakon epilacije. Za područje pazuha koristite blagi dezodorans bez alkohola.*

### **Podrezivanje pomoću glave za brijanje i češlja za podrezivanje prije epilacije**

Pomoću glave za brijanje i češlja za podrezivanje dlačice bikini zone podrežite na 4 mm. Duge dlačice (duže od 10 mm) možete prethodno podrezati uz pomoć češlja za podrezivanje.

*Napomena: Češalj za podrezivanje koristite samo na suhoj koži kako biste postigli najbolje rezultate.*



- 1** Kako biste pričvrstili glavu za brijanje, slijedite korake 1 i 2 u odjeljku "Brijanje pazuha i bikini linije".

- 2** Stavite češalj za podrezivanje na glavu za brijanje.

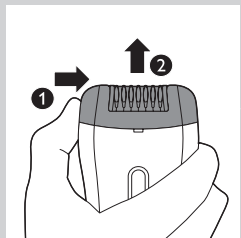
- 3** Pratite korake od 3 do 7 iz odjeljka "Brijanje pazuha i bikini linije". Pazite da češalj za podrezivanje potpuno dodiruje kožu kako bi rezultati bili ravnomjerni.

*Napomena: Aparat ne prisanjajte na kožu pod preoštrim kutom.*

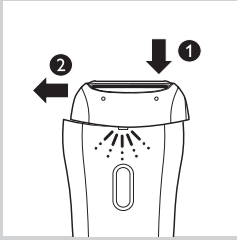
### **Brijanje pazuha i bikini linije**

*Napomena: Kako biste postigli najbolje rezultate, glavu za brijanje koristite na suhoj koži.*

Glavu za brijanje koristite za brijanje osjetljivih područja.



- 1** Gurnite glavu za epilaciju u smjeru strelica na stražnjem dijelu aparata te je (1) izvucite iz aparata (2).



**2** Stavite glavu za brijanje na aparat (1) i gurnite je u smjeru strelica na stražnjem dijelu aparata (2) kako biste je pričvrstili.

**3** Uključite aparat.

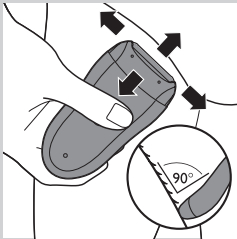
**4** Slobodnom rukom zategnite kožu. Prilikom brijanja područja pazuha podignite ruku kako biste zategnuli kožu.

**5** Aparat postavite na kožu s gumbom za uključivanje/isključivanje okrenutim u smjeru u kojem ćete pomicati aparat.

**6** Pomičite aparat u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.

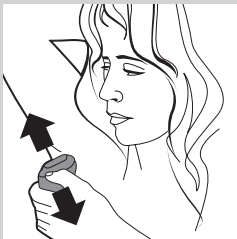
*Napomena: Pazite da mrežica za brijanje s ugrađenim trimenom uvijek potpuno dodiruje kožu.*

- Obrijte bikini liniju kako je prikazano na slici. Pomičite aparat u raznim smjerovima.



- Obrijte područje pazuha kako je prikazano na slici. Pomičite aparat u raznim smjerovima.

**7** Kada završite brijanje, isključite aparat i očistite glavu za brijanje (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje").



## Zaštita od pregrijavanja

Ova funkcija pomaže u sprječavanju pregrijavanja aparata.

*Napomena: Kako se epilator ne bi pregrijao, nemojte ga previše snažno pritiskati na kožu. Epilator najbolje radi kada ga pomičete kožom bez ikakvog pritiska.*

Ako se aktivira zaštita od pregrijavanja, aparat će se automatski isključiti, a indikator punjenja bljeska crveno 30 sekundi.

Zaštitu od pregrijavanja možete ponovo postaviti tako da ostavite aparat da se ohladi i zatim ga ponovo uključite.

*Napomena: Ako indikator punjenja počne ponovo bljeskati crveno, aparat se još nije potpuno ohladio.*

## Zaštita od preopterećenja

Ako epilacijsku glavu prejako pritisnete na kožu ili ako se epilacijski diskovi epilacijske glave blokiraju (npr. odjećom itd.), aparat će se isključiti, a indikator punjenja će bljeskati 5 sekundi.

Palcem okrećite epilacijske diskove dok ne budete u mogućnosti ukloniti uzrok blokade.

## Čišćenje i održavanje

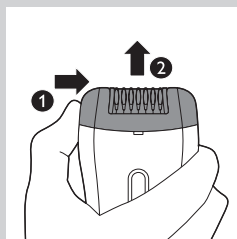
Za čišćenje aparata nikada nemojte upotrebljavati spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.

Adapter uvijek mora biti suh. Nikada ga ne ispirite pod mlazom vode i ne uranjajte ga u vodu.

*Napomena: Prije čišćenja provjerite je li aparat isključen i iskopčan.*

- Ako je potrebno, adapter očistite četkom za čišćenje ili suhom krpom.
- Nakon svakog korištenja u vlažnim uvjetima temeljito očistite aparat vodom kako biste osigurali optimalne radne značajke.

### Čišćenje epilacijske glave i dodataka

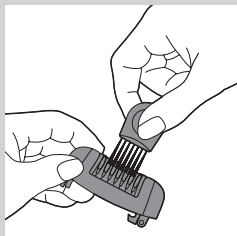


**1** Isključite aparat.

**2** Skinite nastavak s epilacijske glave.

**3** Epilacijsku glavu pomaknite udesno (1) i skinite je s aparata (2).

*Napomena: Nikada ne pokušavajte odvojiti epilacijske diskove od epilacijske glave.*



**4** Uklonite ostatke dlačica pomoću četkice za čišćenje.

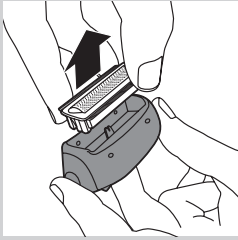
**5** Sve dijelove isperite pod mlazom vode i stresite višak vode.

*Napomena: Prije ponovnog sastavljanja aparata provjerite jesu li svi dijelovi potpuno suhi.*

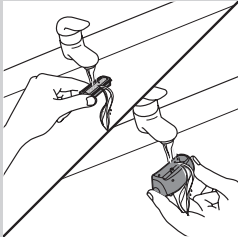
### Čišćenje glave za brijanje i češlja za podrezivanje



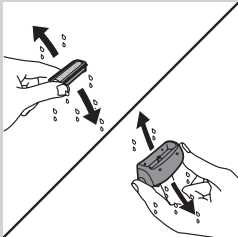
**1** Gurnite glavu za brijanje u smjeru strelica na stražnjem dijelu aparata (1) i izvucite iz aparata (2).



**2** Skinite mrežicu s glave za brijanje.



**3** Mrežicu za brijanje i unutrašnjost glave za brijanje isperite pod vodom 5-10 sekundi pritom ih okrećući.



**4** Snažno protresite mrežicu i glavu za brijanje.

*Napomena: Kako biste izbjegli oštećenja mrežice, ne primjenjujte silu.*

*Napomena: Prije postavljanja mrežice i glave za brijanje provjerite jesu li potpuno suhe.*

**5** Češalj za podrezivanje očistite četkicom ili operite pod mlazom vode.

*Savjet: Dva puta godišnje podmažite mrežicu jednom kapi strojnog ulja.*

## Spremanje

Aparat, nastavke i adapter spremite u torbicu.

## Naručivanje dodatnog pribora

Kako biste kupili dodatni pribor ili rezervne dijelove, posjetite **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** ili se obratite prodavaču proizvoda tvrtke Philips. Možete kontaktirati i centar za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi (podatke za kontakt pronaći ćete u međunarodnom jamstvenom listu).

## Epilacijska glava

Ako epilacijsku glavu koristite dva ili više puta tjedno, savjetujemo vam da je zamijenite nakon dvije godine ili kada se ošteti.

## Recikliranje



- Ovaj simbol na proizvodu znači da je proizvod obuhvaćen direktivom Europske unije 2012/19/EU.



- Ovaj simbol naznačuje da proizvod sadrži ugrađene punjive baterije koje su obuhvaćene EU direktivom 2006/66/EC koje se ne smiju odlagati s uobičajenim kućanskim otpadom. Izričito preporučujemo da proizvod odnesete na službeno mjesto za prikupljanje ili u servisni centar tvrtke Philips gdje će stručna osoba izvaditi punjivu bateriju.
- Informirajte se o lokalnom sustavu za zasebno prikupljanje električnih i elektroničkih proizvoda i punjivih baterija. Slijedite lokalne propise i nikada ne odlažite proizvod i punjive baterije s normalnim kućanskim otpadom. Pravilno odlaganje starih proizvoda i punjivih baterija pridonosi sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

## Vađenje punjive baterije

*Napomena: Izričito preporučujemo da vađenje punjive baterije prepustite profesionalcu.*

Punjivu bateriju izvadite tek kada odlučite baciti aparat. Prije vađenja provjerite je li baterija potpuno prazna.

- 1** Provjerite ima li vijaka na stražnjoj ili prednjoj strani aparata. Izvadite ih ako ih ima.
- 2** Stražnju i/ili prednju ploču aparata odvojite pomoću odvijača. Ako je potrebno, vadite i dodatne vijke i/ili dijelove dok ne dođete do ploče sa sklopom i punjive baterije.
- 3** Po potrebi prerežite žice kako biste odvojili ploču sa sklopom i punjivu bateriju od aparata.

## Vađenje baterije za jednokratnu uporabu

Upute za vađenje baterija za jednokratnu uporabu potražite u odgovarajućem odjeljku korisničkog priručnika.

## Jamstvo i podrška

Ako trebate informacije ili podršku, posjetite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ili pročitate zasebni međunarodni jamstveni list.

### Ograničenja jamstva

Jedinice za rezanje nisu pokrivene odredbama međunarodnog jamstva jer su podložne trošenju.

## Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) oldalon.

## Fontos!

A készülék és tartozékainak használata előtt figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi használatra. A mellékelt tartozékok termékenként különbözők lehetnek.

### Vigyázat!

- Tartsa szárazon az adaptert.
- Ha fürdőszobában tölti az epilátort, ne használjon hosszabbítót.

### Figyelmeztetés

- Az adapter tartalmaz egy transzformátort. Az adapter más csatlakozóval nem helyettesíthető, ezért ne vágja el, mert az veszélyes lehet.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
- Folyóvízes tisztítás előtt mindig húzza ki a készülék csatlakozóját a fali aljzatból.
- A rövidzárlat elkerülése érdekében ne helyezzen fémtartalmú anyagot az epilátor aljzatába.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket. Ne használja a készüléket, ha megsérült, mert az sérüléshez vezethet. Minden esetben eredeti típusúra cserélje ki a sérült alkatrészt.



## **Figyelmeztetés!**

- Soha ne használjon 40 °C-nál melegebb vizet a készülék leöblítéséhez. Kifejezetten ajánljuk, hogy hideg vízzel öblítse le a készüléket a baktériumok elszaporodásának megelőzése érdekében.
- A készüléket csak a használati útmutatóban jelzett rendeltetésszerű célra használja.
- A készülék tisztításához ne használjon sűrített levegőt, dörzsszivacsot, maró hatású tisztítószerrel vagy súrolószerrel (pl. benzin vagy aceton).
- Ellenőrizze, hogy a készülék töltése közben van-e feszültség a konnektorban. A fürdőszobai konnektorok gyakran feszültségmentessé válnak, ha a világítást kikapcsolja.
- A készüléket higiéniai okokból csak egy személy használhatja.
- A sérülések és az anyagi kár megelőzése érdekében a működő (tartozékkal ellátott vagy anélküli) készüléket tartsa távol a hajától, arcától, szemöldökétől, szempillájától, ruházatától, fonalaktól, vezetéktől, keféktől stb.
- Mielőtt gyulladt, visszértágulós, kiütéses, pattanásos, (szőrös) anyajegyes vagy sebhelyes bőrön használná a készüléket, kérje ki orvosa véleményét. Legyengült védekezőrendszerű, cukorbeteg, vérzékeny vagy immunhiányos személyek ugyancsak először orvosukkal beszéljék meg a készülék használatát.
- Az epilátor használatakor az első néhány alkalommal kissé pirossá, gyulladttá válhat a bőre. Ez teljesen természetes, hamar megszűnő jelenség. Néhány epilálás után bőre hozzá szokik a szőrtelenítéshez, az ingerlő hatás mérséklődik, a kinövő szőrszálak pedig vékonyabbak és puhábbak lesznek. Ha a bőrgyulladás nem szűnik meg három napon belül, akkor javasolt orvoshoz fordulni.
- Ne használja a hámlasztókefét közvetlenül epilálás után, mivel ez növelheti az epilálást követő bőrirritáció veszélyét.
- Vizes epilálás közben ne használjon fürdő- vagy tusolóolajokat, mert azok komoly bőrirritációhoz vezethetnek.



- Az epilátort 10 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten töltsé, tárolja és használja.
- Ha az epilátor világtással van ellátva az optimális szőrtelenítés érdekében, ne nézzen közvetlenül a fénybe, mert az elvakíthatja.
- Ne használja az epilátor epilálófejét epilálásapka nélkül.
- Minden 3-4 hónapban teljesen töltsé fel az epilátort, még akkor is, ha hosszabb ideig nem használta azt.
- Ha az epilátorhoz csipesz is tartozik, a csipesz elemeit mindig az eredeti típusúra cserélje ki.

### Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelelő

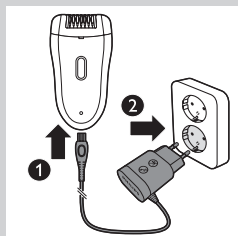
### Általános információk

- Az epilátor vízálló kialakítású. A készülék lehetővé teszi a fürdés vagy tusolás közben történő használatot, illetve a csap alatt történő tisztítást. Biztonsági okokból az epilátor csak vezeték nélküli használatot tesz lehetővé.
- A készülék 100 és 240 V közötti feszültséggel használható.
- Az adapter a 100–240 voltos feszültséget biztonságos, legfeljebb 24 voltos feszültségre alakítja át.
- Maximum zajszint: Lc = 77 dB (A)



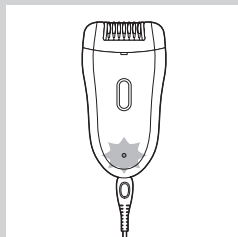
### Általános leírás (ábra 3)

- 1 Formázófésű
- 2 Borotvafej
- 3 Masszírozó tartozék kettős hullámmal
- 4 Precíziós sapka az érzékeny területekhez
- 5 Bőrsimító funkció
- 6 Epilátótárcsák
- 7 Epilálófej
- 8 Be-/kikapcsoló gomb
  - nyomja meg egyszer a II. sebességfokozathoz
  - nyomja meg kétszer az I. sebességfokozathoz
  - nyomja meg háromszor a készülék kikapcsolásához
- 9 Töltésjelző fény (fehér) alacsony akkutöltöttség jelzőfényel (vörös)
- 10 Aljzat kis méretű dugaszhoz
- 11 Adapter
- 12 Tárolótáska
- 13 Tisztítókefe

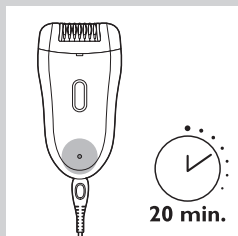
**Előkészítés a használatra****Töltés**

Az epilátor töltése körülbelül 1 órát vesz igénybe. Amikor az epilátor teljesen feltöltött állapotban van, vezeték nélküli működési ideje elérheti a 30 percet.

- 1** A töltés előtt kapcsolja ki a készüléket.
- 2** Illessze a készülék csatlakozódugóját a készülék aljába (1), a hálózati adaptert pedig a fali aljzatba (2).



- ▮ A töltésjelző fény fehéren villog, ha a töltés folyamatban van.



- ▮ Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a töltésjelző fény 20 percig folyamatosan fehéren világít, majd kialszik.

**Az akkumulátor feszültsége alacsony vagy lemerült**

- Ha az akkumulátor töltési szintje alacsony, a töltésjelző fény vörösen kezd villogni. Ezután az akkumulátor még néhány percnyi működéshez elegendő energiát tartalmaz.
- Az akkumulátor teljes lemerülését folyamatosan világító vörös fény jelzi. Az epilátor feltöltéséhez lásd a fenti 'Töltés' részt.

**A készülék használata**

A készülék első használata előtt tisztítsa meg az epilálófejet, és töltsse fel teljesen a készüléket.

*Megjegyzés: A készülék a tápellátásra csatlakoztatva nem használható.*

**Epilálási tippek**

- **Vizes:** Ha először használja a készüléket, javasoljuk, hogy nedves bőrön próbálja ki, mert a víz megnyugtatja a bőrt, így az epilálás fájdalommentesebb és gyengédebb lesz. A készülék vízálló, és biztonságosan használható fürdőkádban vagy zuhany alatt.

**Tipp:** Ha szeretné, használhatja megszokott tusfürdőjét vagy borotvahabját.

- **Száraz:** Ha szárazon epilál, közvetlenül fürdés vagy zuhanyozás után tegye azt, mert akkor könnyebb a szőrtelenítés. Arra azonban ügyeljen, hogy bőre az epilálásakor teljesen száraz legyen.
- **Általános:** Ügyeljen arra, hogy bőre tiszta és zsírmentes legyen. Szőrtelenítés előtt ne kenjen bőrére semmilyen krémet.
- **Általános:** Azt tanácsoljuk, hogy este, lefekvés előtt epiláljon, mivel a bőr irritációja általában az éjszaka során megszűnik.
- **Általános:** Az epilálás könnyebb és kényelmesebb, ha a szőrszálak hosszúsága 3–4 mm körül van. Amennyiben azok hosszabbak, ajánljuk, hogy az adott részeket leborotváltva, csak az 1 hét múlva újra megjelenő szőrszálakat epilálja majd.

## Epilálás

**Megjegyzés:** Amennyiben korábban még nem használt epilátort, javasoljuk, hogy a kettős hullámos masszírozó tartozékkal kezdje az epilálást, így csökkentheti az ezzel járó kellemetlen érzést. Ez a tartozék csak a láb epilálására alkalmas.

**Megjegyzés:** Bikinivonal vagy hónalj epilálásához az érzékeny területekhez alkalmazandó precíziós sapkát használja, ami csökkenti a működő epilálótárcsák számát.

**Megjegyzés:** Használja a bőrsimító eszközt a kar vagy lábszár bőrének feszesen tartásához. A bőrsimító eszköz segít a fájdalom enyhítésében epilálás közben.

**1** Helyezze a kétszeresen hullámos masszírozó tartozékokat, az érzékeny területekhez alkalmazandó precíziós sapkát vagy a bőrsimítót az epilálófejre.

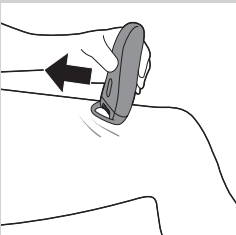
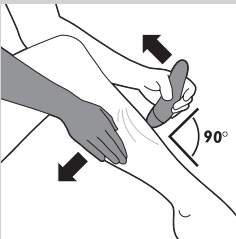
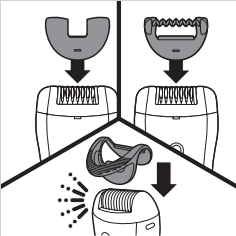
**2** A bekapcsoló gombbal kapcsolja be a készüléket.

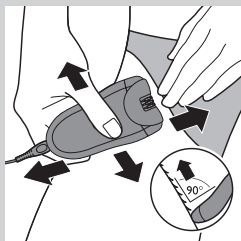
▶ A készülék II. sebességfokozaton kezd működni, ami az epilálás szempontjából a leghatékonyabb sebesség.

**Megjegyzés:** Ha az I. sebességfokozatot szeretné használni, nyomja meg másodszor is a be-/kikapcsoló gombot. Az olyan bőrfelületekhez, ahol kevés szőr nő, vagy nehéz hozzáférni, illetve ahol közvetlenül a bőr alatt csont van (pl. térd és boka), az I. sebességfokozat ajánlott.

**3** Helyezze az epilálófejet a bőrére 90°-os szögben, úgy, hogy a be-/kikapcsoló gomb arrafelé mutasson, amerre a készüléket mozgatni fogja. Amennyiben nem rendelkezik bőrsimítóval, szabad kezével feszítse ki a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.

**Megjegyzés:** Amennyiben rendelkezik bőrsimítóval, nem kell többé kifeszítenie a bőrt. A bőrsimító szintén gondoskodik róla, hogy a megfelelő szögben tartsa a készüléket a bőrén. Ügyeljen rá, hogy a bőrsimító az ábrának megfelelő módon érintkezzen a bőrével.





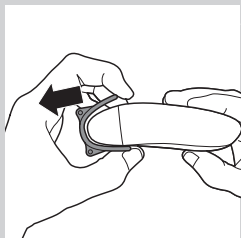
- Bikinivonalát szőrtelenítse az ábrán látható módon.



- Hónalját szőrtelenítse az ábrán látható módon.

**4** A készüléket lassan, enyhén a bőrre nyomva mozgassa, a szőr növekedési irányával szemben

**5** A készülék kikapcsolásához nyomja meg háromszor a kikapcsoló gombot.



**6** A kettős hullámos masszírozó tartozékot, az érzékeny területekhez alkalmazandó precíziós sapkát, vagy a bőrsimítót húzással távolíthatja el a készülékről.

*Tipp: A hónalj zuhanyzóban való epilálásakor a jobb csúszás érdekében használjon kis mennyiségű általános tusológélt.*

*Tipp: A bőr ellazításához használjon hidratáló krémet közvetlenül az epilálás után vagy azt követően pár órával. A hónalj epilálása után kímélő, alkoholmentes dezodort használjon.*

### **Epilálás előtti előformázás borotvafej és formázófésű segítségével**

A bikinivonal szőrszálainak 4 mm-es hosszúságúra igazításához használja a borotvafejet és a formázófésűt. A hosszú (10 mm-nél hosszabb) szőrszálak előformázására is a formázófésűt használhatja.

*Megjegyzés: A legjobb eredmény elérése érdekében csak szárazon használja a formázófésűt.*

**1** A borotvafej csatlakoztatásához kövesse „A hónalj és a bikinivonal borotválása” c. fejezet 1-2. lépéseit.

**2** Illesse a formázófésűt a borotvafejre.

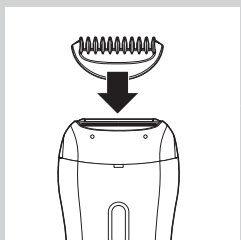
**3** Kövesse „A hónalj és a bikinivonal borotválása” c. fejezet 3-7 lépéseit. Az egyenletes végeredmény érdekében ügyeljen arra, hogy a formázófésű felszíne teljes mértékben érintkezzen a bőrfelülettel.

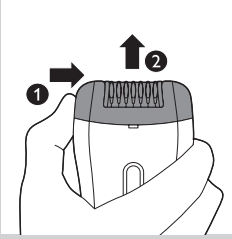
*Megjegyzés: Ne tartsa a készüléket bőréhez képest túlságosan megdöntve.*

### **A hónalj és a bikinivonal borotválása**

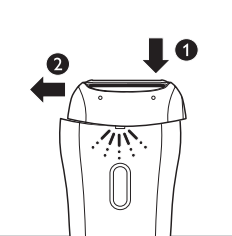
*Megjegyzés: A legjobb eredmény elérése érdekében használja a borotvafejet száraz bőrön.*

Az érzékeny területek borotválására használja a borotvafejet.





- 1** Nyomja az epilálófejet a készülék hátoldalán lévő nyilak irányába (1) és távolítsa el a készülékről (2).



- 2** Tegye a borotvafejet a készülékre (1), és a rögzítés érdekében nyomja azt a készülék hátoldalán található nyilakkal ellentétes irányba (2).

- 3** Kapcsolja be a készüléket.

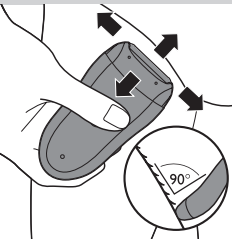
- 4** Szabad kezével feszítse ki a bőrt. A hónalj borotválásakor emelje fel a karjait, hogy megfeszüljön a bőr.

- 5** A készüléket helyezze bőrre merőlegesen úgy, hogy a be- és kikapcsoló gomb abba az irányba mutasson, amerre a készüléket mozdítani fogja.

- 6** A készüléket mindig a szőr növekedési irányával ellentétesen mozgassa.

*Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a beépített vágókészülékkel ellátott borotvaszita mindig teljes felületével illeszkedjen a bőrhöz.*

- Borotválja bikinivonalát az ábrán látható módon, a készüléket különböző irányokba mozgatva.



- Borotválja hónalját az ábrán látható módon, a készüléket különböző irányokba mozgatva.

- 7** Amikor befejezte a borotválkozást, kapcsolja ki a készüléket, és tisztítsa meg a borotvafejet (lásd a „Tisztítás és karbantartás” c. fejezetet).



## Túlmelegedés elleni védelem

Ez a funkció megakadályozza a készülék túlmelegedését.

*Megjegyzés: Az epilátor túlmelegedésének elkerülése végett ne nyomja túl erősen az epilátort a bőréhez. Az epilátor működése akkor a leghatékonyabb, ha nyomás kifejtése nélkül húzza végig a bőrén.*

Ha a túlmelegedés elleni védelem aktív, a készülék automatikusan kikapcsol, és a töltésjelző fény 30 mp-en keresztül vörösen villog.

A túlmelegedés elleni védelem kikapcsolásához hagyja kihűlni a készüléket, majd kapcsolja be újra.

*Megjegyzés: Ha a töltésjelző fény ismét vörösen kezd villogni, a készülék még nem hűlt le teljesen.*

## Túlterhelésvédelem

Ha az epilálófejet túl erősen nyomja a bőrre, vagy valami (például a ruhája) megakasztja az epilálófej epilálótárcsáit, a készülék leáll, és a töltésjelző fény 5 másodpercig vörösén villog.

Forgassa hüvelykujjával a tárcsákat addig, amíg el nem tudja távolítani az epilálótárcsákat akadályozó tárgyat.

## Tisztítás és karbantartás

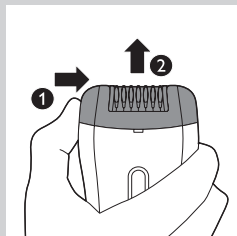
A készülék tisztításához ne használjon dörzsszivacsot és súrolószert (pl. mosószert, benzint vagy acetont).

Az adaptert tartsa szárazon. Soha ne öblítse le csap alatt és ne merítse vízbe.

*Megjegyzés: A tisztítás megkezdése előtt mindig kapcsolja és húzza ki a készüléket.*

- Ha szükséges, az adaptert a tisztítókefével vagy egy száraz ruhával tisztíthatja.
- Vizes használat után az optimális teljesítmény érdekében mindig tisztítsa meg alaposan a készüléket.

## Az epilálófej és a tartozékok tisztítása

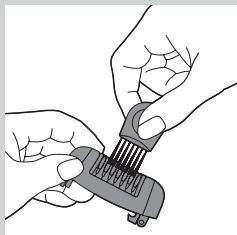


**1** Kapcsolja ki a készüléket.

**2** Távolítsa el a tartozékot az epilálófejről.

**3** Nyomja az epilálófejet jobb felé (1), és vegye le a készülékről (2).

*Megjegyzés: Ne próbálja eltávolítani a tárcsákat az epilálófejről.*



**4** A meglazult szőrszálakat a tisztítókefével távolíthatja el.

**5** Öblítse el csap alatt az összes részt, és rázza ki belőlük a felesleges vizet.

*Megjegyzés: Mielőtt összeszereli a készüléket, győződjön meg arról, hogy annak minden része teljesen száraz.*

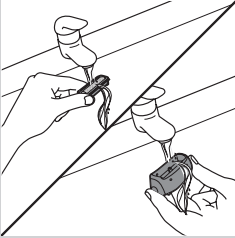
## A borotvafej és a formázófésű megtisztítása



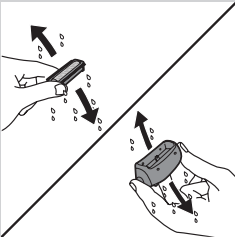
- 1** Nyomja a borotvafejet a készülék hátoldalán lévő nyílak irányába (1), és távolítsa el a készülékről (2).



- 2** Vegye le a borotvafejéről a borotvaszitát.



- 3** 5-10 másodpercig folyóvíz alatt forgatva öblítse le a borotvaszitát és a borotvafej belső részét.



- 4** Határozott mozdulattal rázza le a borotvaszitát és a borotvafejet.

*Megjegyzés: A sérülés megakadályozása érdekében ne nyomja meg erősen a borotvaszitát.*

*Megjegyzés: A borotvaszita és borotvafej összeszerelése előtt győződjön meg róla, hogy azok teljesen megszáradtak.*

- 5** Tisztítsa meg a formázófésűt a tisztítókefével vagy a csap alatt.

*Tipp: Évente kétszer kenje meg egy csepp műszerolajjal a borotvaszitát.*

## Tárolás

A készüléket, a tartozékokat és az adaptert a tárolótáskában tárolja.

## Tartozékok rendelése

Tartozékok és cserealkatrészek vásárlásához látogasson el a **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** weboldalra, vagy Philips márkakereskedőjéhez. Az adott ország Philips vevőszolgálatával is felveheti a kapcsolatot (az elérhetőségeket a világszerte érvényes garancialevélben találja).

### Epilálófej

Ha az epilátorfejet heti két alkalommal vagy gyakrabban használja, akkor tanácsos az epilátorfejet két év múlva vagy meghibásodás esetén kicserélni.

## Újrahasznosítás



- Ha ez a szimbólum szerepel a terméken, az azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2012/19/EU európai irányelv követelményeinek.



- Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék beépített akkumulátorral működik, amelyre a 2006/66/EK jelű irányelv vonatkozik, és nem kezelhető normál háztartási hulladékként. Javasoljuk, hogy vigye el készülékét hivatalos gyűjtőhelyre vagy a Philips szervizközpontba, hogy szakember távolítsa el az akkumulátort.
- Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek és beépített akkumulátorok szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről. Kövesse a helyi szabályokat, és ne dobja az elhasznált terméket és beépített akkumulátort a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék és beépített akkumulátor megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

## Az akkumulátor eltávolítása

*Megjegyzés: Ajánlott, hogy szakember távolítsa el az akkumulátort.*

Kizárólag a készülék leselejtezésekor vegye ki a készülékből az akkumulátort. Előtte győződjön meg róla, hogy az akkumulátor teljesen lemerült-e.

- 1** Ellenőrizze, hogy a készülék hátsó részén vannak-e csavarok, és ha igen, távolítsa el azokat.
- 2** Csavarhúzó segítségével távolítsa el a készülék hátsó és/vagy elülső paneljét. Ha szükséges, távolítsa el a további csavarokat és/vagy alkatrészeket, amíg nem találja az nyomtatott áramkörrel ellátott újratölthető akkumulátort.
- 3** Ha szükséges, vágja el a vezetőkeket a nyomtatott áramköri lap és az akkumulátor a készülékről való eltávolításához.



### **Az egyszer használatos akkumulátor eltávolítása**

---

Az egyszer használatos elemek eltávolításához lásd a megfelelő fejezetet a felhasználói kézikönyvben.

### **Garancia és terméktámogatás**

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra, vagy olvassa el a különálló, világszerte érvényes garancialevelet.

#### **A garancia feltételei**

A nemzetközi garanciafeltételek nem vonatkoznak a vágóegységekre, mivel azok fogyóeszközök.

## Кіріспе

Сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясы ұсынатын қолдауды толығымен пайдалану үшін өнімді [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) бетінде тіркеңіз.

## Маңызды

Құрылғыны және оның қосалқы құралдарын пайдаланудың алдында осы маңызды ақпаратты мұқият оқып, оны болашақта пайдалану үшін сақтаңыз. Бірге берілетін қосалқы құралдар әр түрлі өнімдер үшін өзгеше болуы мүмкін.

### Қауіпті жағдайлар

- Адаптерді құрғақ күйде ұстаңыз.
- Эпиляторды ваннада зарядтағанда ұзартқыш қуат сымын пайдаланбаңыз.

### Абайлаңыз!

- Адаптерде трансформатор бар. Адаптерді ауыстыруға немесе оған басқа штепсельдерді қосуға болмайды: бұл өте қауіпті.
- Бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балалар және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері төмен, не болмаса тәжірибесі және білімі жоқ адамдар қадағалаумен немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқаулар алған және байланысты қауіптерді түсінген жағдайда пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Балалар тазалауды және күтуді қадағалаусыз орындамауы керек.
- Ағын сумен шаймас бұрын, құрылғыны әрдайым розеткадан ажыратыңыз.
- Қысқа тұйықтау болмау үшін, эпилятордың штепсельдік ұшына арналған ұяға темірі бар затты кіргізбеңіз.
- Құрылғыны әрдайым қолданар алдында тексеріңіз. Құрылғы зақымданған болса, оны қолданбаңыз, себебі бұл жарақатқа себепші болуы мүмкін. Әрдайым зақымданған бөлшекті түпнұсқа түрімен ауыстырыңыз.



## Ескерту

- Құрылғыны шаю үшін 40°C температурадан ыстық суды ешқашан пайдаланбаңыз. Бактериялардың көбеюін болдырмау үшін құрылғыны суық сумен шаю міндетті түрде ұсынылады.
- Бұл құрылғыны тек пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген арнайы мақсатта қолданыңыз.
- Құралды тазалау үшін қысылған ауаны, қыратын шүберектерді, қырғыш тазалау құралдарын, сондай-ақ бензин немесе ацетон сияқты сұйықтықтарды пайдалануға болмайды.
- Құралды зарядтағанда, розетка жұмыс жасап тұрғанын тексеріңіз. Жуынатын бөлмедегі жарықты сөндіргенде розеткаға электр қуаты берілмей қалуы мүмкін.
- Тазалық мақсатында бұл құралды тек бір адам ғана қолдануы тиіс.
- Зақым мен жарақат алу жағдайларын болдырмау үшін жұмыс істеп тұрған құралдарды (қосымшасы орнатылған немесе орнатылмаған) бастың шашынан, беттен, қастардан, кірпіктерден, киімдерден, жіптерден, сымдардан, щеткалардан, т.б. заттардан аулақ ұстаңыз.
- Құралды тітіркенген, варикозы, майда бөрткітері, безеуі, қал (шашы бар қалдар) бар теріге немесе жараланған теріге қолданар алдында дәрігеріңізбен кеңесіңіз. Иммунитеті төмен немесе диабетпен, гемофилия ауыруымен немесе иммунодефицитпен сырқаттанған адамдар да алдымен дәрігерлерімен кеңескені дұрыс.
- Эпиляторды алғаш қолданған кезде тері кішкене қызаруы немесе тітіркенуі мүмкін. Бұл — қалыпты жағдай және тез арада жоқ болады. Эпиляторды көбірек қолданған сайын теріңіз эпиляцияға үйрене бастайды, тері тітіркенуі азайып, қайта өскен түктер жұқа және жұмсақ бола бастайды. Егер үш күн ішінде терінің тітіркенуі басылмаса, дәрігерге көрінгеніңіз жөн.
- Түлеген тері щеткасын эпиляциядан кейін дереу пайдалануға болмайды, бұл эпиляциядан пайда болған тітіркенуді одан ары асқындыруы мүмкін.

- Ылғалды эпиляция жасағанда, ваннаға немесе душқа арналған майларды пайдаланбаңыз, тері қатты тітіркенуі мүмкін.
- Эпиляторды тек температурасы 10 °С және 30 °С аралығында болатын жерде зарядтаңыз, пайдаланыңыз және сақтаңыз.
- Егер эпилятор оңтайлы эпиляциялау үшін жарықпен жабдықталса, шағылыстыруды болдырмау үшін жарыққа тікелей қарамаңыз.
- Эпилятордың басын эпилятор ұштарының біреуін орнатпай қолданбаңыз.
- Ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз да, әр 3- 4 айда эпиляторды толық зарядтаңыз.
- Егер эпилятор қысқышпен бірге берілсе, қысқыштың батареяларын әрқашан түпнұсқалы түрімен ауыстырыңыз.

### Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

### Жалпы ақпарат

- Бұл эпилятор су өткізбейді. Су астында тазалау үшін ваннада немесе душта пайдалануға болады. Қауіпсіздік мақсатында эпиляторды сымсыз пайдалану қажет.
- Құрылғы 100 - 240 вольтқа дейінгі тоқ қуатымен жұмыс жасай береді.
- Адаптер 100-240 вольтты 24 вольттан төмен қауіпсіз кернеуге түрлендіреді.
- Ең жоғарғы шу деңгейі: Lc= 77 дБ (А).

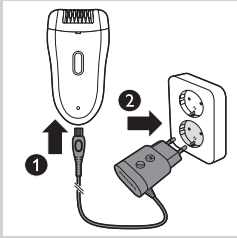


### Жалпы сипаттама (Сурет 3)

- 1 Триммер тарағы
- 2 Қыратын басы
- 3 Қос иректі жұмсарту құралы
- 4 Сезімтал аймақ қақпағы
- 5 Теріні созу
- 6 Эпиляция жасайтын дискілер
- 7 Эпилятор басы
- 8 Қосу/өшіру түймесі
- «I» жылдамдығын қосу үшін бір рет басыңыз
- «II» жылдамдығын қосу үшін екі рет басыңыз
- өшіру үшін үш рет басыңыз
- 9 Батарея заряды төмен екенін көрсетіп тұрған (қызыл) заряд шамы (ақ)
- 10 Кішкене штепсельге арналған розетка
- 11 Адаптер
- 12 Сақтау дорбасы
- 13 Щетка

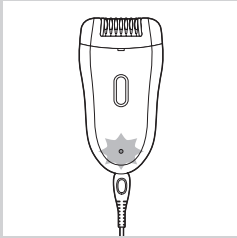
## Пайдалануға дайындау

### Зарядтау

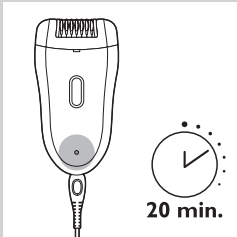


Эпилятордың зарядтау уақыты — шамамен 1 сағат. Эпилятор толық зарядталғанда, оны 30 минут сымсыз қолдануға болады.

- 1 Зарядтамас бұрын, құралды өшіріп қойыңыз.
- 2 Құралдың штепселін құралдың түбіндегі ұяға жалғап (1), адаптерді қабырғадағы розеткаға жалғаңыз (2).



- Заряд шамы ақ түспен жыпылықтап құралдың зарядталып жатқанын білдіреді.



- Батарея толығымен зарядталғанда, заряд жарығы 20 минут тұрақты жанып тұрып, одан кейін сөнеді.

### Батарея заряды аз немесе таусылған

- Батареяның заряды толығымен дерлік біткенде, заряд шамы қызыл болып жыпылықтай бастайды. Бұл жағдай орын алғанда, батареяда эпиляция жасауға әлі де бірнеше минутқа жететін заряд болады.
- Батареяның заряды толық біткенде, заряд шамы үздіксіз қызыл түспен жанады. Эпиляторды зарядтаудың жолын жоғарыдағы «Зарядтау» бөлімінен қараңыз.

## Құрылғыны пайдалану

Құралды алғаш қолданар алдында, эпилятор басын тазалаңыз және құралды толық зарядтаңыз.

*Ескертпе: Құралды розеткаға қосылып тұрғанда пайдалану мүмкін емес.*

### Эпиляция жасаудың кеңестері

- **Ылғалды:** эпиляцияны жаңадан бастап жүрген болсаңыз, эпиляцияны дымқыл теріге жасаған жөн. Су теріні босансытып, эпиляцияны ауырмайтын әрі нәзік етеді. Бұл құрылғы су өткізбейді және оны ваннада немесе душта қолдануға болады.
- Кеңес: Қажет болса, кәдімгі душ гелін немесе көбігін пайдалануға болады.**
- **Құрғақ:** эпиляцияны құрғақ теріге жасаған жағдайда, оны ваннадан немесе душтан жаңа шыққан бетте жасаған оңай болады. Эпиляцияны бастағанда, терінің толықтай құрғақ екенін тексеріңіз.
- **Жалпы ақпарат:** теріңіздің таза және майсыз болуын қамтамасыз етіңіз. Эпиляцияны бастамас бұрын теріге крем жақпаңыз.
- **Жалпы ақпарат:** эпиляцияны жатар алдында жасаған жөн, себебі әдетте таң атқанша терінің тітіркенуі кетеді.
- **Жалпы ақпарат:** эпиляцияны 3-4 мм ұзындықтағы түктерге жасаған оңайырақ, әрі қолайлырақ. Түктер ұзындау болса, алдымен қырып тастап, қайта өскен түктерді 1 аптадан кейін эпиляциямен кетіруді ұсынамыз.

### Эпиляция

*Ескертпе: Жаңадан бастап жүрсеңіз, эпиляцияны қос толқынды массаж қосалқы құралымен жасап жағымсыз сезімді төмендетіңіз. Осы қосалқы құрал тек аяқтың эпиляциясын жасауға арналған.*

*Ескертпе: Қолтықтағы немесе бикини тұсындағы түктердің эпиляциясын істеп тұрған эпиляция дискілерінің санын азайтатын сезімтал аймақ қақпағымен жасаңыз.*

*Ескертпе: Тері созышты қолдарға немесе аяқтардың жоғарғы бөлігінде керіп ұстау үшін пайдаланыңыз. Тері созыш эпиляциялау кезіндегі ауыруды азайтады.*

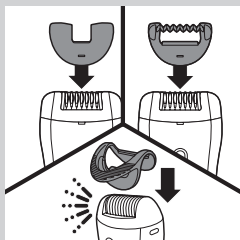
**1** Қос иректі массаж қосымшасын, сезімтал аумақ қақпағын немесе тері созышты эпиляциялау басына орнатыңыз.

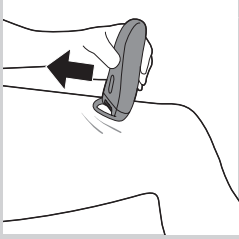
**2** Құралды қосу үшін оның қосу/өшіру түймесін басыңыз.

Құрал «I» жылдамдығында істей бастайды, бұл эпиляция жасаудың ең тиімді жылдамдығы болып келеді.

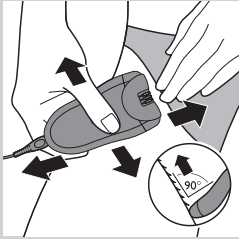
*Ескертпе: «I» жылдамдығын пайдалану керек болса, қосу/өшіру түймесін екінші рет басыңыз. «I» жылдамдығы түгі аз, қол жетуі қиын және сүйекті жерлерге (тізе мен тобық сияқты) ыңғайлы болып келеді.*

**3** Эпиляциялау басын қосу/өшіру түймесін құрылғыны жылжытаын деп жатқан бағытқа қаратып, теріге 90° бұрышта орналастырыңыз. Тері созышты пайдаланып жатпасаңыз, теріні бос қолмен созыңыз, бұл түктерді тік тұрғызады.

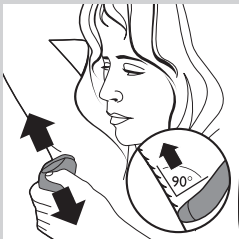




*Ескертпе: Егер тері созышты пайдаланып жатсаңыз, теріні одан әрі созу қажет емес. Сондай-ақ, тері созыш құрылғыны теріге дұрыс бұрышта ұстауды қамтамасыз етеді. Тері созыш суретте көрсетілгендей теріңізге тиіп тұрғанын тексеріңіз.*



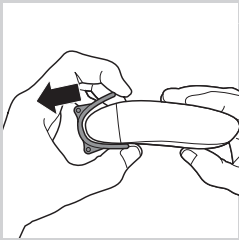
- Суретте көрсетілген жолмен бикини тұсына эпиляция жасаңыз.



- Қолтық астына суретте көрсетілгендей эпиляция жасаңыз.

**4** Құралды денеңіздің үстінен шашыңыздың өсуіне қарсы етіп, сәл басыңқырып, жәймен жылжытыңыз.

**5** Құралды өшіру үшін, қосу/өшіру түймесін үшінші рет басыңыз.



**6** Қос иректі массаж қосымшасын, сезімтал аймақ қақпағын немесе тері созышты құрылғыдан тартып шығарыңыз.

*Кеңес: Душта қолтығыңызды эпиляцияласаңыз, жақсырақ сырғу үшін кәдімгі душ гелінің аз ғана мөлшерін пайдаланыңыз.*

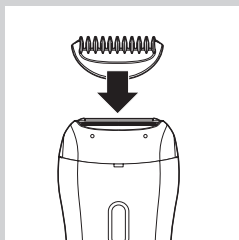
*Кеңес: Теріні босаңсыту үшін, эпиляциядан кейін дереу немесе бірнеше сағат өткенде ылғалдандыратын крем жаққан жөн. Қолтықтарға спиртті бар жұмсақ дезодорант себіңіз.*

### **Эпиляциядан бұрын қыру басымен және тарақ қосымшасымен алдын ала түзету**

Бикини тұсының түктерін 4 мм ұзындыққа дейін қысқарту үшін қыру басы мен тарақ қосымшасын пайдаланыңыз. Сондай-ақ, тарақ қосымшасын ұзын (10 мм-ден ұзын) түктерді алдын ала қысқарту үшін қолдануға болады.

*Ескертпе: Ең жақсы нәтижелерге жету үшін тарақ қосымшасын тек құрғақ теріге пайдаланыңыз.*

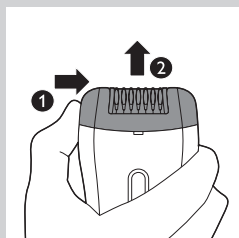
**1** Қыру басын жалғау үшін, «Қолтықты және бикини тұсын қыру» бөлімдегі 1-2 қадамдарды орындаңыз.



- 2** Триммер тарағын қыратын құрал басына орналастырыңыз.
- 3** «Қолтықты және бикини тұсын қыру» бөліміндегі 3-7-қадамдарды орындаңыз. Біркелкі нәтижеге қол жеткізу үшін тарақ қосымшасы теріге толық тиіп тұруын қамтамасыз етіңіз.

*Ескертпе: Құралды теріге тым тік етіп ұстамаңыз.*

### **Қолтық астындағы және бикини тұсындағы түктерді қыру**



*Ескертпе: Үздік нәтижелерге қол жеткізу үшін қыру басын құрғақ теріге пайдаланыңыз.*

Сезімтал аймақтарды қыру үшін қыру басын қолданыңыз.

- 1** Эпиляция жасайтын құрал басын құрал (1) артындағы көрсеткілерге қарай басыңыз және оны құралдан (2) шығарып алыңыз.



- 2** Қырыну ұшын құралға кигізіп (1), орнына бекіту үшін, құралдың артындағы көрсеткілер бағытына қарсы басыңыз (2).

- 3** Құралды қосыңыз.

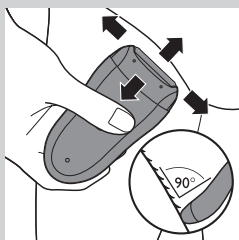
- 4** Теріңізді бос қолыңызбен созыңыз. Қолтық астын қырған кезде, теріңізді созу үшін қолыңызды көтеріңіз.

- 5** Құрылғыны теріңізге қосу/өшіру түймесін құрылғы қозғалтылатын бағытқа қаратып қойыңыз.

- 6** Құралды түктің өсу бағытына қарсы жылжытыңыз.

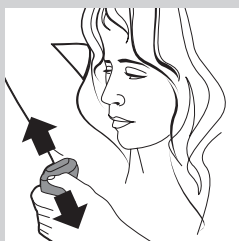
*Ескертпе: Біріктірілген қайшысы бар қыратын фольга теріңізбен толық байланыста болғанын тексеріңіз.*

- Бикини сызығын суретте көрсетілгендей қырыңыз. Құрылғыны әртүрлі бағыттарға жылжытыңыз.



- Қолтық астын суретте көрсетілгендей қырыңыз. Құралды әртүрлі бағыттарға жылжытыңыз.

- 7** Қырынып болғаннан кейін, құралды өшіріп, қыратын құрал басын тазалаңыз («Тазалау және күтім көрсету» бөлімін қараңыз).





## Қызып кетуден қорғау

Бұл функция құралдың қызып кетуіне жол бермейді.

**Ескертпе:** Эпилятордың ысуына жол бермеу үшін құралды денеге қатты басуға болмайды. Теріге қатты баспай, жұмсақ жүргізілгенде эпилятор өте жақсы нәтиже береді.

Қызып кетуден қорғау мүмкіндігі қосылған жағдайда, құрал автоматты түрде өшіп, заряд шамы 30 секунд бойы қызыл болып жыпылықтайды. Қызып кетуден қорғауды қалпына келтіру үшін құрылғыны суытыңыз, содан кейін қайта қосыңыз.

**Ескертпе:** Заряд шамының қызыл түспен қайта жыпылықтауы құралдың толық суымағанын білдіреді.

## Шамадан тыс жүктеуден қорғайтын функция

Эпилятор басын теріге қатты басқанда немесе эпилятор басындағы эпиляция дискілері кептелгенде (мысалы, киім тұрып қалғанда), құрал тоқтап, заряд шамы 5 секунд бойы қызыл болып жыпылықтайды. Эпиляция дискілерін бас бармақпен айналдырып, бөгеп тұрған затты шығарыңыз.

## Тазалау және күту

Құрылғыны тазалау үшін абразивті қабаты бар ысқыштарды, абразивті тазалау құралдарын немесе бензин не ацетон сияқты ерітінділерді пайдалануға болмайды.

Адаптерді әрдайым құрғақ сақтаңыз. Оны ағын сумен шаймаңыз немесе суға батырмаңыз.

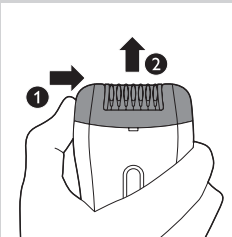
**Ескертпе:** Құралды тазалауды бастамас бұрын оның өшірілгенін және тоқтан суырылғанын тексеріңіз.

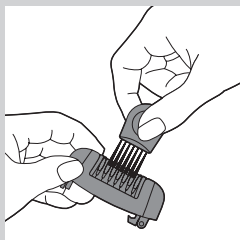
- Қажет болса, адаптерді тазалау щеткасымен немесе құрғақ шүберекпен тазалаңыз.
- Әр ылғалды қолданыстан кейін, оңтайлы жұмыс атқаруын қамтамасыз ету үшін құралды мұқият тазалап тұрыңыз.

## Эпиляция басы мен қосымшаларды тазалау

- 1** Құрылғыны өшіріңіз.
- 2** Эпилятор басынан қосалқы құралды шешіңіз.
- 3** Эпилятор басын оң жаққа тартып (1), құралдан шешіп алыңыз (2).

**Ескертпе:** Эпиляция дискілерін эпилятор басынан шығару әрекетін жасаушы болмаңыз.



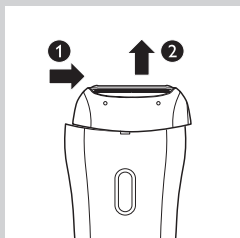


**4** Қалған түктерді щеткамен алып тастаңыз.

**5** Барлық бөлшектерін ағын су астында шайып, қалдық суды сілкіп тастаңыз.

*Ескертпе: Құралды қайта жинамас бұрын барлық бөлшектердің кепкенін тексеріңіз.*

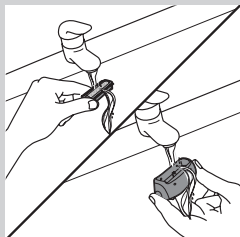
### Қырыну басын және тарақ қосымшасын тазалау



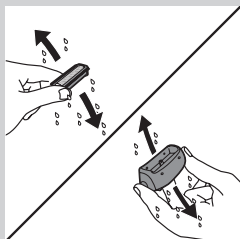
**1** Қырыну ұшын құралдың артындағы көрсеткілер бағытымен басып (1), шешіп алыңыз (2).



**2** Қыратын фольганы қыратын құрал басынан шығарып алыңыз.



**3** Қыратын фольганы және қыратын құрал басын ағын судың астында 5-10 секунд бойы айналдырып шайыңыз.



**4** Қыратын фольганы және қыратын құрал басын қатты сілкіңіз.

*Ескертпе: Қыратын фольганы сындырып алмас үшін, оған күш салмаңыз.*

*Ескертпе: Қыратын фольга мен қыру басын қайтадан құрастырар алдында олардың құрғақ болуын қамтамасыз етіңіз.*

**5** Тарақ қосымшасын тазалау щеткасымен немесе ағын сумен тазалаңыз.

*Keңес: Жылына екі рет машина майын қыратын фольгаға тамызып отырыңыз.*

### Сақтау

Құрылғыны, қосымшаларды және адаптерді сақтау дорбасына салып сақтаңыз.

### Қосалқы құралдарға тапсырыс беру

Қосалқы құралдар немесе қосалқы бөлшектер сатып алу үшін, **www.shop.philips.com/service** сайтына кіріңіз немесе Philips дилеріне барыңыз. Сондай-ақ, еліңіздегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз (байланыс мәліметтерін дүниежүзілік кепілдік парақшасынан қараңыз).

### Эпилятор басы

Эпиляцияның басын аптасына екі не одан да көп пайдаланған жағдайда, эпиляция басын екі жыл өткеннен кейін немесе зақымданғанда ауыстырыңыз.

### Өңдеу



- Өнімдегі бұл таңба өнімнің 2012/19/EU еуропалық директивасы арқылы қамтылатынын білдіреді.



- Бұл таңба қалыпты тұрмыстық қоқыспен бірге лақтыруға болмайтын 2006/66/EC еуропалық директивасымен қамтылған кірістірілген зарядталмалы батареяны алуы үшін өнімді ресми жинау орнына немесе Philips сервистік орталығына апару ұсынылады.
- Электр және электрондық өнімдер мен зарядталмалы батареяларға арналған жергілікті бөлек жинау жүйесі туралы ақпарат алыңыз. Жергілікті ережелерге жүгініңіз және өнім мен зарядталмалы батареяларды ешқашан қалыпты тұрмыстық қоқыспен бірге қоқысқа лақтырмаңыз. Ескі өнімдер мен зарядталмалы батареяларды дұрыс қоқысқа лақтыру қоршаған орта мен адам денсаулығы үшін теріс нәтижелерді болдырмауға көмектеседі.

## Қайта зарядталатын батареяны алу

*Ескертпе: Кәсіпқойдың зарядталмалы батареяны алуы ұсынылады.*

Құрылғыны тастаудың алдында батареяны шығарыңыз. Батареяны шығарып аларда ондағы зарядтың толық таусылғанын тексеріңіз.

- 1** Құралдың алдыңғы немесе артқы жағында бұрандалардың бар-жоғын тексеріңіз. Бар болса, алып тастаңыз.
- 2** Бұрандасы бар құрылғының артқы және/немесе алдыңғы панелін алып тастаңыз. Қажет болса, қайта зарядталатын батарея мен схемалық тақта ашылғанша қосымша бұрандаларды және/немесе бөлшектерді де алып тастаңыз.
- 3** Қажет болса, сымдарды кесіп құралдан схемалық тақта мен қайта зарядталатын батареяны ажыратыңыз.

## Бір рет пайдаланатын батареяны алып тастау

Бір рет пайдаланатын батареяларды алып тастау үшін пайдаланушы нұсқаулығындағы тиісті бөлімді қараңыз.

## Кепілдік және қолдау

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** сайтына кіріңіз немесе бөлек дүниежүзілік кепілдік парақшасын оқыңыз.

### Кепілдік шектеулері

Халықаралық кепілдік шарттары бойынша, тозатын зат болғандықтан, кесу бөлігіне кепілдік берілмейді.

Эпилятор.

Өндіруші: "Филипс Консюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: "Филипс" ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111.

HP6523: 100-230V, 50/60Hz

HP6523: Li-Ion

Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған.

Кепілдік бойынша қызмет көрсету жөніндегі сұрақтарға жауап алу үшін тауарды сатып алған жерге хабарласыңыз. Өнімнің жарамдылық мерзімі сатып алған күннен бастап 2 жыл. Барлық қосымша ақпаратты 8 75 11 65 01 23 телефонына қоңырау шалу арқылы Ақпарат орталығынан алуға болады (стационарлық телефон арқылы Қазақстан Республикасы аумағына қоңырау шалу тегін). По вопросам гарантийного обслуживания обратитесь по месту приобретения товара.

Срок службы изделия 1 год с даты продажи. Всю дополнительную информацию можно получить в Информационном центре по телефону 8 75 11 65 0123 (бесплатный звонок на территории РК со стационарных телефонов).

**Įvadas**

Sveikiname įsigijus gaminį ir sveiki atvykę į „Philips“ svetainę! Jei norite pasinaudoti „Philips“ siūloma pagalba, savo gaminį užregistruokite adresu [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Svarbu**

Prieš pradėdami naudotis prietaisu ir jo priedais atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje. Su skirtingais gaminiais pateikiami priedai gali skirtis.

**Pavojus**

- Adapterį laikykite sausi.
- Jei epilatorių įkraunate vonioje, nenaudokite ilgintuvo.

**Įspėjimas**

- Adapteryje yra transformatorius. Norėdami išvengti pavojingų situacijų, nenujunkite adapterio, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba neturintieji patirties ir žinių su sąlyga, kad jie bus išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir prižiūrėti siekiant užtikrinti, jog jie saugiai naudotų prietaisą, ir supažindinti su susijusiais pavojais. Vaikams negalima žaisti su šiuo prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir taisyti prietaisą be suaugusiųjų priežiūros.
- Prieš plaudami prietaisą po tekančiu vandeniu, būtinai atjunkite jį nuo tinklo.
- Į epilatoriaus lizdą nekiškite jokios medžiagos su metalu, kad išvengtumėte trumpojo sujungimo.
- Prieš naudodami prietaisą, visada jį patikrinkite. Nenaudokite prietaiso, jei jis yra pažeistas, nes galite susižeisti. Pažeistas detales visada pakeiskite originaliomis dalimis.

**Dėmesio**

- Niekada neskalaukite prietaiso karštesniu nei 40 °C vandeniu. Jei nenorite, kad prietaise kauptųsi bakterijos, rekomenduojame jį skalauti šaltu vandeniu.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį, kaip parodyta naudotojo vadove.



- Prietaiso valymui niekada nenaudokite suslėgto oro, šiurkščių kempinių, šlifuojančių valymo priemonių arba ėsdinančių skysčių, pvz., benzino ar acetono.
- Kraudami prietaisą, įsitikinkite, kad elektros lizdas veikia. Elektros tiekimas į voniose esančius maitinimo lizdus gali nutrūkti išjungus šviesą.
- Higienos sumetimais prietaisu naudotis turėtų tik vienas asmuo.
- Jei norite išvengti pažeidimų ir sužalojimų, veikiančio prietaiso (su priedais ar be jų) nelaikykite prie galvos plaukų, veido, antakių, blakstienų, rūbų, siūlų, laidų, šepėčių ir t. t.
- Nenaudokite prietaiso, jei jūsų venos yra išsiplėtusios, oda sudirgusi, išberta ar šlakuota, jei ant odos yra apgamų (su plaukeliais) ar žaizdelių, prieš tai nepasikonsultavę su gydytoju. Žmonės, kurių imunitetas susilpnėjęs, arba žmonės, kenčiantys nuo cukrinio diabeto, hemofilijos ar imuninio deficito sindromo, taip pat pirmiausiai turėtų pasikonsultuoti su gydytoju.
- Po pirmųjų epilavimo kartų jūsų oda gali parausti ir šiek tiek sudirgti. Šis reiškinys yra normalus ir greitai išnyks. Ilgiau naudojantis prietaisu jūsų oda priprasa prie epilavimo, jos sudirginimas mažės, o išaugantys plaukeliai taps vis plonesni ir švelnesni. Odos sudirginimui neišnykus per tris dienas, patartina pasikonsultuoti su gydytoju.
- Eksfoliavimo šepetėlio nenaudokite iš karto po epilacijos; tai gali dar labiau sudirginti epilatoriaus sudirgintą odą.
- Jei epiliuojate drėgnoje aplinkoje, nenaudokite vonios ar dušo aliejaus, nes tai gali labai sudirginti odą.
- Epilatorių įkraudkite, naudokite ir laikykite 10–30 °C temperatūroje.
- Jei epilatoriuje sumontuota lemputė, niekada nežiūrėkite tiesiai į ją, kad šviesa jūsų neapakintų.
- Nenaudokite epilatoriaus be epilavimo galvutės.
- Visiškai įkraudkite epilatorių kas 3 ar 4 mėnesius, net jei ilgesnį laiką jo nenaudojate.
- Jei epilatorius pateikiamas su pincetu, pinceto baterijas visada keiskite tik originaliomis baterijomis.



### Elektromagnetiniai laukai (EML)

„Philips“ prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir nuostatas dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

### Bendrasis aprašymas

- Šis epiliatorius atsparus vandeniui. Jį galima naudoti vonioje ar duše ir plauti tekančiu vandeniu. Siekiant užtikrinti saugumą, epiliatorių galima naudoti tik be laido.
- Šis prietaisas pritaikytas 100–240 voltų įtampos maitinimo tinklui.
- Adapteris transformuoja 100–240 V įtampą į saugią, žemesnę nei 24V, įtampą.
- Didžiausias triukšmo lygis:  $L_c = 77 \text{ dB(A)}$ .

### Bendrasis aprašymas (Pav. 3)

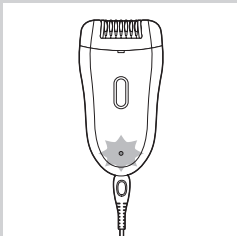
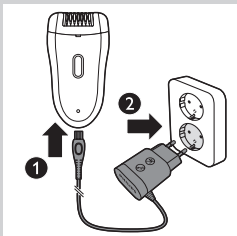
- 1 Kirpimo šukos
- 2 Skutimo galvutė
- 3 Dvigubai banguotas masažo priedas
- 4 Jautrių vietų gaubtelis
- 5 Odos patempimo įtaisas
- 6 Epiliavimo diskai
- 7 Epiliavimo galvutė
- 8 Įjungimo / išjungimo mygtukas
  - Jei norite įjungti II greitį, paspauskite vieną kartą
  - Jei norite įjungti I greitį, paspauskite du kartus
  - Jei norite išjungti, paspauskite tris kartus
- 9 Įkrovimas (balta spalva) ir išsikrovusi baterija (raudona spalva)
- 10 Lizdas mažam kištukui
- 11 Adapteris
- 12 Laikymo krepšelis
- 13 Valymo šepetėlis

### Paruošimas naudojimui

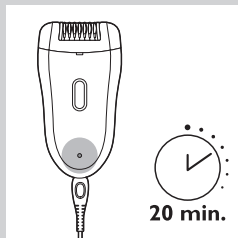
#### Įkrovimas

Epilatoriaus įkrovimas trunka apie 1 valandą. Kai epiliatorius yra iki galo įkrautas, neprijungtas prie maitinimo šaltinio jis gali veikti iki 30 minučių.

- 1** Prieš įkraudami, išjunkite prietaisą.
- 2** Prietaiso kištuką įkiškite į prietaiso apačioje esantį lizdą (1), o adapterį įjunkite į sieninį elektros lizdą (2).



- Įkrovimo lemputė, nurodanti, kad prietaisas įkraunamas, mirksi baltai.



- ▶ Kai maitinimo elementai visiškai įkrauti, įkrovimo lemputė pradeda šviesti baltai, o po 20 minučių užgesta.

### Maitinimo elementas išsikrovęs arba tuščias

- Kai maitinimo elementas beveik išsikrauna, įkrovimo lemputė pradeda mirksėti raudonai. Jai pradėjus mirksėti raudonai, maitinimo elemente vis dar yra pakankamai energijos kelioms minutėms epiliavimo.
- Kai maitinimo elementas visiškai išsikrauna, įkrovimo lemputė nuolat dega raudonai. Kad įkrautumėte epiliatorių, vykdykite veiksmus, nurodytus ankstesniame skyriuje „Įkrovimas“.

### Prietaiso naudojimas

Prieš naudodami pirmą kartą, išvalykite epiliavimo galvutę ir prietaisą visiškai įkraukite.

*Pastaba. Prietaiso negalima naudoti, kol jis įjungtas į elektros maitinimo tinklą.*

### Epiliavimo patarimai

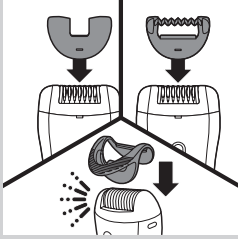
- **Drėgnasis epiliavimas:** jei anksčiau odos neepiliavote, patariame pradėti nuo drėgnos odos epiliavimo, nes vanduo nuramina odą ir padaro epiliavimą mažiau skausmingą ir švelnesnį. Prietaisas yra atsparus vandeniui, todėl juo galima saugiai naudotis duše ar vonioje.

*Patarimas. Jei norite, galite naudoti dušo gelį arba skutimosi putas.*

- **Sausasis epiliavimas:** jei epiliuojate sausą odą, epiliavimas būna lengvesnis, jei epiliuojate iš karto po maudymosi vonioje ar duše. Prieš epiliuodami, įsitikinkite, kad jūsų oda yra visiškai sausa.
- **Bendrieji patarimai:** įsitikinkite, kad jūsų oda švari ir neriebaluota. Prieš epiliuodami, odos netepkite jokių kremu.
- **Bendrieji patarimai:** patariame epiliuoti prieš einant miegoti, nes odos sudirgimas per naktį paprastai išnyksta.
- **Bendrieji patarimai:** epiliavimas paprastesnis ir patogesnis, jei plaukeliai 3–4 mm ilgio. Jei plaukeliai ilgesni, rekomenduojame juos pirmiausia nuskusti ir epiliuoti trumpesnius, po 1 savaitės ataugusius plaukelius.



## Epiliavimas



*Pastaba. Jei neturite epiliavimo patirties, rekomenduojame iš pradžių naudoti dvigubą banguotą masažo priedą, kad sumažintumėte plaukelių rovimą po jutį epiliacijos metu. Šis priedas skirtas tik kojoms epiliuoti.*

*Pastaba. Jei epiliuojate pažastis ar bikinio sritį, naudokite jautrių vietų gaubtelį, kuris sumažina veikiančių epiliavimo diskų skaičių.*

*Pastaba. Naudokite odos patempimo įtaisą, kad rankų ar viršutinės kojų dalies oda būtų įtempta. Naudojant odos patempimo įtaisą epiliuojant jaučiamas mažesnis skausmas.*

- 1** Ant epiliavimo galvutės uždėkite dvigubai banguotą masažo priedą, jautrių vietų gaubtelį arba odos patempimo įtaisą.
- 2** Prietaisui įjungti vieną kartą paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką.
  - ▶ Prietaisas pradeda veikti II greičiu, kuris yra efektyviausias greitis epiliavimui.

*Pastaba. Jei norite naudoti I greitį, antrą kartą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. I greitis tinkamas mažai plaukuotiems ploteliams, sunkiai pasiekiamoms vietoms ir ploteliams, kuriuose kaulai yra iš karto po oda, pvz., keliams ar kulkšnimis.*

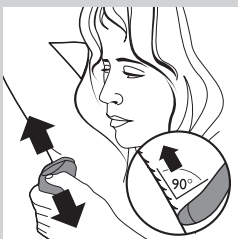
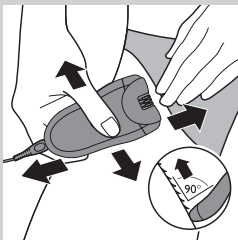
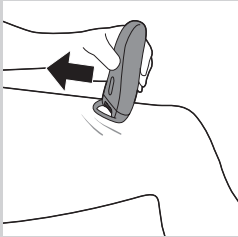
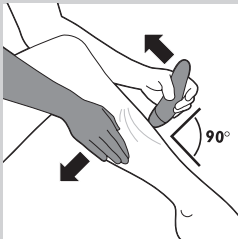
- 3** Priglauskite epiliavimo galvutę prie odos 90° kampu, nukreipę įjungimo / išjungimo mygtuką kryptimi, kuria ruošiatės judinti prietaisą. Jei nenaudojate odos patempimo įtaiso, laisva ranka ištempkite odą, kad plaukeliai būtų statūs.

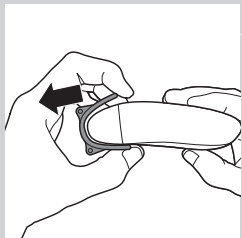
*Pastaba. Jei naudojate odos patempimo įtaisą, nebereikia papildomai įtempti odos. Be to, naudojant odos patempimo įtaisą, prietaisas visada bus pakreiptas reikiamu kampu. Pasistenkite, kad odos patempimo įtaisas liestų odą taip, kaip parodyta paveikslėlyje.*

- Bikinio sritį epiliuokite taip, kaip parodyta paveikslėlyje.

- Pažastis epiliuokite taip, kaip parodyta paveikslėlyje.

- 4** Nestipriai spausdami, lėtai braukite prietaisą oda prieš plaukų augimo kryptį.
- 5** Jei prietaisą norite išjungti, trečią kartą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.





- 6** Traukdami nuo prietaiso nuimkite dvigubai banguotą masažo priedą, jautrių vietų gaubtelį arba odos patempimo įtaisą.

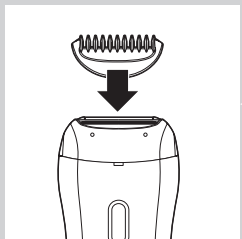
*Patarimas. Jei pažastis epiliuojate duše, kad geriau slystų panaudokite nedidelį dušo gelio kiekį.*

*Patarimas. Kad nuramintumėte odą, iš karto po epiliavimo ar praėjus kelioms valandoms patepkite drėkinamojo kremo. Pažastis tepkite švelniu dezodorantu, kurio sudėtyje nėra alkoholio.*

### Apkarpymas naudojant skutimo galvutę ir kirpimo šukas prieš epiliavimą

Norėdami nukirpti plaukelius bikinio srityje iki 4 mm, naudokite skutimo galvutę ir kirpimo šukas. Kirpimo šukas galite naudoti ir norėdami patrupinti ilgus plaukus (ilgesnius nei 10 mm).

*Pastaba. Siekdami geriausių rezultatų, kirpimo šukas naudokite tik ant sausos odos.*

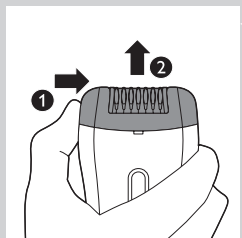


- 1** Norėdami pridėti skutimo galvutę, vadovaukitės 1–2 veiksmis, pateiktais skyriuje „Pažastų ir bikinio srities skutimas“.
- 2** Uždėkite kirpimo šukas ant skutimo galvutės.
- 3** Atlikite 3–7 veiksmus, nurodytus dalyje „Pažastų ir bikinio srities skutimas“. Jei norite plaukus nukirpti lygiai, pasistenkite, kad kirpimo šukas visada liestų odą.

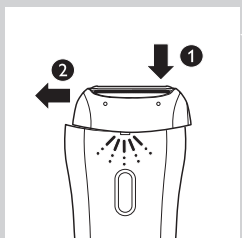
*Pastaba. Nedėkite prietaiso ant odos per stačiu kampų.*

### Pažastų ir bikinio linijos skutimas

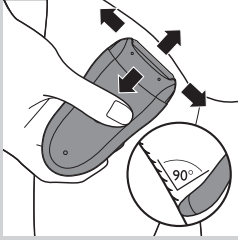
*Pastaba. Kad gerai nusiskustumėte, naudokite skutimo galvutę ant sausos odos. Naudokite skutimo galvutę jautrioms sritims skutti.*



- 1** Pastumkite epiliavimo galvutę rodykliu, esančiu prietaiso nugarėlėje, kryptimi (1) ir nuimkite ją nuo prietaiso (2).



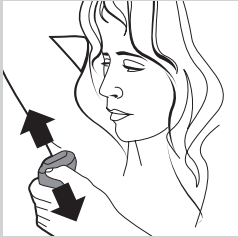
- 2** Uždėkite skutimo galvutę ant prietaiso (1) ir pastumkite ją priešinga prietaiso nugarėlėje esančių rodyklių kryptimi (2), kad ji užsifiksuotų.
- 3** Įjunkite prietaisą.
- 4** Ištempkite odą laisvąja ranka. Kai skutate pažastis, norėdami ištempti odą, pakelkite ranką.
- 5** Pridėkite epiliatorių prie odos, įjungimo / išjungimo mygtuką nukreipdami į tą pusę, kuria stumsite prietaisą.



## 6 Prietaisą judinkite plaukų augimui priešinga kryptimi.

*Pastaba. įsitinkinkite, kad skutimo plokštelė su integruotu koreguojančiu peiliuku visada liečia odą.*

- Skuskite bikinio sritį, kaip parodyta paveikslėlyje. Prietaisą judinkite įvairiomis kryptimis.



- Pažastis skuskite, kaip parodyta paveikslėlyje. Prietaisą judinkite įvairiomis kryptimis.

## 7 Kai baigiate skusti, prietaisą išjunkite ir išvalykite skutimo galvutę (žiūrėkite skyrių „Valymas ir priežiūra“).

### Apsauga nuo perkaitimo

Ši funkcija skirta prietaisui apsaugoti nuo perkaitimo.

*Pastaba. norėdami, kad epiliatorius neperkaistų, per stipriai nespauskite prietaiso prie odos. Epiliatorius geriausiai veikia kai braukiate juo per odą be spaudimo.*

Jei įjungiamą apsaugą nuo perkaitimo, prietaisas automatiškai išsijungia, ir įkrovimo lemputė 30 sekundžių mirksi raudonai.

Norėdami nustatyti apsaugą nuo perkaitimo iš naujo, palaukite, kol prietaisas atvės, ir vėl jį įjunkite.

*Pastaba. Jei įkrovimo lemputė vėl pradeda mirksėti raudonai, prietaisas dar neatvėso.*

### Apsauga nuo perkrovimo

Jei epiliavimo galvutę per stipriai prispaudžiate prie odos arba jei įstringa epiliavimo galvutės diskai (pvz., užkliuvę už rūbų ir kt.) prietaisas išsijungia, o įkrovimo lemputė 5 sekundes mirksi raudonai.

Nykščiu sukite epiliavimo diskus, kol galėsite pašalinti daiktą, dėl kurio įstringo epiliavimo diskai.

### Valymas ir priežiūra

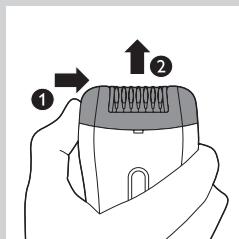
niekada nenaudokite šiurkščių kempinių, šlifuojamųjų valiklių arba ėsdinančių skysčių, pvz., benzino arba acetono prietaisui valyti.

Adapteris visada turi būti sausas. Niekada neskalaukite jo po čiaupu, nemerkite į vandenį.

*Pastaba. Prieš valydami prietaisą įsitinkinkite, kad jis išjungtas ir ištrauktas iš elektros tinklo.*

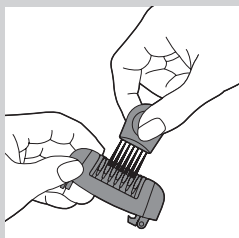
- Jei reikia, adapterį valykite valymo šepetėliu arba sausa šluoste.
- Po kiekvieno drėgnojo epiliavimo prietaisą kruopščiai išplaukite vandeniu, kad užtikrintumėte optimalų veikimą.

### Epiliavimo galvutės ir priedų valymas



- 1** Išjunkite prietaisą.
- 2** Nuimkite priedą nuo epiliavimo galvutės.
- 3** Epiliavimo galvutę pastumkite į dešinę (1) ir nuimkite ją nuo prietaiso (2).

*Pastaba. Niekada nebandykite nuimti epiliavimo diskų nuo epiliavimo galvutės.*



- 4** Naudodamiesi pridėtu šepetėliu, pašalinkite epiliuotus plaukelius.
- 5** Visas dalis plaukite po vandeniu, o į jas patekusį vandenį išskratykite.

*Pastaba. Prieš surinkdami prietaisą, įsitikinkite, kad visos dalys yra visiškai sausas.*

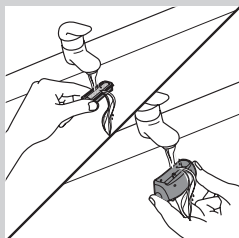
### Skutimo galvutės ir kirpimo šukų valymas



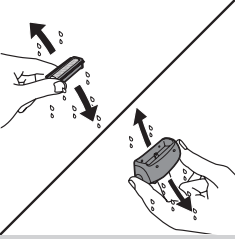
- 1** Pastumkite skutimo galvutę rodykliu, esančių prietaiso nugarėlėje, kryptimi (1) ir nuimkite ją nuo prietaiso (2).



- 2** Nuo skutimo galvutės nuimkite skutimo foliją.



- 3** Skutimo galvutės plokštelę ir skutimo galvutės vidų plaukite sukinėdami po tekančiu vandeniu 5–10 sekundžių.



#### 4 Skutimo galvutės plokštelę ir skutimo galvutę gerai papurtykite.

*Pastaba. skutimo plokštelės nespauskite, kad jos nepažeistumėte.*

*Pastaba. Prieš dėdami skutimo plokštelę ir galvutę atgal ant prietaiso, įsitikinkite, kad jos visiškai sausas.*

#### 5 Išvalykite kirpimo šukas šepetėliu arba išplaukite tekančiu vandeniu.

*Patarimas. du kartus per metus skutimo foliją ištrinkite siuvimo mašinos alyvos lašeliu.*

### Laikymas

Prietaisą, priedus ir adapterį laikykite laikymo krepšelyje.

### Priedų užsakymas

Norėdami įsigyti priedų ar atskirų dalių, apsilankykite [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) arba kreipkitės į „Philips“ prekybos atstovą. Taip pat galite kreiptis į „Philips“ klientų aptarnavimo centrą, esantį jūsų šalyje (kontaktinę informaciją rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke).

### Epiliavimo galvutė

Jei epiliatoriaus galvutę naudojate du ar daugiau kartų per savaitę, patariame keisti epiliavimo įtaisą po vienerių ar dvejų metų, arba kai jis sugenda.

### Perdirbimas



- Šis simbolis ant gaminio reiškia, kad gaminiui taikoma Europos Sąjungos Direktyva 2012/19/ES.



- Šis simbolis reiškia, kad gaminyje yra vidinis įkraunamas akumulatorius, kuriam taikoma Europos Sąjungos Direktyva 2006/66/EB, jo negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Gaminį rekomenduojame atiduoti į oficialų surinkimo punktą arba „Philips“ techninės priežiūros centrą, kad specialistai išimtų įkraunamą akumuliatorių.
- Susiraskite reikiamą informaciją apie vietos atskiro surinkimo sistemas, skirtas elektronikos gaminiams ir įkraunamiems akumuliatoriams. Laikykitės vietos taisyklių ir niekada nemeskite gaminio bei įkraunamų akumuliatorių su įprastomis buitinėmis atliekomis. Tinkamas senų gaminių ir įkraunamų akumuliatorių išmetimas padeda apsaugoti nuo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

### Ikraunamų baterijų išėmimas

---

*Pastaba. Rekomenduojame kreiptis į profesionalus, kad specialistai išimtų įkraunamą akumuliatorių.*

Ikraunamą bateriją išimkite tik išmesdami prietaisą. Išimdami bateriją patikrinkite, ar ji yra visiškai išsikrovusi.

- 1** Patikrinkite, ar prietaiso gale ar priekyje nėra jokių varžtų. Jei yra, juos pašalinkite.
- 2** Atsuktuvu nuimkite prietaiso galinę ir (arba) priekinę plokštę. Jei būtina, taip pat pašalinkite papildomus varžtus ir (arba) dalis, kol pamatysite spausdintą schemą su įkraunama baterija.
- 3** Jei reikia, nuimkite laidus, kad spausdintinę schemos plokštę ir pakartotinai įkraunamą bateriją atskirtumėte nuo prietaiso.

### Panaudotų baterijų išėmimas

---

Jei norite išimti panaudotas baterijas, žr. atitinkamą vartotojo vadovo skyrių.

### Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) arba perskaitykite atskirą visame pasaulyje galiojantį garantijos lankstinuką.

### Garantijos apribojimai

Kirpimo įtaisams netaikomos tarptautinės garantijos sąlygos, nes šios dalys dėvėsi.

## Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet izstrādājumu vietnē [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Svarīgi!

Pirms ierīces un tās piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabāiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk. Piegādātie piederumi var atšķirties dažādiem produktiem.

### Briesmas

- Glabājiņiet adapteri sausu.
- Ja epilatoru lādējat vannas istabā, nelietojiet pagarinātāju.

### Brīdinājums!

- Adapterī ir iekļauts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet adapteri, lai to nomainītu ar citu kontaktdakšu, jo tādējādi tiks izraisīta bīstama situācija.
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.
- Pirms ierīces mazgāšanas vienmēr izvelciet barošanas kontaktdakšu no kontaktlīgšanas.
- Nelieciet epilatora spraudnim paredzētajā ligzdā metālu saturošus materiālus, lai nerastos īssavienojums.
- Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārbaudiet to. Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta, jo varat gūt traumas. Vienmēr nomainiet bojātu detaļu pret oriģinālu detaļu.

### Ievērošanai

- Nekad neskalojiet ierīci ūdenī ar temperatūru virs 40°C. Stingri ieteicams skalot ierīci ar aukstu ūdeni, lai novērstu baktēriju vairošanos.
- Izmantojiet šo ierīci tikai tās paredzētajiem mērķiem, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.



- Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet saspiestu gaisu, tīrīšanas drāniņas, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai agresīvus šķīdumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.
- Uzlādējot ierīci, pārliecinieties, ka sienas kontaktligzda darbojas. Iespējams, ka kontaktligzdām vannas istabās tiek pārtraukta elektrības padeve, ja telpas apgaismojums ir izslēgts.
- Ievērojot higiēnas prasības, ierīci ir ieteicams lietot tikai vienam cilvēkam.
- Lai izvairītos no bojājumiem un traumām, netuviniet ieslēgtu ierīci (ar uzgali vai bez tā) galvas matiem, sejai, uzacīm, skropstām, apģērbam, diegiem, vadiem, sukām u.tml.
- Ja jums ir sakairināta āda ar varikozām vēnām, izsitumiem, pūtītēm, dzimumzīmēm (ar matiņiem) vai rētām, tad nelietojiet epilēšanas galviņu. Cilvēkiem ar pazeminātu imunitāti vai cukura diabēta slimniekiem, cilvēkiem ar hemofiliju vai vāju imūnsistēmu, arī pirms ierīces lietošanas vispirms jākonsultējas ar savu ārstu.
- Pirmajās reizēs lietojot epilatoru, āda var kļūt nedaudz sarkana un sakairināta. Šī parādība ir pilnībā normāla, un tā ātri pazudīs. Ja lietojat epilatoru arvien biežāk, jūsu āda pieradīs pie epilēšanas, ādas kairinājums samazināsies un matiņi kļūs tievāki un mīkstāki. Ja kairinājums neizzūd trīs dienu laikā, ieteicams konsultēties ar ārstu.
- Nelietojiet pīlinga suku uzreiz pēc epilācijas, jo tā var pastiprināt iespējamo ādas kairinājumu, ko radījis epilators.
- Epilējot mitru ādu, neizmantojiet vannai un dušai paredzētās eļļas, jo tās var stipri kairināt ādu.
- Uzlādējiet, lietojiet un uzglabājiet epilatoru 10–30 °C temperatūrā.
- Ja epilators ir aprīkots ar lampiņu optimālai epilācijai, neskatieties tieši lampiņā, lai neapžilbinātu acis.
- Nelietojiet epilēšanas galviņu bez uzgaļa.
- Pilnībā uzlādējiet epilatoru reizi 3 vai 4 mēnešos arī tad, ja nelietojat to ilgu laiku.
- Ja epilators ir aprīkots ar pinceti, vienmēr nomainiet pincetes baterijas ar oriģinālā tipa baterijām.





### Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

### Vispārīgi

- Šis epilators ir ūdensdrošs. Tas ir piemērots izmantošanai vannā vai dušā, kā arī mazgāšanai krāna ūdenī. Drošības nolūkos epilatoru var izmantot tikai bez vada.
- Ierīce ir paredzēta elektroīklam, kura spriegums ir no 100 līdz 240 voltiem.
- Barošanas kontaktdakša pārveido 100–240 voltu spriegumu uz drošu spriegumu, kas ir mazāks par 24 voltiem.
- Maksimālais trokšņa līmenis:  $L_c = 77\text{dB(A)}$ .

### Vispārīgs apraksts (Zīm. 3)

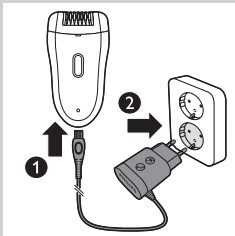
- 1 Griešanas ķemme
- 2 Skūšanas galviņa
- 3 Dubultais vijļotais masāžas uzgalis
- 4 Jūtīgo zonu aizsargvāciņš
- 5 Ādas nostiepējs
- 6 Epilācijas diski
- 7 Epilācijas galviņa
- 8 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
  - nospiediet vienu reizi, lai iestatītu II ātrumu
  - nospiediet divreiz, lai iestatītu I ātrumu
  - nospiediet trīs reizes, lai izslēgtu
- 9 Lādēšanas indikators (balts) un tukšu bateriju indikators (sarkans)
- 10 Mazās kontaktdakšas kontaktligzda
- 11 Adapteris
- 12 Uzglabāšanas somiņa
- 13 Tīrīšanas suka

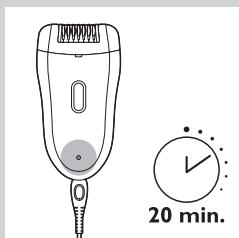
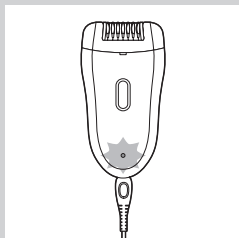
### Sagatavošana lietošanai

#### Lādēšana

Epilatora uzlāde ilgst apmēram vienu stundu. Kad epilators ir pilnībā uzlādēts, tā izmantošanas bez vada laiks ir apmēram 30 minūtes.

- 1** Pirms lādēšanas izslēdziet ierīci.
- 2** Ievietojiet ierīces kontaktdakšu ligzdā, kas atrodas ierīces apakšpusē (1) un pievienojiet adapteri sienas kontaktligzdai (2).





- Uzlādēšanas indikators mirgo baltā krāsā, lai norādītu, ka ierīce tiek uzlādēta.

- Kad baterija būs pilnībā uzlādēta, uzlādes indikators vēl 20 minūtes nepārtraukti degs un tad izslēgsies.

### Zems baterijas enerģijas līmenis vai tukša baterija

- Kad baterija ir gandrīz tukša, uzlādes indikators sāk mirgot sarkanā krāsā. Kad tā notiek, baterijā joprojām ir tik daudz enerģijas, lai vēl dažas minūtes varētu turpināt epilāciju.
- Kad baterija ir pilnīgi tukša, uzlādes indikators nepārtraukti deg sarkanā krāsā. Informāciju par epilatora uzlādi skatiet sadaļā „Lādēšana”.

### Ierīces lietošana

Pirms pirmās lietošanas reizes notīriet epilēšanas galviņu un pilnībā uzlādējiet ierīci.

*Piezīme: ierīci nevar izmantot, ja tā ir pievienota elektroūklam.*

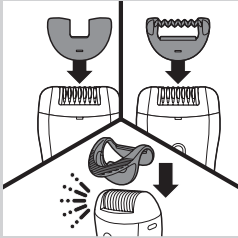
### Padomi sekmīgai epilēšanai

- **Mitrā epilācija:** ja epilatoru lietojat pirmo reizi, iesakām epilēt mitru ādu, jo ūdens to atslābina un padara šo procesu daudz maigāku un mazāk sāpīgu. Ierīce ir ūdensdroša un to var droši lietot dušā vai vannā.

*Padoms. Ja vēlaties, varat lietot ierasto dušas želeju vai putas.*

- **Sausā epilācija:** epilāciju visvienkāršāk ir veikt tūlīt pēc vannas vai dušas. Raugieties, lai pirms epilācijas āda būtu pilnībā sausa.
- **Vispārīga informācija:** raugieties, lai āda būtu tīra un attaukota. Pirms epilācijas nelietojiet krēmu.
- **Vispārīga informācija:** epilāciju iesakām veikt vakarā pirms gulētiešanas, jo ādas kairinājums parasti izzūd vienas nakts laikā.
- **Vispārīga informācija:** epilāciju vieglāk un ērtāk veikt, kad matiņu garums ir vismaz 3–4 mm. Ja matiņi ir garāki, iesakām tos vispirms noskūt un epilēt ataugušos īsos matiņus pēc 1 nedēļas.

## Epilēšana



*Piezīme: Ja epilācija jums ir jaunums, sāciet to ar dubulto vijņoto masāžas uzgali, lai mazinātu epilācijas radīto vilkšanas sajūtu. Šis uzgalijs ir paredzēts tikai kāju epilēšanai.*

*Piezīme: Epilējot paduses vai bikini zonu, lietojiet jutīgo zonu aizsargvāciņu, kas samazina aktīvo epilācijas disku skaitu.*

*Piezīme: Izmantojiet ādas nostiepēju, lai saglabātu ādu stingru uz rokām vai augšstilbiem. Ādas nostiepējs palīdz samazināt sāpes epilēšanas laikā.*

**1** Uzlieciet dubulto vijņoto masāžas uzgali, jutīgo zonu aizsargvāciņu vai ādas nostiepēju uz epilēšanas galviņas.

**2** Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

► Ierīce sāk darboties ar II ātrumu, un tas ir epilēšanai piemērotākais ātrums.

*Piezīme: Ja vēlaties pārslēgt uz I ātrumu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu otrreiz. I ātrums ir piemērots zonām, kur matiņi ir īsi, grūti sasniedzamām zonām un tur, kur kauli atrodas tieši zem ādas, piemēram, uz ceļgaliem un potītēm.*

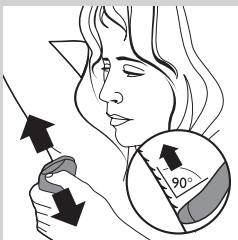
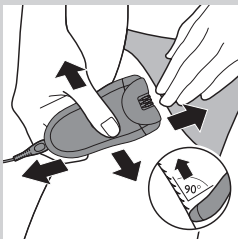
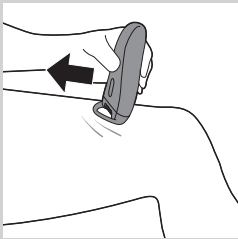
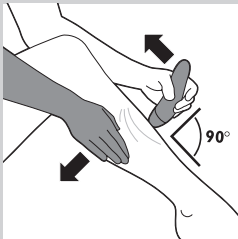
**3** Novietojiet epilēšanas galviņu 90° leņķī uz ādas ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu virzienā, kurā gatavojaties virzīt ierīci. Izstiepiet ādu ar brīvo roku, ja neizmantojat ādas nostiepēju; tas nepieciešams, lai matiņi stāvētu taisni.

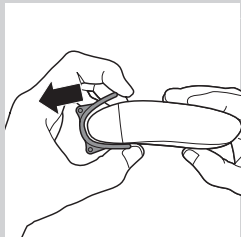
*Piezīme: Ja izmantojat ādas nostiepēju, jums vairs nav jāstiep āda. Ādas nostiepējs nodrošina arī ierīces novietojumu uz ādas pareizajā leņķī. Raugieties, lai ādas nostiepējs būtu saskarē ar ādu, kā parādīts attēlā.*

- Epilējiet bikini zona matiņus, kā parādīts zīmējumā.

- Epilējiet paduses, kā parādīts zīmējumā.

**4** Lēni virziet ierīci pa ādu pretēji matiņu augšanas virzienam, vienlaicīgi nedaudz piespiežot.





- 5** Lai izslēgtu ierīci, trešo reizi nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
- 6** Noņemiet dubulto viļņoto masāžas uzgali, jutīgo zonu aizsargvāciņu vai ādas nostiepēju nost no ierīces.

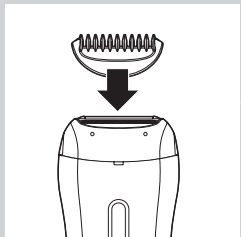
*Padoms. Kad epilējat paduses dušā, izmantojiet nelielu regulāri izmantotās dušas želejas daudzumu labākai slīdāmībai.*

*Padoms. Lai nomierinātu ādu, iesakām tūlīņ vai dažas stundas pēc epilācijas uzklāt mitrinošu krēmu. Padusēm lietojiet maigu, alkoholu nesaturošu dezodorantu.*

### **Matiņu apgriešana pirms epilācijas, izmantojot skūšanas galviņu un griešanas ķemmi**

Izmantojiet skūšanas galviņu un griešanas ķemmi, lai nogrieztu matiņus bikini zonā līdz 4 mm garumam. Griešanas ķemmi var arī izmantot, lai apdzinātu garus matiņus (garākus par 10 mm).

*Piezīme: Vislabākajiem rezultātiem griešanas ķemmi izmantojiet tikai uz sausas ādas.*



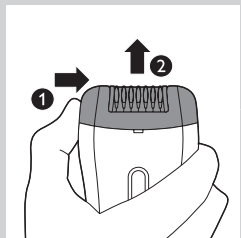
- 1** Lai pievienotu skūšanas galviņu, izpildiet 1. un 2. darbību, kas norādītas sadaļā “Padušu un bikini zonas matiņu skūšana”.
- 2** Uzlieciet griešanas ķemmi uz skūšanas galviņas.
- 3** Izpildiet sadaļā “Padušu un bikini zonas matiņu skūšana” aprakstīto 3.-7. darbību. Lai griezumam būtu vienmērīgs, pārlicinieties, ka griešanas ķemme pilnībā pieskaras ādai.

*Piezīme: Nenovietojiet ierīci uz ādas pārāk stāvu.*

### **Padušu un bikini zonas matiņu skūšana**

*Piezīme: Izmantojiet skūšanas galviņu uz sausas ādas, lai iegūtu vislabākos rezultātus.*

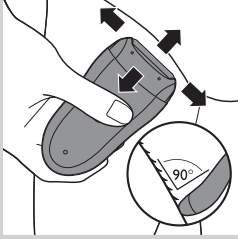
Izmantojiet skūšanas galviņu, lai noskūtu jutīgās zonas.



- 1** Pastumiet epilēšanas galviņu uz ierīces aizmugures esošo bultiņu virzienā (1) un noņemiet to no ierīces (2).



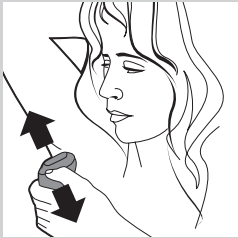
- 2** Uzlieciet skūšanas galviņu uz ierīces (1) un bīdiet to pretēji ierīces aizmugurē redzamo bultiņu norādītajam virzienam (2), lai nofiksētu.
- 3** Ieslēdziet ierīci.
- 4** Ar brīvo roku nostiepiet ādu. Kad skujat paduses, lai nostieptu ādu, paceliet savu roku.
- 5** Novietojiet ierīci uz ādas, lai ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzis būtu vērst virzienā, kurā virzīsiet ierīci.



## 6 Vienmēr virziet ierīci pretēji matiņu dabiskajam augšanas virzienam.

*Piezīme: Pārliecinieties, ka skūšanas sietiņš ar iebūvēto trimmeri vienmēr ir pilnīgi ciešā saskarsmē ar ādu.*

- Noskujiet bikini zonu, kā parādīts attēlā. Virziet ierīci dažādos virzienos



- Skujiet paduses, kā parādīts zīmējumā. Virziet ierīci dažādos virzienos.

## 7 Kad skūšana pabeigta, izslēdziet ierīci un iztīriet skūšanas galviņu (skatiet nodaļu „Tīršana un apkope”).

### Aizsardzība pret pārslodzi

Šī funkcija palīdz novērst ierīces pārkaršanu.

*Piezīme: Lai epilators nepārkarstu, nespiediet ierīci pārāk spēcīgi pie ādas. Vislabāk epilators darbojas, ja to virza, nepiespiežot.*

Ja ir aktivizēta aizsardzība pret pārkaršanu, ierīce automātiski izslēdzas un uzlādes indikators mirgo sarkanā krāsā vismaz 30 sekundes.

Lai atiestatītu aizsardzību pret pārkaršanu, ļaujiet ierīcei atdzist un pēc tam to vēlreiz ieslēdziet.

*Piezīme: Ja uzlādes indikators atkal sāk mirgot sarkanā krāsā, ierīce vēl nav pilnībā atdzisusi.*

### Aizsardzība pret pārslodzi

Ja epilēšanas galviņu spiežat pie ādas pārāk stipri vai epilācijas diski ir nobloķējušies (piemēram, apģērba dēļ), ierīce izslēdzas un uzlādes indikators 5 sekundes mirgo sarkanā krāsā.

Ar pirkstu pagrieziet epilēšanas diskus un izņemiet to, kas bloķē ierīci.

### Tīršana un kopšana

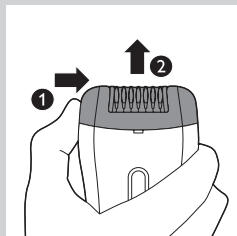
Ierīces tīršanai nekādā gadījumā nelietojiet skrāpjus, abrazīvus tīršanas līdzekļus vai agresīvus šķīdumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.

Adapterim vienmēr ir jābūt sausam. Nekādā gadījumā neskalojiet to tekošā ūdenī un neiegremdējiet ūdenī.

*Piezīme: Pirms ierīces tīršanas pārliecinieties, ka tā ir izslēgta.*

- Ja nepieciešams, notīriet adapteri ar tīršanas suku vai sausu drāniņu.
- Pēc mitrās epilācijas vienmēr rūpīgi noskalojiet ierīci ar ūdeni, lai nodrošinātu vislabāko veiktspēju.

### Epilēšanas galviņas un piederumu tīrīšana

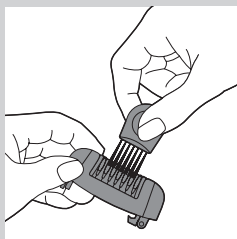


**1** Izslēdziet ierīci.

**2** Noņemiet uzgali no epilēšanas galviņas.

**3** Paspiediet epilācijas galviņu pa labi (1) un noņemiet to no ierīces (2).

*Piezīme: Nekādā gadījumā nemēģiniet noņemt epilēšanas diskus no epilēšanas galviņas.*

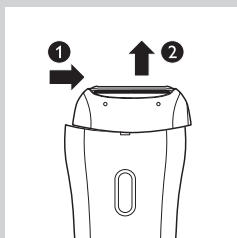


**4** Iztīriet brīvros matiņus ar komplektā ietverto suku.

**5** Noskalojiet visas daļas tekošā krāna ūdenī un nokratiet lieko ūdeni.

*Piezīme: Pārliecinieties, vai visas daļas ir pilnīgi sausas, pirms saliekat ierīci kopā.*

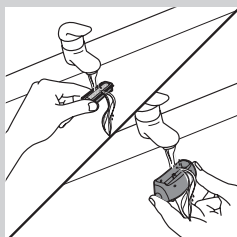
### Skūšanas galviņas un griešanas ķemmes tīrīšana



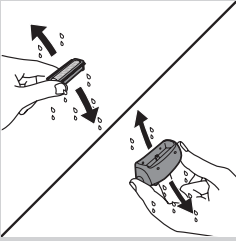
**1** Bīdiet skūšanas galviņu ierīces aizmugurē redzamo bultiņu norādītajā virzienā (1) un noņemiet to (2).



**2** Noņemiet skūšanas sietiņu no skūšanas galviņas.



**3** 5-10 sekundes grozot skalojiet skūšanas sietiņu un skūšanas galviņu zem krāna.



#### 4 Kārtīgi nokratiet skūšanas sietiņu un skūšanas galviņu.

*Piezīme: Nespiediet skuvekļa sietiņu, lai nesabojātu to.*

*Piezīme: Pārļiecinieties, vai skūšanas sietiņš un skūšanas galviņa būtu pilnībā sausi, pirms tos salikt.*

#### 5 Notīriet griešanas ķemmi ar tīrīšanas birstīti vai zem krāna ūdens.

*Padoms: Divreiz gadā, iesmērējiet skūšanas sietiņu ar pilienu šujmašīnas eļļas.*

### Uzglabāšana

Uzglabājiet ierīci, uzgaļus un adapteri glabāšanas somiņā.

### Piederumu pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmeklējiet vietni **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** vai vērsieties pie sava Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (kontaktinformāciju skatiet pasaules garantijas bukletā).

### Epilācijas galviņa

Ja epilācijas galviņu izmantojat divas reizes nedēļā vai biežāk, iesakām nomainīt epilācijas galviņu pēc diviem gadiem vai arī, ja tā ir bojāta.

### Otrreizējā pārstrāde



- Šis simbols uz produkta nozīmē, ka uz šo produktu attiecas Eiropas direktīva 2012/19/ES.



- Šis simbols norāda, ka produktā iebūvēts uzlādējams akumulators, uz kuru attiecas ES direktīva 2006/66/EK un kuru nedrīkst izņemt kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Mēs stingri iesakām nogādāt produktu oficiālā savākšanas vietā vai Philips servisa centrā, lai profesionālis noņemtu lādējamo bateriju.
- Iegūstiet informāciju par vietējo lietoto elektrisko un elektronisko produktu un uzlādējamo akumulatoru savākšanu. Ievērojiet vietējos noteikumus un nekad neatbrīvojieties no produkta un akumulatora kopā ar sadzīves atkritumiem. Atbilstoša atbrīvošanās no vecajiem produktiem un akumulatora palīdz novērst negatīvu ietekmi uz cilvēku veselību.

## Akumulatora izņemšana

*Piezīme: Stingri ieteicams uzlādējamā akumulatora izņemšanu uzticēt speciālistam.*

Akumulatora bateriju izņemiet tikai tad, kad izmetat ierīci. Izņemot bateriju, pārliecinieties, ka tā ir pilnīgi tukša.

- 1** Pārbaudiet, vai ierīces aizmugurē vai priekšpusē nav skrūvju. Ja ir, izskrūvējiet tās.
- 2** Izmantojot skrūvgriezi, noņemiet ierīces aizmugures un/vai priekšējo paneli. Ja nepieciešams, izskrūvējiet arī papildu skrūves un/vai noņemiet papildu daļas, līdz ir redzama drukātās shēmas plate ar akumulatoru bateriju.
- 3** Ja nepieciešams, atvienojiet vadus, lai atdalītu drukātās shēmas plati un akumulatora bateriju no ierīces.

## Vienreizlietojamās baterijas izņemšana

Lai izņemtu vienreizlietojamās baterijas, skatiet attiecīgo sadaļu lietotāja rokasgrāmatā.

## Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** vai atsevišķo pasaules garantijas bukletu.

### Garantijas ierobežojumi

Starptautiskās garantijas nosacījumi neattiecas uz asmeņu bloku, jo tas ir pakļauts nolietojumam.



## Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z pomocy oferowanej przez firmę Philips, zarejestruj swój produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Ważne

Zanim rozpoczniesz korzystanie z urządzenia i jego akcesoriów zapoznaj się dokładnie z podanymi informacjami, które mogą być przydatne również w późniejszej eksploatacji. Dołączone akcesoria mogą się różnić w zależności od modelu produktu.

### Niebezpieczeństwo

- Zasilacz przechowuj w suchym miejscu.
- Podczas ładowania depilatora w łazience nie używaj przedłużacza.

### Ostrzeżenie

- Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie wymieniaj wtyczki zasilacza na inną.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci chcące pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinny to robić pod nadzorem dorosłych.
- Zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem urządzenia pod wodą.
- Nie wkładaj do gniazda depilatora elementów metalowych, aby uniknąć zwarcia.
- Zawsze sprawdź urządzenie przed użyciem. Nie używaj urządzenia w przypadku jego uszkodzenia, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała. Uszkodzoną część należy wymienić na oryginalny element tego samego typu.



## Uwaga

- Nigdy nie używaj wody o temperaturze wyższej niż 40°C do płukania urządzenia. Zaleca się płukanie urządzenia zimną wodą, aby zapobiec rozwojowi bakterii.
- Tego urządzenia należy używać zgodnie z przeznaczeniem, w sposób przedstawiony w instrukcji obsługi.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj sprężonego powietrza, szorstkich czyścików, płynnych środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton.
- W przypadku ładowania urządzenia należy sprawdzić, czy gniazdko jest pod napięciem. Zasilanie elektryczne gniazdek w łazienkach może zostać odłączone w momencie wyłączenia światła.
- Ze względów higienicznych z urządzenia powinna korzystać tylko jedna osoba.
- Aby uniknąć uszkodzeń lub skaleczeń, włączone urządzenia (z nasadką lub bez niej) trzymaj z dala od włosów na głowie, twarzy, brwi, rzęs, ubrań, nici, przewodów, szczotek itp.
- Nie używaj urządzenia bez uprzedniej konsultacji z lekarzem, jeśli Twoja skóra jest podrażniona lub jeśli masz żylaki, wysypkę, wypryski, pieprzyki (z włoskami) albo zadrapania. Jeśli cierpisz na obniżoną odporność immunologiczną lub cukrzycę, hemofilię albo brak ogólnej odporności, przed rozpoczęciem depilacji także zasięgnij opinii lekarza.
- Podczas kilku pierwszych zastosowań depilatora skóra może być nieco zaczerwieniona i podrażniona. Zjawisko to jest całkowicie normalne i szybko ustępuje. Przy częstym korzystaniu z depilatora skóra przyzwyczaja się do depilacji, podrażnienie zmniejsza się, a odrastające włoski są cieńsze i bardziej miękkie. Jeśli podrażnienie nie ustąpi w ciągu trzech dni, skonsultuj się z lekarzem.
- Nie używaj szczoteczki złuszczonej naskórek zaraz po depilacji, ponieważ może to zwiększyć podrażnienie skóry wywołane depilacją.

- Podczas depilacji na mokro nie używaj olejków do kąpieli, ponieważ może to spowodować poważne podrażnienia skóry.
- Używaj depilatora, a także ładuj go i przechowuj w temperaturze od 10 do 30°C.
- Jeśli depilator jest wyposażony w lampkę zapewniającą optymalną depilację, nie patrz bezpośrednio w światło lampki, aby uniknąć oślepienia.
- Nie używaj głowicy depilującej depilatora bez jednej z kilku nasadek depilujących.
- W pełni ładuj depilator co 3–4 miesiące, nawet jeśli nie jest on używany przez dłuższy czas.
- Jeśli depilator jest wyposażony w pęsetę, zawsze wymieniaj baterie pęsety na oryginalne baterie tego samego typu.

### Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne ze wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

### Opis ogólny

- Ten depilator jest wodoodporny. Można go używać w kąpieli lub pod prysznicem, a także czyścić go pod bieżącą wodą. W związku z tym ze względów bezpieczeństwa depilatora można używać tylko w trybie zasilania bezprzewodowego.
- Urządzenie może być zasilane napięciem w zakresie od 100 do 240 V.
- Zasilacz przekształca napięcie 100–240 V na bezpieczne napięcie poniżej 24 V.
- Maksymalny poziom hałasu: Lc = 77 dB (A).

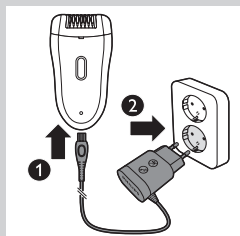


### Opis ogólny (rys. 3)

- 1 Nasadka do przycinania
- 2 Głowica goląca
- 3 Podwójna nasadka masująca
- 4 Nasadka do delikatnych miejsc
- 5 Nasadka napinająca skórę
- 6 Dyski depilujące
- 7 Głowica depilująca
- 8 Wylącznik
  - jednokrotne naciśnięcie — prędkość II
  - dwukrotne naciśnięcie — prędkość I
  - trzykrotne naciśnięcie — wyłączenie
- 9 Wskaźnik ładowania (kolor biały) ze wskaźnikiem niskiego poziomu naładowania akumulatorów (kolor czerwony)
- 10 Gniazdo do podłączenia małej wtyczki
- 11 Zasilacz
- 12 Etui do przechowywania
- 13 Szczoteczka do czyszczenia

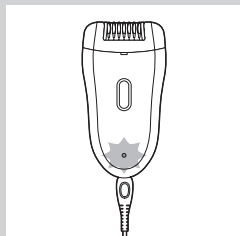
## Przygotowanie do użycia

### Ładowanie

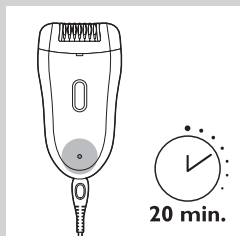


Ładowanie depilatora trwa około 1 godziny. W pełni naładowany depilator może działać bezprzewodowo do 30 minut.

- 1** Przed rozpoczęciem ładowania wyłącz urządzenie.
- 2** Włóż wtyczkę urządzenia do gniazda na spodzie urządzenia (1) i podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego (2).



- ▶ Jeśli wskaźnik ładowania miga w kolorze białym, oznacza to, że trwa ładowanie urządzenia.



- ▶ Wskaźnik ładowania świeci na biało przez 20 minut, a następnie gaśnie, gdy akumulator jest w pełni naładowany.

### Niski poziom naładowania akumulatora lub akumulator rozładowany

- Gdy akumulator jest niemal całkowicie rozładowany, wskaźnik ładowania zaczyna migać na czerwono. W takim przypadku wystarczy on na kilka minut depilacji.
- Gdy akumulator jest zupełnie rozładowany, wskaźnik ładowania świeci się na czerwono w sposób ciągły. Aby naładować depilator, zapoznaj się z częścią „Ładowanie” powyżej.

### Zasady używania urządzenia

Przed pierwszym użyciem urządzenia wyczyść głowicę depilującą i naładuj całkowicie urządzenie.

**Uwaga:** Z urządzenia nie należy korzystać, gdy jest ono podłączone do sieci elektrycznej.

## Wskazówki dotyczące depilacji

- **Na mokro:** Jeśli depilujesz się po raz pierwszy, zalecamy zastosowanie depilacji na mokro, gdyż woda rozluźnia skórę i sprawia, że depilacja jest mniej bolesna i bardziej delikatna. Urządzenie jest wodoodporne i można z niego bezpiecznie korzystać pod prysznicem lub w wannie.

*Wskazówka: Możesz użyć zwykłego żelu pod prysznic lub pianki.*

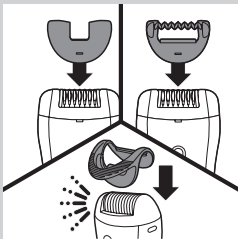
- **Na sucho:** Depilacja jest łatwiejsza tuż po kąpieli lub prysznicu. W chwili rozpoczęcia depilacji skóra musi być całkowicie sucha.
- **Ogólna:** Skóra powinna być czysta i nienatłuszczona. Przed rozpoczęciem depilacji nie nakładaj kremu na skórę.
- **Ogólna:** Zalecamy przeprowadzanie depilacji wieczorem przed snem, ponieważ podrażnienia skóry zwykle ustępują w nocy.
- **Ogólna:** Depilacja jest łatwiejsza i bardziej komfortowa, kiedy włoski mają 3–4 mm długości. Jeśli są dłuższe, zalecamy zgolenie ich przed depilacją, a następnie wydepilowanie odrastających włosków po 1 tygodniu.

## Depilacja

*Uwaga: Jeśli wykonujesz depilację po raz pierwszy, zastosuj podwójną nasadkę masującą w celu zmniejszenia uczucia ciągnięcia podczas depilacji. Ta nasadka jest przeznaczona wyłącznie do depilacji nóg.*

*Uwaga: Aby wydepilować obszar pod pachami lub okolice bikini, użyj nasadki do delikatnych miejsc, która ograniczy liczbę aktywnych dysków depilujących.*

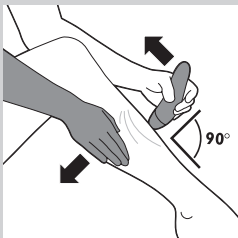
*Uwaga: Użyj nasadki napinającej skórę, aby naprężyć skórę ramion lub górnych części nóg. Nasadka łagodzi ból podczas depilacji.*

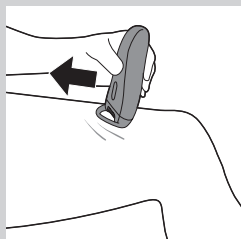


- 1 Nałóż podwójną nasadkę masującą, nasadkę do delikatnych miejsc lub nasadkę napinającą skórę na głowicę depilującą.
- 2 Naciśnij wyłącznik, aby włączyć urządzenie.
  - ▶ Urządzenie zacznie działać z prędkością II, czyli najsilniejszą prędkością depilacji.

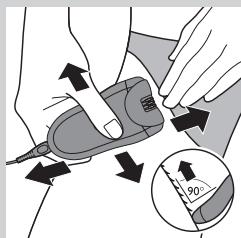
*Uwaga: Jeśli chcesz wybrać prędkość I, ponownie naciśnij wyłącznik. Prędkość I jest odpowiednia dla obszarów z niewielką ilością włosów, miejsc trudno dostępnych i takich, gdzie tuż pod skórą wyraźnie uwidatniają się kości np. na kolanach i kostkach.*

- 3 Umieść głowicę depilującą na skórze pod kątem prostym (90°) z wyłącznikiem skierowanym w kierunku przesuwania urządzenia. Wolną ręką napręż skórę, jeśli nie używasz nasadki napinającej. Dzięki temu włosy znajdują się w pozycji pionowej.

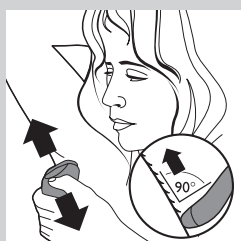




*Uwaga: W przypadku korzystania z nasadki napinającej skórę nie trzeba dodatkowo naprężać skóry. Ponadto nasadka ta sprawia, że urządzenie jest ustawione pod kątem prostym względem skóry. Upewnij się, że nasadka styka się ze skórą w sposób przedstawiony na rysunku.*



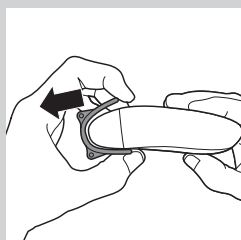
- Depiluj włosy w okolicy bikini w sposób przedstawiony na rysunku.



- Depiluj włosy pod pachami w sposób przedstawiony na rysunku.

**4** Lekko dociskając, przesuwaj powoli depilator po skórze, w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.

**5** Naciśnij ponownie wyłącznik po raz trzeci, aby wyłączyć urządzenie.



**6** Zdejmij podwójną nasadkę masującą, nasadkę do delikatnych miejsc lub nasadkę napinającą skórę, pociągając za nią.

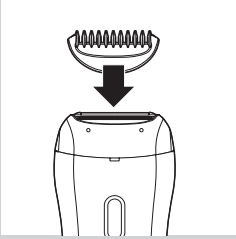
*Wskazówka: Jeśli depilujesz pachy pod prysznicem, użyj niewielkiej ilości zwykłego żelu pod prysznic w celu zapewnienia lepszego poślizgu.*

*Wskazówka: Aby odprężyć skórę, zalecamy zastosowanie kremu nawilżającego natychmiast lub kilka godzin po depilacji. W przypadku pach użyj łagodnego dezodorantu niezawierającego alkoholu.*

### **Wstępne przycinanie włosów za pomocą głowicy gołacej i nasadki do przycinania przed depilacją**

Użyj głowicy gołacej i nasadki do przycinania, aby przyciąć włosy w okolicy bikini do długości 4 mm. Możesz także użyć nasadki do przycinania w celu wstępnego przycięcia długich włosów (powyżej 10 mm).

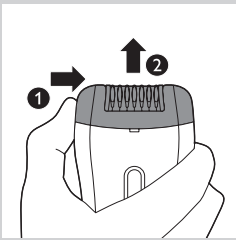
*Uwaga: Aby uzyskać najlepsze rezultaty, używaj nasadki do przycinania tylko na suchej skórze.*



- 1** Aby przymocować głowicę golącą, wykonaj czynności 1 i 2 opisane w części „Golenie obszarów pod pachami i w okolicy bikini”.
- 2** Załóż nasadkę do przycinania na głowicę golącą.
- 3** Wykonaj czynności 3–7 opisane w części „Golenie obszarów pod pachami i w okolicy bikini”. Aby uzyskać równe przycięcie, nasadka do przycinania powinna zawsze dotykać skóry.

*Uwaga: Nie należy przykładać urządzenia do skóry pod zbyt ostrym kątem.*

### **Golenie obszarów pod pachami i w okolicy bikini**



*Uwaga: Aby uzyskać najlepsze rezultaty, używaj głowicy golącej na suchej skórze.*

Do golenia delikatnych miejsc używaj głowicy golącej.

- 1** Przesuń głowicę depilującą zgodnie z kierunkiem strzałek znajdujących się z tyłu urządzenia (1) i zdejmij ją z urządzenia (2).



- 2** Umieść głowicę golącą na urządzeniu (1) i przesuń ją w kierunku przeciwnym do strzałek znajdujących się w tylnej części urządzenia (2), aby ją zamocować.

- 3** Włącz urządzenie.

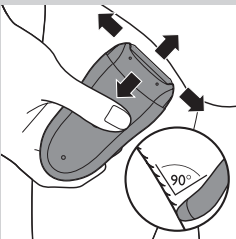
- 4** Wolną ręką napręż skórę. Podczas golenia pach unieś rękę do góry, aby napiąć skórę.

- 5** Przyłóż urządzenie do skóry z wyłącznikiem zwróconym w kierunku, w którym zamierzasz przesuwac urządzenie.

- 6** Przesuwaj urządzenie w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.

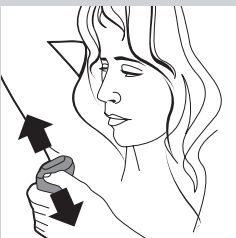
*Uwaga: Upewnij się, że siateczka goląca z trymerem dotyka skóry całą powierzchnią.*

- Gol włosy w okolicy bikini w sposób przedstawiony na rysunku. Przesuwaj urządzenie w różnych kierunkach.



- Gol włosy pod pachami w sposób przedstawiony na rysunku. Przesuwaj urządzenie w różnych kierunkach.

- 7** Po zakończeniu golenia wyłącz urządzenie i oczyść głowicę golącą (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).



## Ochrona przed przegrzaniem

Ta funkcja pomaga zapobiegać przegrzaniu urządzenia.

**Uwaga:** Aby zapobiec przegrzaniu depilatora, nie dociskaj urządzenia zbyt mocno do skóry. Aby uzyskać optymalne wyniki, należy przesuwając depilator po skórze, nie wywierając na niego nacisku.

Jeśli funkcja ochrony przed przegrzaniem jest włączona, urządzenie wyłączy się automatycznie, a wskaźnik ładowania miga na czerwono przez 30 sekund. Aby zresetować funkcję ochrony przed przegrzaniem, poczekaj, aż urządzenie ostygnie, a następnie włącz je ponownie.

**Uwaga:** Jeśli wskaźnik ładowania ponownie zacznie migać, oznacza to, że urządzenie jeszcze całkowicie nie ostygło.

## System ochrony przed przeciążeniem

Jeśli głowica depilująca zostanie zbyt mocno dociśnięta do skóry lub jej dyski depilujące zostaną zablokowane (np. przez ubrania), urządzenie wyłączy się, a wskaźnik ładowania będzie migał na czerwono przez 5 sekund.

Aby usunąć przeszkodę blokującą dyski depilujące, obracaj dyski depilujące kciukiem.

## Czyszczenie i konserwacja

Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj czyścików, środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton.

Zasilacz przechowuj w suchym miejscu. Nigdy nie zanurzaj zasilacza w wodzie ani nie płucz go pod kranem.

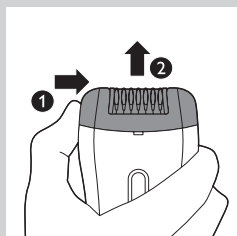
**Uwaga:** Przed rozpoczęciem czyszczenia sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania.

- W razie potrzeby wyczyść zasilacz przy użyciu szczoteczki do czyszczenia lub suchej szmatki.
- Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia, po każdym użyciu na mokro dokładnie wyczyść je wodą.

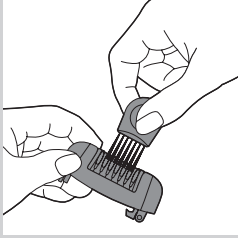
## Czyszczenie głowicy depilującej i nasadek

- 1** Wyłącz urządzenie.
- 2** Zdejmij nasadkę z głowicy depilującej.
- 3** Docisnij głowicę depilującą w prawo (1) i zdejmij ją z urządzenia (2).

**Uwaga:** Nigdy nie próbuj wyjmować dysków depilujących z głowicy depilującej.







**4** Usuń włosy za pomocą szczoteczki do czyszczenia.

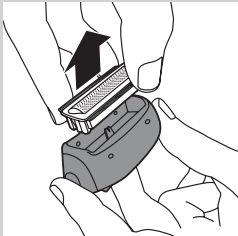
**5** Oplucz wszystkie części pod bieżącą wodą i wytrząśnij nadmiar wody.

*Uwaga: Przed ponownym złożeniem urządzenia upewnij się, że wszystkie części są zupełnie suche.*

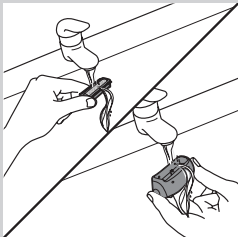
### Czyszczenie głowicy golącej i nasadki do przycinania



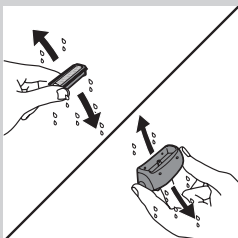
**1** Przesuń głowicę golącą zgodnie z kierunkiem strzałek znajdujących się w tylnej części urządzenia (1) i zdejmij ją (2).



**2** Zdejmij siateczkę golącą z głowicy golącej.



**3** Oplucz siateczkę golącą oraz wewnętrzną część głowicy golącej pod bieżącą wodą przez 5-10 sekund, obracając je.



**4** Porządnie strząśnij resztki wody z siateczki i głowicy golącej.

*Uwaga: Nie naciskaj na siateczkę golącą, aby jej nie uszkodzić.*

*Uwaga: Przed ponownym zamontowaniem siateczki golącej i głowicy golącej upewnij się, że są one zupełnie suche.*

**5** Wyczyść nasadkę do przycinania szczoteczką do czyszczenia lub umyj pod bieżącą wodą.

*Wskazówka: Dwa razy do roku przecieraj siateczkę golącą olejem do maszyny do szycia.*

## Przechowywanie

Przechowuj urządzenie, nasadki i zasilacz w etui.

## Zamawianie akcesoriów

Aby kupić akcesoria lub części zamienne, odwiedź stronę **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** lub skontaktuj się ze sprzedawcą produktów firmy Philips. Możesz również skontaktować się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta (informacje kontaktowe znajdują się w ulotce gwarancyjnej).

## Głowica depilująca

W przypadku korzystania z głowicy depilującej dwa lub więcej razy w tygodniu zalecamy wymianę głowicy po dwóch latach użytkowania, a także gdy ulegnie ona uszkodzeniu.

## Recykling



- Ten symbol na produkcie oznacza, że produkt podlega postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/UE.



- Ten symbol oznacza, że produkt zawiera wbudowany akumulator opisany w treści dyrektywy 2006/66/WE, którego nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Zalecamy odniesienie produktu do oficjalnego punktu zbiórki odpadów lub centrum serwisowego firmy Philips, gdzie akumulator zostanie wyjęty przez wykwalifikowany personel.
- Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz akumulatorów. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nigdy nie należy wyrzucać tego produktu ani akumulatorów wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja zużytych produktów i akumulatorów pomaga chronić środowisko naturalne i ludzkie zdrowie.

## Wyjmowanie akumulatora

*Uwaga: Zalecamy zlecenie wyjęcia akumulatora wykwalifikowanemu personelowi.*

Akumulator należy wyjmować tylko przed wyrzuceniem urządzenia. Przed wyjęciem akumulatora upewnij się, że jest on całkowicie rozładowany.

- 1** Sprawdź, czy w tylnej lub w przedniej części urządzenia znajdują się jakieś śrubki. Jeśli tak, odkręć je.
- 2** Zdejmij tylny lub przedni panel urządzenia za pomocą śrubokrętu. Jeśli to konieczne, zdejmij również dodatkowe śrubki i części, aż zobaczysz płytkę drukowaną wraz z akumulatorem.
- 3** Jeśli to konieczne, przetrnij przewody, aby oddzielić płytkę drukowaną i akumulator od urządzenia.

## Wyjmowanie baterii

Wskazówki dotyczące wyjmowania baterii znajdują się w odpowiednim rozdziale w instrukcji obsługi.

## Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** lub zapoznaj się z oddzielną ulotką gwarancyjną.

### Ograniczenia gwarancji

Elementy tnące nie są objęte warunkami gwarancji międzynarodowej, ponieważ podlegają zużyciu.

## Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrează-ți produsul la [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Important

Citește aceste informații importante cu atenție înainte de a folosi aparatul și accesoriile sale și păstrează-l pentru consultare ulterioară. Accesoriile furnizate pot varia pentru diferite produse.

### Pericol

- Nu uda adaptorul.
- Dacă încărcați epilatorul în baie, nu utilizați un prelungitor.

### Avertisment

- Adaptorul conține un transformator. Nu încerca să înlocuiești ștecherul adaptorului, întrucât acest lucru duce la situații periculoase.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea produsului nu trebuie realizate de către copii nesupravegheați.
- Scoate întotdeauna aparatul din priză înainte de a-l curăța sub jet de apă.
- Nu introduce material care conține metal în mufa epilatorului pentru a evita scurtcircuitarea.
- Verifică întotdeauna aparatul înainte de a-l utiliza. Nu utiliza aparatul dacă este deteriorat, întrucât acest lucru poate cauza accidentări. Înlocuiește întotdeauna o componentă defectă cu una originală.

### Atenție

- Nu utiliza niciodată apă mai fierbinte de 40 °C pentru a clăti aparatul. Se recomandă clătirea aparatului cu apă rece pentru a împiedica dezvoltarea bacteriilor.



- Utilizează acest aparat numai pentru în scopul în care a fost creat, așa cum se arată în manualul de utilizare.
- Nu folosi niciodată aer comprimat, bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive cum ar fi benzina sau acetona pentru a curăța aparatul.
- Asigură-te că priza este alimentată când încarci aparatul. Alimentarea electrică la prizele din băi poate fi întreruptă când lumina este stinsă.
- Din motive de igienă, aparatul trebuie folosit de o singură persoană.
- Pentru a preveni deteriorarea și rănirea, ține aparatele în funcțiune (cu sau fără accesorii) la distanță de părul capilar, față, gene, sprâncene, haine, fire, cabluri, perii etc.
- Nu utiliza aparatul pe piele iritată, vene inflamate, erupții, pete, alunițe (cu păr) sau răni, fără a consulta în prealabil medicul. De asemenea, persoanele cu imunitate redusă sau persoanele diabetice, hemofilice sau imunodeficitare trebuie să consulte și medicul.
- Pielea se poate înroși și se poate irita după primele epilări. Acest fenomen este absolut normal și dispare în scurt timp. Pe măsură ce te vei epila mai des, pielea se va obișnui cu epilarea, iritațiile se vor reduce, iar părul care va crește din nou va fi mai subțire și mai fin. Dacă iritația nu dispare după trei zile, te sfătuim să consulți un medic.
- Nu utiliza peria de exfoliere imediat după epilare, deoarece acest lucru poate intensifica posibila iritare a pielii provocată de epilator.
- Atunci când te epilezi în condiții umede, nu utiliza uleiuri de duș sau de baie, pentru a evita iritații grave ale pielii.
- Încarcă, utilizează și păstrează epilatorul la o temperatură cuprinsă între 10 °C și 30 °C.
- Dacă epilatorul tău este dotat cu o lumină pentru epilare optimă, nu privi direct în lumină pentru a evita să fii orbită de aceasta.
- Nu utiliza capul de epilare al epilatorului fără unul dintre capacele de epilare.

- Încarcă complet epilatorul la fiecare 3 până la 4 luni, chiar dacă nu utilizezi epilatorul pentru o perioadă mai lungă de timp.
- Dacă epilatorul tău este dotat cu pensete, înlocuiește întotdeauna bateriile pensetelor cu baterii originale.

### Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

### Generalități

- Acest epilator este rezistent la apă. Este adecvat pentru utilizarea în cadă sau în duș și pentru curățarea sub jet de apă. Din motive de securitate, epilatorul poate fi utilizat, în consecință, numai fără cablu.
- Acest aparat este potrivit pentru tensiuni de rețea între 100 și 240 V.
- Adaptorul transformă tensiunea de 100-240 volți într-o tensiune sub 24 volți.
- Nivel maxim de zgomot: Lc = 77 dB(A).



### Descriere generală (fig. 3)

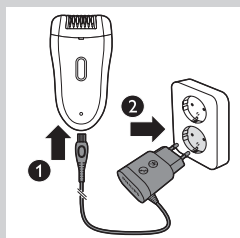
- 1 Piepteni pentru tuns
- 2 Capul de radere
- 3 Accesorii dublu ondulat pentru masaj
- 4 Capac pentru zone sensibile
- 5 Dispozitiv de întindere a pielii
- 6 Discuri epilatoare
- 7 Cap de epilare
- 8 Butonul Pornit/Oprit
  - apasă o dată pentru viteza II
  - apasă de două ori pentru viteza I
  - apasă de trei ori pentru oprire
- 9 Led de încărcare (alb) cu indicator pentru baterie descărcată (roșu)
- 10 Mufă pentru conector mic
- 11 Adaptor
- 12 Etui pentru păstrare
- 13 Perie de curățat

### Pregătirea pentru utilizare

#### Încărcare

Încărcarea epilatorului durează aproximativ 1 oră. Atunci când epilatorul este complet încărcat, acesta are o perioadă de funcționare fără cablu de până la 30 de minute.

- 1 Oprește aparatul înainte de a-l încărca.
- 2 Introdu conectorul aparatului în mufa din partea inferioară a aparatului (1) și conectează adaptorul la priza de perete (2).





- ▶ Ledul de încărcare clipește alb pentru a indica faptul că aparatul se încarcă.



20 min.

- ▶ Atunci când bateria este complet încărcată, ledul de încărcare luminează continuu alb timp de 20 de minute și apoi se stinge.

### Nivel scăzut al bateriei sau baterie descărcată

- Când bateria este descărcată aproape complet, ledul de încărcare începe să lumineze intermitent roșu. În acest caz, bateria conține în continuare suficientă energie pentru câteva minute de epilare.
- Când bateria este descărcată complet, ledul de încărcare luminează continuu roșu. Pentru a încărca epilatorul, consultă secțiunea 'Încărcare' de mai sus.

### Utilizarea aparatului

Înainte de a utiliza aparatul prima dată, curăță capul de epilare și încarcă aparatul complet.

*Notă: Nu poți utiliza aparatul în timp ce este conectat la priză.*

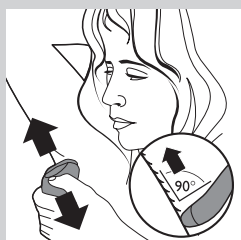
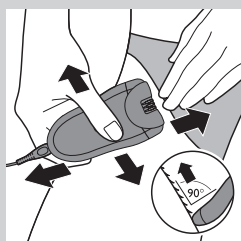
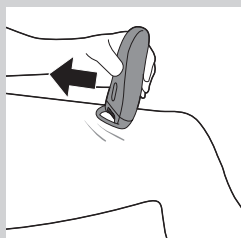
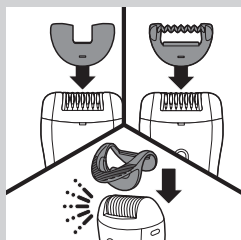
### Sfaturi pentru epilare

- **Umed:** Dacă nu ești obișnuită cu epilarea, îți recomandăm să începi epilarea pe pielea umedă, deoarece apa relaxează pielea, diminuează durerea iar epilarea este mai delicată. Aparatul este rezistent la apă și poate fi utilizat în siguranță la duș sau în cadă.

*Sugestie: Dacă dorești, poți utiliza gelul sau spuma de duș obișnuită.*

- **Uscat:** Dacă epilarea are loc pe pielea uscată, aceasta devine mai ușoară dacă faci un duș în prealabil. Înainte de a începe să te epilezi, asigură-te că pielea este perfect uscată.
- **Generalități:** Asigură-te că pielea este curată și fără urme de grăsime. Nu aplica nicio cremă pe piele înainte de a începe să te epilezi.
- **Generalități:** Te sfătuim să te epilezi înainte de a merge la culcare seara, deoarece iritația dispare de obicei în timpul nopții.
- **Generalități:** Epilarea este mai ușor de realizat și mai confortabilă atunci când firele de păr au o lungime de 3-4 mm. Dacă firele de păr sunt mai lungi, îți recomandăm să le razi mai întâi și să epilezi părul mai scurt care crește ulterior după 1 săptămână.

## Epilare



*Notă: Dacă nu ești obișnuită cu epilarea, începe să te epilezi cu accesoriul dublu ondulat pentru masaj pentru a minimiza senzația de smulgere la epilare. Acest accesoriu este destinat numai pentru epilarea picioarelor.*

*Notă: Pentru a epila zona axilară sau zona inghinală, utilizați capacul pentru zone sensibile care reduce numărul de discuri de epilare active.*

*Notă: Utilizează dispozitivul de întindere a pielii pentru a menține pielea întinsă pe brațe și partea de sus a picioarelor. Dispozitivul de întindere a pielii te ajută să reduci durerea în timpul epilării.*

- 1** Pune accesoriul dublu, curbat pentru masaj, capacul pentru zone sensibile sau dispozitivul de întindere a pielii pe capul de epilare.
- 2** Apasă butonul Pornit/Oprit pentru a porni aparatul.
  - ▶ Aparatul începe să funcționeze la viteza II, care este cea mai eficientă viteză pentru epilare.

*Notă: Dacă dorești să utilizezi viteza I, apasă butonul pornit/oprit a doua oară. Viteza I este adecvată pentru zonele cu pilozitate redusă, pentru zonele greu accesibile și pentru zonele în care oasele sunt amplasate direct sub piele, precum genunchii și gleznelor.*

- 3** Așează capul de epilare la un unghi de 90° pe piele cu butonul pornit/oprit îndreptat în direcția în care vei deplasa aparatul. Întinde pielea cu mâna liberă dacă nu utilizezi dispozitivul de întindere a pielii, acest lucru ajută la orientarea firelor de păr în sus.

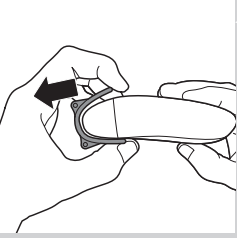
*Notă: Dacă utilizezi dispozitivul de întindere a pielii, nu mai trebuie să întinzi pielea. Dispozitivul de întindere a pielii te ajută și să menții aparatul pe piele la unghiul corect. Asigură-te că dispozitivul de întindere a pielii este în contact cu pielea ta, așa cum se arată în figură.*

- Epilează zona inghinală conform ilustrației.

- Epilează zona axilară conform ilustrației.

- 4** Deplasează aparatul încet pe piele, în sens contrar creșterii părului, apăsând ușor.
- 5** Apasă butonul pornit/oprit a treia oară pentru a închide aparatul.





- 6** Scoate accesoriul dublu, curbat pentru masaj, capacul pentru zone sensibile sau dispozitivul de întindere a pielii trăgându-l de pe aparat.

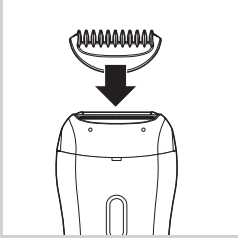
*Sugestie: Atunci când te epilezi în zonele axilare în duș, folosește o cantitate mică din gelul de duș obișnuit pentru o alunecare mai bună.*

*Sugestie: Pentru a relaxa pielea, îți recomandăm să aplici o cremă hidratantă imediat după epilare sau la câteva ore după epilare. Pentru zona axilară, utilizează un deodorant delicat fără alcool.*

### Pretunderea cu capul de radere și pieptene de tuns înainte de epilare

Utilizează capul de radere și pieptenele de tuns pentru a-ți tunde părul din zona inghinală la o lungime de 4 mm. De asemenea, poți utiliza pieptenele de tuns pentru a tunde mai întâi părul mai lung (peste 10 mm).

*Notă: Utilizează pieptenele de tuns numai pe pielea uscată pentru a obține cele mai bune rezultate.*



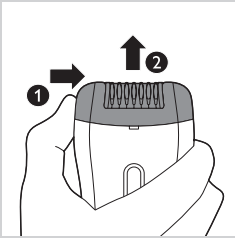
- 1** Pentru a atașa capul de radere, urmează pașii 1 și 2 din secțiunea „Raderea părului din zonele axilare și inghinală”.
- 2** Plasează pieptenele pe capul de radere.
- 3** Urmează pașii 3 - 7 din secțiunea „Raderea părului din zonele axilare și inghinală”. Pentru a obține un rezultat uniform, asigură-te că pieptenele de tuns este în contact strâns cu pielea.

*Notă: Nu poziționa prea exagerat aparatul pe piele.*

### Raderea părului din zonele axilare și inghinală

*Notă: Utilizează capul de radere pe pielea uscată pentru a obține cele mai bune rezultate.*

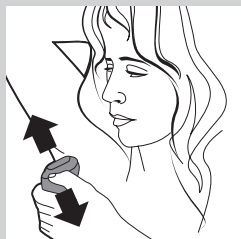
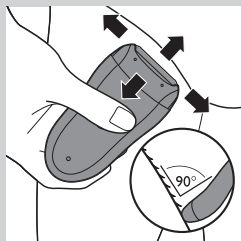
Utilizează capul de radere pentru a rade zonele sensibile.



- 1** Apasă capul de epilare în direcția săgeților de pe spatele aparatului (1) și scoate-l din aparat (2).



- 2** Plasează capul de radere pe aparat (1) și împinge-l în sens invers direcției indicate de săgețile de pe spatele aparatului (2) pentru a-l fixa.
- 3** Pornește aparatul.
- 4** Întinde pielea cu ajutorul mâinii libere. Când razi zonele axilare, ridică brațul pentru a întinde pielea.



- 5** Poziționează aparatul pe piele, cu butonul Pornit/Oprit orientat în direcția în care dorești să deplasezi aparatul.
- 6** Deplasează aparatul în sens contrar direcției în care cresc firele de păr.
- Notă: Suprafața de radere cu dispozitiv de tundere integrat trebuie să se afle în permanență în contact complet cu pielea.*
- Epilează zona inghinală conform ilustrației. Mișcă aparatul în diferite direcții.
  - Epilează zonele axilare cum se arată în figură. Mișcă aparatul în diferite direcții.
- 7** Când ai terminat epilarea, oprește aparatul și curăță capul de radere (consultă capitolul 'Curățare și întreținere').

### Protecție la supraîncălzire

Această funcție ajută la prevenirea supraîncălzirii aparatului.

*Notă: Pentru a evita supraîncălzirea epilatorului, nu apăsa aparatul prea tare pe piele. Epilatorul funcționează cel mai bine atunci când îl deplasezi pe piele fără să exerciți nicio presiune.*

Dacă protecția la supraîncălzire este activată, aparatul se oprește automat și ledul de încărcare luminează intermitent roșu timp de 30 de secunde.

Pentru a reseta protecția la supraîncălzire, lasă aparatul să se răcească și apoi pornește-l din nou.

*Notă: Dacă ledul de încărcare începe să lumineze intermitent roșu din nou, aparatul nu s-a răcit complet încă.*

### Protecția la supraîncărcare

Dacă apeși capul de epilare prea tare pe piele sau când discurile epilatoare ale capului de epilare se blochează (de ex. în haine etc.), aparatul se oprește și ledul de încărcare luminează intermitent roșu timp de 5 secunde.

Rotește discurile de epilare cu degetul mare până când poți scoate corpul care blochează discurile de epilare.

## Curățare și întreținere

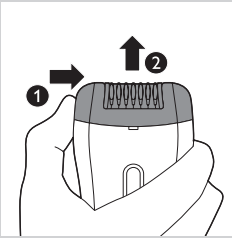
Nu folosi niciodată bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive cum ar fi benzina sau acetona pentru a curăța aparatul.

Menține întotdeauna adaptorul uscat. Nu-l clăti niciodată sub robinet sau nu-l introdu în apă.

*Notă: Asigură-te că aparatul este oprit și scos din priză când începi curățarea lui.*

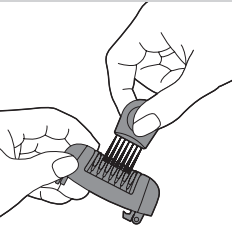
- Dacă este necesar, curăță adaptorul cu peria de curățare sau cu o cârpă uscată.
- După fiecare utilizare umedă, curăță aparatul complet cu apă pentru asigurarea unor performanțe optime.

### Curățarea capului de epilare și a accesoriilor



- 1** Oprește aparatul.
- 2** Scoate accesoriul de pe capul de epilare.
- 3** Împinge capul de epilare spre dreapta (1) și scoate-l din aparat (2).

*Notă: Nu încerca să desprinzi discurile epilatoare din capul de epilare.*



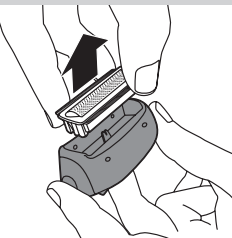
- 4** Îndepărtează firele de păr smulse cu peria de curățare.
- 5** Clătește toate piesele sub jet de apă și scutură apa în exces.

*Notă: Asigură-te că toate piesele sunt complet uscate înainte de a reasambla aparatul.*

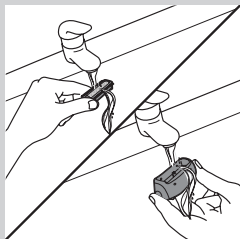
### Curățarea capului de radere și a pieptenului de tuns



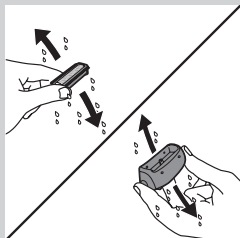
- 1** Apasă capul de radere în direcția săgeților de pe spatele aparatului (1) și scoate-l din aparat (2).



- 2** Îndepărtează suprafața de radere de pe capul de radere.



- 3** Clătește suprafața de radere și interiorul capului de radere sub jet de apă timp de 5-10 secunde răsucindu-le.



- 4** Scutură bine suprafața de radere și capul de radere.

*Notă: Pentru a nu deteriora suprafața, aceasta nu trebuie apăsată.*

*Notă: Asigură-te că suprafața de radere și capul de radere sunt complet uscate înainte de a le reasambla.*

- 5** Curăță pieptenele de tuns cu periuța de curățare sau la robinet.

*Sugestie: Lubrifiază suprafața de radere cu o picătură de ulei de mașină de cusut de două ori pe an.*

### Depozitarea

Depozitează aparatul, accesoriile și adaptorul în husa de depozitare.

### Comandarea accesoriilor

Pentru a cumpăra accesorii sau piese de schimb, vizitează **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** sau mergi la distribuitorul tău Philips. Poți, de asemenea, să contactezi Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara ta (consultă broșura de garanție internațională pentru detalii de contact).

### Cap de epilare

Dacă utilizezi capul de epilare de două sau de mai multe ori pe săptămână, îți recomandăm să înlocuiești capul de epilare după doi ani sau când este deteriorat.

### Reciclarea



- Acest simbol pe un produs înseamnă că produsul este reglementat de Directiva Europeană 2012/19/UE.



- Acest simbol înseamnă că produsul conține o baterie reîncărcabilă încorporată reglementată de Directiva Europeană 2006/66/EC care nu pot fi eliminate împreună cu gunoiul menajer: Îți recomandăm să duci produsul la un punct oficial de colectare sau un centru de service Philips pentru ca bateria reîncărcabilă să fie scoasă de un profesionist.
- Informează-te cu privire la sistemul separat de colectare local pentru produsele electrice și electronice și baterii reîncărcabile. Respectă regulile locale și nu arunca niciodată produsul și bateriile cu gunoiul menajer. Reciclarea corectă a produselor și bateriilor vechi contribuie la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății umane.

### Îndepărtarea bateriei reîncărcabile

*Notă: Îți recomandăm să apelezi la un profesionist pentru a scoate bateria reîncărcabilă.*

Scoate bateria numai atunci când schimbi/arunci aparatul. Asigură-te că bateria este descărcată complet atunci când o scoți.

- 1** Verifică dacă există șuruburi pe partea din spate sau din față a aparatului. Dacă există, îndepărtează-le.
- 2** Îndepărtează panoul din spate/sau din față al aparatului cu o șurubelniță. Dacă este necesar, îndepărtează de asemenea șuruburile și/sau componentele suplimentare până când vezi plăcuța de circuite integrate cu bateria reîncărcabilă.
- 3** Dacă este necesar, taie cablurile pentru a separa placa de circuite imprimare și bateria reîncărcabilă de aparat.

### Scoaterea bateriei de unică folosință

Pentru a scoate bateriile de unică folosință, consultă secțiunea corespunzătoare din manualul de utilizare.

### Garanție și asistență

Dacă ai nevoie de informații sau de asistență, te rugăm să vizitezi **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** sau să citești broșura de garanție internațională separată.

### Restricții de garanție

Unitățile de tăiere nu sunt acoperite de termenii garanției internaționale deoarece sunt supuse uzurii.

## Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Важная информация

Перед началом эксплуатации прибора и аксессуаров внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала. Входящие в комплект аксессуары могут различаться в зависимости от вида продукта.

### Опасно!

- Избегайте попадания жидкости на адаптер.
- При зарядке эпилятора в ванной комнате не пользуйтесь удлинителем.

### Предупреждение

- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями, но только под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не разрешайте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Прежде чем промывать прибор под струей воды, отключите его от электросети.
- Во избежание короткого замыкания не вставляйте металлические предметы в гнездо эпилятора.
- Всегда проверяйте прибор перед использованием. Запрещается использовать прибор при наличии повреждений, так как это может привести к травме. Для замены поврежденного элемента используйте только оригинальные компоненты.



**Внимание!**

- Запрещается промывать прибор под водой, температура которой выше 40 °С. Настоятельно рекомендуется промывать прибор под холодной водой для предотвращения размножения бактерий.
- Используйте этот прибор только по назначению, как указано в руководстве пользователя.
- Запрещается использовать для чистки прибора сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.
- При зарядке прибора убедитесь в том, что розетка электросети исправна. При выключении света подача электроэнергии в электророзетки, размещенные в ванных комнатах, может прекращаться.
- Из гигиенических соображений прибором должен пользоваться только один человек.
- Во избежание повреждений или травм запрещается держать включенные приборы (с насадкой или без) рядом с лицом, волосами, бровями, ресницами, одеждой, нитками, проводами, щетками и пр.
- Не используйте прибор на участках с раздраженной кожей, при варикозном расширении вен, при наличии на коже сыпи, родинок (с волосками), пятен или ран, не проконсультировавшись предварительно с врачом. Лицам с пониженным иммунитетом, при сахарном диабете, гемофилии и иммунодефицитных состояниях пользоваться прибором можно также только после консультации с врачом.
- После первых нескольких процедур эпиляции могут появиться раздражение и покраснение кожи. Это обычное явление, которое вскоре пройдет. При более частом использовании кожа привыкнет к эпиляции, а волосы станут мягче и тоньше. Если в течение трех дней раздражение не исчезнет, следует обратиться к врачу.
- Не используйте щеточку для пилинга сразу после эпиляции, так как это может усилить раздражение, вызванное эпиляцией.

- Во избежание появления серьезного раздражения на коже не используйте масла для душа и ванны во время эпиляции на влажной коже.
- Зарядка, использование и хранение эпилятора должны производиться при температуре 10 °С – 30 °С.
- Если эпилятор оснащен световой индикацией для более удобного использования, во избежание дискомфорта глаз не смотрите прямо на свет.
- Не используйте эпиляционную головку без эпиляционных насадок.
- Полностью заряжайте эпилятор каждые 3–4 месяца, даже если эпилятор не используется в течение длительного времени.
- Если эпилятор оснащен пинцетом, всегда заменяйте батареи пинцета батареями оригинального типа.

### Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

### Общие сведения

- Этот эпилятор является водонепроницаемым. Он подходит для использования в ванной или душе, а также для промывки под водопроводной водой. В целях безопасности эпилятор можно использовать только в беспроводном режиме.
- Прибор предназначен для работы от электросети с напряжением от 100 до 240 В.
- Адаптер преобразует напряжение 100–240 вольт в безопасное напряжение ниже 24 вольт.
- Максимальный уровень шума: Lc = 77 дБ(А).



### Общее описание (Рис. 3)

- 1 Насадка-триммер
- 2 Бритвенная головка
- 3 Двойная волнообразная массажная насадка
- 4 Насадка для чувствительных участков
- 5 Насадка для разглаживания кожи
- 6 Эпиляционные диски
- 7 Эпиляционная головка
- 8 Кнопка включения/выключения
  - Нажмите один раз, чтобы включить вторую (II) скорость
  - Нажмите два раза, чтобы включить первую (I) скорость
  - Нажмите три раза, чтобы выключить прибор
- 9 Индикатор зарядки (белый свет) с функцией индикации низкого заряда аккумулятора (красный свет)
- 10 Гнездо для маленького штекера



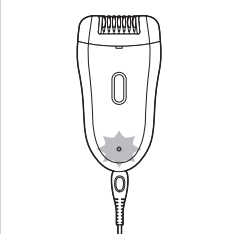
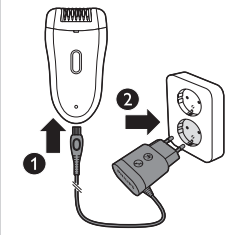
- 11 Адаптер
- 12 Футляр для хранения
- 13 Щеточка для очистки

## Подготовка прибора к работе

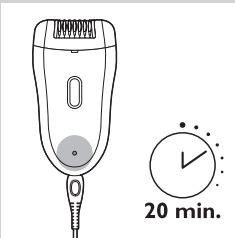
### Зарядка

Зарядка эпилятора занимает примерно 1 час. При полной зарядке время автономной работы эпилятора составляет максимум 30 минут.

- 1** Перед зарядкой прибора выключите его.
- 2** Вставьте штекер прибора в гнездо в нижней части прибора (1) и подключите адаптер к розетке электросети (2).



- ▶ Мигающий белым индикатор зарядки сигнализирует о том, что прибор заряжается.



- ▶ После полной зарядки аккумулятора индикатор загорается немигающим белым светом на 20 минут, а затем гаснет.

### Низкий или нулевой заряд аккумулятора

- При низком заряде аккумулятора индикатор зарядки начинает мигать красным светом. Оставшегося заряда аккумулятора хватит еще на несколько минут эпиляции.
- При полной разрядке аккумулятора индикатор зарядки горит ровным красным светом. Инструкции по зарядке эпилятора приведены в разделе "Зарядка" выше.

## Использование прибора

Перед первым использованием прибора очистите эпиляционную головку и полностью зарядите аккумулятор.

*Примечание. Во время подключения к электросети пользоваться прибором нельзя.*

### Советы по проведению эпиляции

- **На влажной коже.** Если эпиляция ранее не проводилась, рекомендуем начать с эпиляции на влажной коже, поскольку вода расслабляет кожу и делает процедуру эпиляции менее болезненной и более щадящей. Прибор оснащен водонепроницаемым корпусом, поэтому им можно пользоваться в ванной или душе.

*Совет. При желании можно использовать гель для душа или пену.*

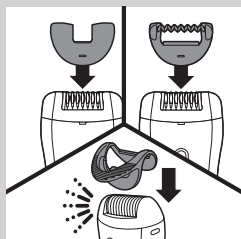
- **На сухой коже.** При проведении эпиляции на сухой коже помните, что эпиляция проходит легче сразу после принятия душа или ванны. При этом кожа должна быть абсолютно сухой.
- **Общие рекомендации.** Кожа должна быть чистой и не жирной. Перед эпиляцией не наносите на кожу крем.
- **Общие рекомендации.** Рекомендуется проводить процедуру эпиляции вечером перед сном, так как возможное раздражение обычно проходит за ночь.
- **Общие рекомендации.** Оптимальная длина волосков для более комфортной эпиляции составляет 3—4 мм. Если волосы длиннее, мы рекомендуем сбрить их и провести эпиляцию через 1 неделю, после того как волосы немного отрастут.

### Эпиляция

*Примечание. Если эпиляция проводится впервые, рекомендуем использовать двойную волнообразную массажную насадку. Она позволит сделать эпиляцию менее болезненной. Данная насадка предназначена только для эпиляции ног.*

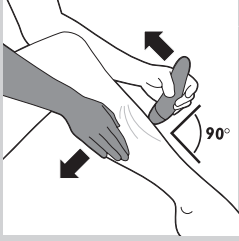
*Примечание. Для эпиляции в области подмышек и бикини используйте насадку для чувствительных участков, которая позволяет сократить число задействованных эпиляционных дисков.*

*Примечание. Используйте насадку для разглаживания кожи, особенно при эпиляции на руках и бедрах, чтобы снизить болевые ощущения.*

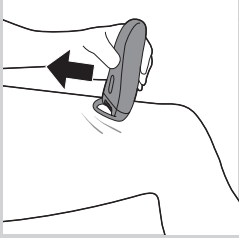


- 1 Установите двойную волнообразную массажную насадку, насадку для чувствительных участков или насадку для разглаживания кожи на эпилирующую головку.
- 2 Для включения прибора нажмите кнопку включения/выключения.
  - ▶ Прибор начнет работать на второй скорости, оптимальной для проведения эпиляции.

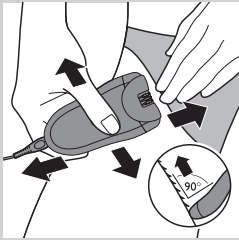
*Примечание. Если вы хотите включить первую скорость, нажмите кнопку включения/выключения второй раз. Первая скорость подходит для областей с небольшим количеством волос, труднодоступных участков, а также зон, где кости расположены близко к коже, например на коленях и лодыжках.*



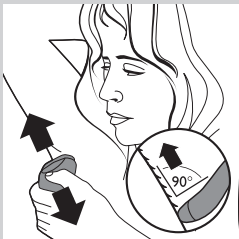
- 3** Поднесите эпилирующую головку к коже под углом  $90^\circ$  так, чтобы кнопка включения/выключения указывала в направлении перемещения прибора. Если насадка для разглаживания кожи не используется, свободной рукой оттяните кожу, чтобы приподнять волоски.



*Примечание. Если используется насадка для разглаживания кожи, нет необходимости самостоятельно оттягивать кожу. Насадка для разглаживания кожи обеспечивает правильный наклон прибора к поверхности кожи. Убедитесь, что насадка для разглаживания кожи прикасается к коже так, как показано на рисунке.*



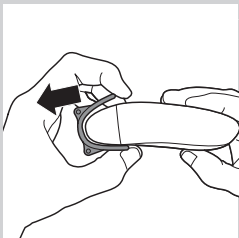
- Производите эпиляцию линии бикини, как показано на рисунке.



- Производите эпиляцию подмышек, как показано на рисунке.

- 4** Медленно, слегка прижимая, перемещайте эпилятор против направления роста волос.

- 5** Чтобы выключить прибор, снова нажмите кнопку включения/выключения.



- 6** Потяните за двойную волнообразную массажную насадку, насадку для чувствительных участков или насадку для разглаживания кожи, чтобы снять их с прибора.

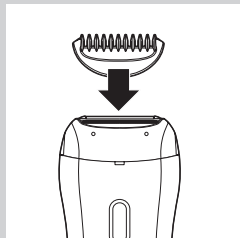
*Совет. При эпиляции подмышечных впадин в душе, нанесите небольшое количество геля для душа для улучшенного скольжения.*

*Совет. Для смягчения кожи непосредственно сразу или спустя несколько часов после эпиляции рекомендуем наносить увлажняющий крем. В области подмышек используйте мягкий дезодорант без содержания спирта.*

### Подравнивание с помощью бритвенной головки и гребня для подравнивания перед эпиляцией

Используйте бритвенную головку с гребнем для подравнивания волос в области бикини до длины 4 мм. Гребень для подравнивания также можно использовать для подравнивания длинных волос (более 10 мм).

*Примечание. Для достижения оптимальных результатов используйте прибор с гребнем для подравнивания только на сухой коже.*



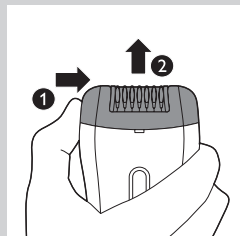
- 1** Чтобы установить бритвенную насадку, выполните шаги 1 и 2, описанные в разделе “Бритье подмышек и линии бикини”.
- 2** Наденьте насадку-триммер на бритвенную головку.
- 3** Следуйте инструкциям, описанным в шагах 3—7 в главе “Бритье подмышек и линии бикини”. Для оптимального результата следите, чтобы гребень для подравнивания полностью прилегал к коже.

*Примечание. Не держите прибор под острым углом.*

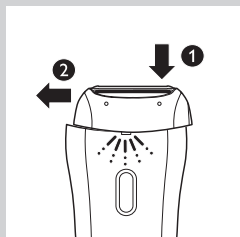
### Бритье подмышек и линии бикини

*Примечание. Для достижения наилучших результатов используйте бритвенную головку на сухой коже.*

Используйте бритвенную головку для бритья чувствительных участков.



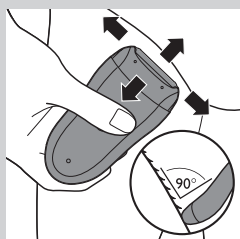
- 1** Сдвиньте эпиляционную головку по стрелке на задней панели (1) и снимите ее с прибора (2).



- 2** Наденьте бритвенную головку на прибор (1) и надавите против стрелок на задней панели прибора (2), чтобы зафиксировать ее.
- 3** Включите прибор.
- 4** Свободной рукой слегка оттяните кожу. При бритье подмышек, поднимите руку, чтобы растянуть кожу.
- 5** Приложите эпилятор к поверхности кожи, направив кнопку включения/выключения в сторону перемещения прибора.
- 6** Всегда перемещайте прибор против направления роста волос.

*Примечание. Следите, чтобы бритвенная сетка с встроенным триммером, плотно соприкасалась с кожей.*

- Выполняйте бритье линии бикини, как показано на рисунке. Перемещайте прибор в различных направлениях.





- Проводите бритье подмышек как показано на рисунке. Перемещайте прибор в различных направлениях.

**7** После бритья выключите устройство и промойте бритвенную головку (см. раздел “Очистка и уход”).

### Защита от перегрева

Данная функция предотвращает перегрев прибора.

*Примечание. Чтобы избежать перегрева эпилятора, не прижимайте его к коже слишком сильно. Оптимальная работа прибора обеспечивается при отсутствии давления.*

При срабатывании защиты от перегрева прибор автоматически выключается, индикатор зарядки мигает красным светом в течение 30 секунд.

Чтобы выключить защиту от перегрева, дайте устройству остыть и снова включите его.

*Примечание. Если индикатор зарядки снова начинает мигать красным светом, прибор недостаточно остыл.*

### Защита от перегрузки

При излишнем давлении на эпиляционную головку или в случае блокировки эпиляционных дисков (например, одеждой) прибор выключается, индикатор зарядки мигает красным светом в течение 5 секунд.

Прокрутите эпиляционные диски и извлеките объект, блокирующий их движение.

### Очистка и уход

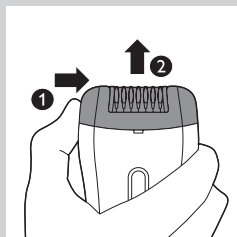
Запрещается использовать для очистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

Не подвергайте адаптер воздействию влаги. Не промывайте его под струей воды и не погружайте в воду.

*Примечание. Перед тем как начать очистку прибора, убедитесь, что он выключен и отсоединен от электросети.*

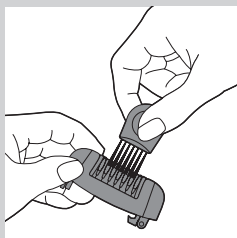
- При необходимости очистите адаптер щеточкой для очистки или сухой тканью.
- После использования на влажной коже тщательно очищайте прибор для обеспечения оптимальной работы.

### Очистка эпиляционной головки и насадок



- 1** Выключите прибор.
- 2** Снимите насадку с эпиляционной головки.
- 3** Сдвиньте эпиляционную головку вправо (1) и снимите ее с прибора (2).

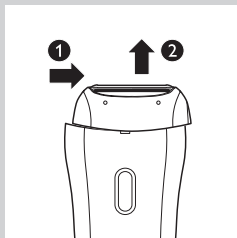
*Примечание. Не пытайтесь вынуть эпиляционные диски из эпиляционной головки.*



- 4** Удалите волоски щеточкой для очистки.
- 5** Промойте все детали под проточной водой, стряхните лишнюю влагу.

*Примечание. Перед сборкой убедитесь, что все детали абсолютно сухие.*

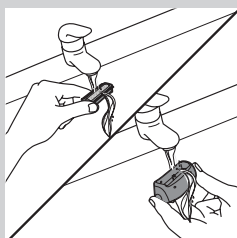
### Очистка бритвенной головки и гребня для подравнивания



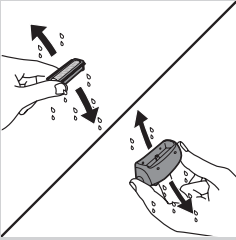
- 1** Сдвиньте бритвенную головку по стрелкам на задней панели (1) и снимите ее с прибора (2).



- 2** Снимите с бритвенной головки сетку.



- 3** Промойте бритвенную сетку и внутреннюю поверхность бритвенной головки, поворачивая их под струей воды 5-10.



**4** Стряхните воду с бритвенной сетки и бритвенной головки.

*Примечание.* Чтобы избежать поломки, не нажимайте на бритвенную сетку.

*Примечание.* Полностью высушите бритвенную сетку и бритвенную головку, прежде чем снова собирать их.

**5** Очистите гребень для подравнивания с помощью щетки для очистки или под струей воды.

*Совет.* Дважды в год наносите на бритвенную сетку каплю швейного масла.

### Хранение

Храните прибор, насадки и адаптер в чехле для хранения.

### Заказ аксессуаров

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт **www.shop.philips.com/service** или обратитесь в местную торговую организацию Philips. Вы также можете обратиться в местный центр поддержки потребителей Philips (контактные данные указаны на гарантийном талоне).

### Эпиляционная головка

Если эпилирующая головка используется два и более раз в неделю, рекомендуется заменить ее через два года или при появлении повреждений.

### Утилизация



- Этот символ на изделии означает, что оно подпадает под действие Директивы Европейского парламента и Совета 2012/19/ЕС.



- Этот символ означает, что в изделии содержится встроенный аккумулятор, который подпадает под действие Директивы Европейского парламента и Совета 2006/66/ЕС и не может быть утилизирован вместе с бытовым мусором. Настоятельно рекомендуется относить изделие в специализированный пункт сбора или сервисный центр Philips, где вам помогут извлечь аккумулятор.

- Ознакомьтесь с правилами местного законодательства по раздельной утилизации электрических и электронных изделий и аккумуляторов. Следуйте этим правилам и не утилизируйте изделие и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация изделий и аккумуляторов помогает предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

## Извлечение аккумулятора

*Примечание. Мы настоятельно рекомендуем обращаться за помощью к профессионалам для извлечения аккумулятора.*

Перед утилизацией прибора извлеките из него аккумулятор.

Перед извлечением аккумулятора должен быть полностью разряжен.

- 1** Проверьте, нет ли винтов в передней или задней части прибора. При наличии винтов извлеките их.
- 2** Снимите переднюю/заднюю панель прибора с помощью отвертки. При необходимости также извлеките дополнительные винты/детали, чтобы увидеть плату с аккумулятором.
- 3** Если требуется, перережьте провода, соединяющие аккумулятор и печатную плату с прибором.

## Извлечение одноразовых элементов питания

Инструкции по извлечению одноразовых батарей см. в соответствующем разделе руководства пользователя.

## Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

### Ограничения гарантии

Действие международной гарантии не распространяется на режущие блоки, так как они подвержены износу.

Эпилятор.

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Импортер на территорию России и Таможенного Союза:

ООО «Филипс», Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111.

HP6523: 100-230V, 50/60Hz

HP6523: Li-Ion

Для бытовых нужд.

По вопросам гарантийного обслуживания обратитесь по месту приобретения товара. Срок службы изделия 2 год с даты продажи. Всю дополнительную информацию Вы можете получить в Информационном центре по телефонам: Россия: +7 495 961-1111 или 8 800 200-0880 (бесплатный звонок на территории РФ, в т.ч. с мобильных телефонов) Беларусь: 8 820 0011 0068 (бесплатный звонок на территории РБ, в т.ч. с мобильных телефонов).



## Úvod

Gratulujeme Vám ku kúpe a vitajte medzi zákazníkmi spoločnosti Philips!  
Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na adrese [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Dôležité

Pred použitím zariadenia a jeho príslušenstva si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte ich na neskoršie použitie. Dodané príslušenstvo sa pre rôzne výrobky môže líšiť.

### Nebezpečenstvo

- Adaptér udržiavajte v suchu.
- V prípade, že epilátor nabíjate v kúpeľni, nepoužívajte predlžovací kábel.

### Varovanie

- Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti nesmú hrať s týmto zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Pred čistením pod tečúcou vodou zariadenie vždy odpojte zo siete.
- Do zásuvky na epilátore nekladajte predmety obsahujúce kovy, aby nedošlo ku skratu.
- Pred každým použitím zariadenie skontrolujte. Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené, pretože by mohlo dôjsť k zraneniu. Vždy vymeňte poškodenú súčasť za originálny diel.

### Výstraha

- Na oplachovanie zariadenia nikdy nepoužívajte vodu teplejšiu ako 40 °C. Dôrazne odporúčame zariadenie oplachovať studenou vodou, aby sa zabránilo rozmnožovaniu baktérií.



- Toto zariadenie používajte len na predpísaný účel podľa pokynov uvedených v návode na používanie.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.
- Pri nabíjaní batérie skontrolujte, či je zásuvka pod prúdom. Ak je v kúpeľni vypnuté svetlo, zásuvky v kúpeľniach nemusia byť pod prúdom.
- Z hygienických dôvodov by zariadenie mala používať len jedna osoba.
- Aby ste predišli poškodeniu a riziku poranenia, nepribližujte sa so zapnutými zariadeniami (s nastavcom alebo bez neho) k vlasom, tvári, mihalniciam, obočiu, oblečeniu, nitiam, káblom, kefám a pod.
- Zariadenie nepoužívajte na epiláciu podráždenej pokožky alebo pokožky s kríčovými žilami, vyrážkami, bradavicami, materskými znamienkami (s chĺpkami) alebo ranami, ale najskôr sa obráťte na svojho lekára. Osoby s oslabenou imunitou alebo osoby trpiace na cukrovku, hemofíliu alebo imunitnou nedostatnosťou sa musia tiež najskôr poradiť so svojím lekárom.
- Po prvých epiláciách môže vaša pokožka sčervenat' a byť podráždená. Je to bežný jav, ktorý čoskoro odznie. Keď budete používať epilátor pravidelne, vaša pokožka si na epiláciu privykne, nepodráždi sa a nové chĺpky narastú tenšie a jemnejšie. Ak podráždenie pokožky neprejde ani po troch dňoch, odporúčame navštíviť lekára.
- Nepoužívate exfoliačnú kefku bezprostredne po epilácii, lebo môže zvýšiť možné podráždenie pokožky spôsobené epilátorom.
- Pri epilácii mokrej pokožky nepoužívajte oleje do kúpeľa ani sprchovacie oleje, pretože by mohlo dôjsť k vážnemu podráždeniu pokožky.
- Epilátor nabíjajte, používajte a odkladajte pri teplotách 10 °C až 30 °C.
- Ak je epilátor vybavený svetlo pre optimálnu epiláciu, nepozerajte sa priamo do svetla, aby ste predišli oslneniu.

- Epilačnú hlavu epilátora nepoužívate bez niektorého z epilačných krytov.
- Epilátor nabíjajte každé 3 až 4 mesiace, a to aj v prípade, ak ho dlhšiu dobu nebudete používať.
- Ak sa epilátor dodáva s pinzetou, vždy vymeňte batérie v pinzete za originálne batérie.

### Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

### Všeobecné informácie

- Tento epilátor je odolný voči vode. Je vhodný na použitie vo vani alebo sprche a na čistenie pod tečúcou vodou. Z bezpečnostných dôvodov môžete epilátor preto používať len bez kábla.
- Toto zariadenie môžete pripojiť do siete s napätím 100 až 240 voltov.
- Adaptér transformuje napätie 100 – 240V na bezpečné napätie nižšie ako 24V.
- Maximálna deklarovaná hodnota emisie hluku je 77 dB(A).



### Opis zariadenia (Obr. 3)

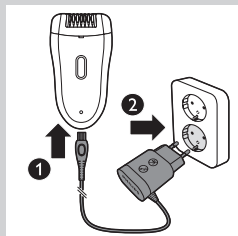
- 1 Hrebeňový nástavec na zastrihávanie
- 2 Holiaca hlava
- 3 Dvojitý vlnovitý masážny nástavec
- 4 Kryt na epiláciu citlivých oblastí
- 5 Napínač pokožky
- 6 Epilačné disky
- 7 Epilačná hlava
- 8 Vypínač
  - rýchlosť II zapnete jedným stlačením
  - rýchlosť I zapnete dvomi stlačeniami
  - vypnete tromi stlačeniami
- 9 Kontrolné svetlo nabíjania (svieti na bielo) s indikátorom takmer vybitej batérie (svieti na červeno)
- 10 Konektor pre malú koncovku
- 11 Adaptér
- 12 Puzdro na odkladanie
- 13 Čistiaca kefka

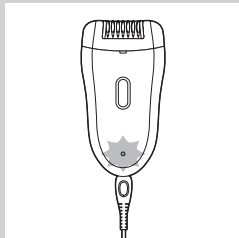
### Príprava na použitie

#### Nabíjanie

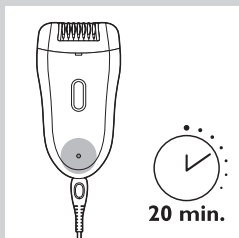
Nabíjanie batérií epilátora trvá približne 1 hodinu. Keď sú batérie epilátora úplne nabité, bez pripojenia do siete ho možno používať až 30 minút.

- 1** Zariadenie pred nabíjaním vypnite.
- 2** Koncovku napájania pripojte do konektora na spodnej časti zariadenia (1) a adaptér zapojte do elektrickej zásuvky (2).





- Blikajúce biele kontrolné svetlo nabíjania znamená, že sa zariadenie nabíja.



- Keď je batéria úplne nabitá, kontrolné svetlo nabíjania bude nepretržite svietiť na bielo počas 20 minút a potom zhasne.

### Takmer alebo úplne vybitá batéria

- Keď je batéria takmer vybitá, kontrolné svetlo nabíjania začne blikať na červeno. Keď k tomu dôjde, v batérii je ešte stále dostatok energie na niekoľko minút epilovania.
- Keď je batéria úplne vybitá, kontrolné svetlo nabíjania sa trvalo rozsvieti na červeno. Ak chcete epilátor nabiť, pozrite si časť „Nabíjanie“ uvedenú vyššie.

### Používanie zariadenia

Pred prvým použitím vyčistite epilačnú hlavu a zariadenie úplne nabite.

**Upozornenie:** Zariadenie nemožno používať, kým je pripojené do elektrickej siete.

### Tipy pre epiláciu

- **Mokrú pokožku:** Ak s epiláciou len začínate, odporúčame epilovať mokrú pokožku, pretože voda pokožku uvoľní a epilácia bude menej bolestivá a jemnejšia. Zariadenie je vodotesné a možno ho bezpečne používať v sprche alebo vani.

*Tip:* Ak chcete, môžete používať svoj bežný sprchový gél alebo penu.

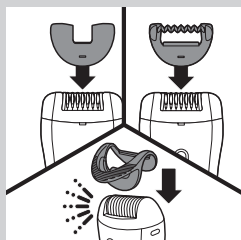
- **Suchá pokožka:** Epilácia suchej pokožky je jednoduchšia po kúpaní alebo sprche. Pred epiláciou musí byť pokožka úplne suchá.
- **Všeobecná rada:** Dbajte na to, aby vaša pokožka bola čistá a nebola mastná. Pred začiatkom epilácie nepoužívajte žiadny krém.
- **Všeobecná rada:** Odporúčame vykonávať epiláciu pred spaním, pretože podráždenie pokožky zvyčajne cez noc zmizne.
- **Všeobecná rada:** Epilácia je jednoduchšia a pohodlnejšia, keď majú chlípky dĺžku 3 až 4 mm. Ak sú chlípky dlhšie, odporúčame, aby ste miesta najskôr oholili a po 1 alebo 2 týždňoch epilovali kratšie, dorastajúce chlípky.

## Epilácia

*Upozornenie: Ak s epiláciou len začínate, začnite epilovať pomocou dvojitého vlnovitého masážneho nástavca, minimalizujete tak neprijemné pocity pri epilácii. Tento nástavec je určený len na epiláciu nôh.*

*Upozornenie: Pri epilácii oblasti bikin alebo podpazušia použite kryt na epiláciu citlivých oblastí, ktorý znižuje počet aktívnych epiláčnych diskov.*

*Upozornenie: Pomocou napínača pokožky udržiavajte napätú pokožku na ramenách alebo hornej časti nôh. Napínač pokožky pomáha redukovať bolesť počas epilácie.*



**1** Nasadíte dvojitý vlnovitý masážny nástavec, kryt na epiláciu citlivých oblastí alebo napínač pokožky na epiláčnú hlavu.

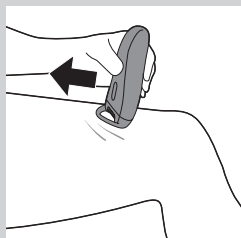
**2** Stlačením vypínača zapnete zariadenie.

➤ Zariadenie začne pracovať na rýchlosti II, čo je najúčinnějšía rýchlosť na epiláciu.

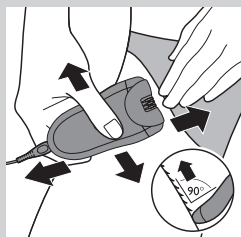
*Upozornenie: Ak chcete použiť rýchlosť I, stlačte vypínač druhýkrát. Rýchlosť I je vhodná na oblasti s redším ochlpením, ťažko dostupné oblasti a oblasti, kde sa kosť nachádza tesne pod pokožkou, napr. kolená a členky.*

**3** Epiláčnú hlavu priložte na pokožku pod uhlom 90° a vypínač nasmerujte tak, aby bol otočený v smere pohybu zariadenia. Ak nepoužívate napínač pokožky, voľnou rukou napnite pokožku, aby sa chĺpky vzpriamili.

*Upozornenie: Ak používate napínač pokožky, nemusíte už viac pokožku napínať. Napínač pokožky tiež zaručí, že zariadenie sa pokožky dotýka pod správnym uhlom. Uistite sa, že napínač pokožky je v priamom kontakte s pokožkou ako je znázornené na obrázku.*



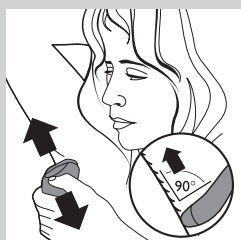
- Oblasť bikin epilujte spôsobom znázorneným na obrázku.

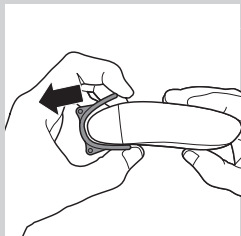


- Podpaзуšie epilujte spôsobom znázorneným na obrázku.

**4** Zariadením pohybujte pomaly po pokožke proti smeru rastu chĺpkov a pritom ho ku nej jemne pritláčajte.

**5** Tretím stlačením vypínača zariadenie vypnete.





- 6** Potiahnutím odpojte dvojité vlnovité masážny nástavec, kryt na epiláciu citlivých oblastí alebo napínač pokožky zo zariadenia.

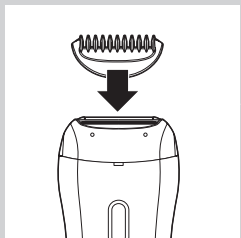
*Tip: Pri epilácii podpazušia v sprche použite malé množstvo svojho bežného sprchového gélu, ktorý zníži trenie.*

*Tip: Na uvoľnenie pokožky odporúčame okamžite alebo niekoľko hodín po epilácii naniesť na pokožku hydratačný krém. V oblasti podpazušia použite jemný dezodorant bez alkoholu.*

### Skrátenie chĺpkov pred epiláciou pomocou holiacej hlavy a hrebeňového nástavca

Pomocou holiacej hlavy a hrebeňového nástavca zastrihnite chĺpky v oblasti bikín na dĺžku 4 mm. Hrebeňový nástavec môžete použiť aj na skrátenie dlhých chĺpkov (dlhších ako 10 mm).

*Upozornenie: Na dosiahnutie čo najlepších výsledkov používajte hrebeňový nástavec na zastrihávanie len na suchú pokožku.*



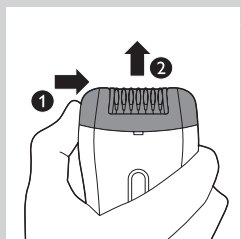
- 1** Holiacu hlavu nasadíte podľa krokov 1 a 2 v kapitole „Holenie pokožky podpazušia a oblasti bikín“.
- 2** Na holiacu hlavu umiestnite hrebeň na zastrihávanie.
- 3** Postupujte podľa krokov 3 až 7 v kapitole „Holenie pokožky podpazušia a oblasti bikín“. Na dosiahnutie rovnomerného strihu vždy dbajte na to, aby sa hrebeňový nástavec stále dotýkal pokožky.

*Upozornenie: Zariadenie na pokožku neprikladajte príliš strmo.*

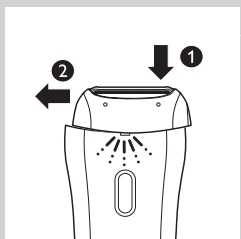
### Holenie pokožky podpazušia a oblasti bikín

*Upozornenie: Na dosiahnutie čo najlepších výsledkov používajte holiacu hlavu na suchej pokožke.*

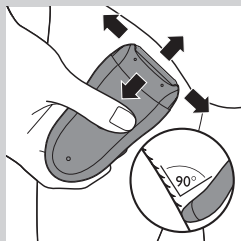
Holiacu hlavu používajte na holenie citlivých oblastí.



- 1** Epilačnú hlavu zatlačte v smere šípok na zadnej strane zariadenia (1) a demontujte ju zo zariadenia (2).



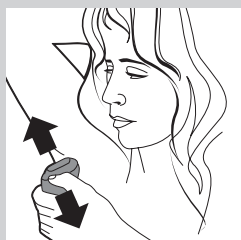
- 2** Holiacu hlavu nasadíte na zariadenie (1) a zatlačte ju proti smeru šípok na zadnej strane zariadenia (2), aby ste ju upevnili.
- 3** Zapnite zariadenie.
- 4** Rukou, ktorú máte voľnú, napnite pokožku. Pri holení podpazušia pokožku napnite zdvihnutím paže.
- 5** Zariadenie priložte k pokožke tak, aby vypínač smeroval na miesta, kam sa budete so zariadením pohybovať.



## 6 Zariadením pohybujte proti smeru rastu chĺpkov.

**Upozornenie:** Uistite sa, že holiaca fólia s integrovaným zastrihávačom je neustále v tesnom kontakte s pokožkou.

- Pri holení oblasti bikín postupujte spôsobom znázorneným na obrázku. Zariadením pohybujte rôznymi smermi.



- Pri holení pokožky podpažusia postupujte spôsobom znázorneným na obrázku. Zariadením pohybujte rôznymi smermi.

## 7 Po dokončení holenia vypnite zariadenie a vyčistite holiacu hlavu (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“).

### Ochrana proti prehriatiu

Táto funkcia zabraňuje prehriatiu zariadenia.

**Upozornenie:** Aby sa predišlo prehriatiu epilátora, nepritláčajte zariadenie na pokožku. Epilátor funguje najlepšie, keď ním po pokožke pohybujete bez tlaku.

Ak sa aktivuje ochrana proti prehriatiu, zariadenie sa automaticky vypne a kontrolné svetlo nabíjania bude 30 sekúnd blikať na červeno.

Ochrana proti prehriatiu sa vynuluje, ak necháte zariadenie vychladnúť a znova ho zapnete.

**Upozornenie:** Ak kontrolné svetlo nabíjania začne znova blikať na červeno, zariadenie ešte úplne nevychladlo.

### Ochrana proti preťaženiu

Ak epiláčnu hlavu veľmi silno pritláčate na pokožku alebo ak sa zablokujú epiláčne disky epiláčnej hlavy (napr. odevom a pod.), zariadenie sa vypne a kontrolné svetlo nabíjania bude 5 sekúnd blikať na červeno.

Otočte epiláčne disky palcom, kým nebudete schopní uvoľniť predmet, ktorý blokuje epiláčne disky.

### Čistenie a údržba

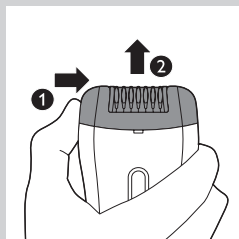
Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte drsný materiál, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.

Adaptér vždy udržiavajte v suchu. Nikdy ho neoplachujte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.

**Upozornenie:** Pred začatím čistenia sa presvedčte, či je zariadenie vypnuté a odpojené od siete.

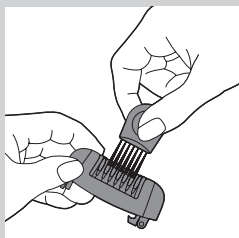
- Ak treba, adaptér očistite kefkou alebo suchou tkaninou.
- Po depilácii mokrej pokožky dôkladne vyčistite zariadenie vodou, aby ste zaistili optimálny výkon.

### Čistenie epiláčnej hlavy a nástavcov



- 1** Vypnite zariadenie.
- 2** Zložte nástavec z epiláčnej hlavy.
- 3** Zatlačte epiláčnú hlavu doprava (1) a demontujte ju zo zariadenia (2).

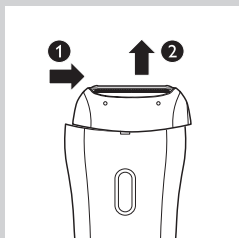
*Upozornenie: Nikdy sa nesnažte vybrať epiláčné disky z hlavy na epiláciu.*



- 4** Uvoľnené chĺpky odstráňte pomocou kefy na čistenie.
- 5** Opláchnite všetky časti pod tečúcou vodou a otraste z nich zvyšky vody.

*Upozornenie: Predtým, ako zariadenie znova zmontujete, presvedčte sa, či sú všetky dielce úplne suché.*

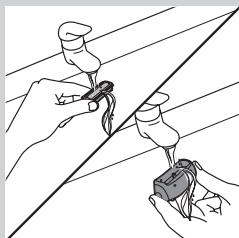
### Čistenie holiacej hlavy a hrebeňového nástavca na zastrihávanie



- 1** Holiacu hlavu zatlačte v smere šípok na zadnej strane zariadenia (1) a zložte ju zo zariadenia (2).

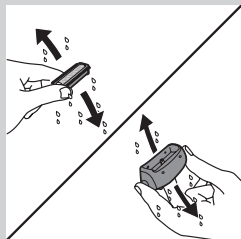


- 2** Z holiacej hlavy zložte holiacu fóliu.



- 3** Holiacu fóliu a vnútro holiacej hlavy vyplachujte pod tečúcou vodou 5-10 sekúnd, a pritom ich otáčajte.





#### 4 Silno potraсте holiacou fóliou a epilačnou hlavou.

*Upozornenie: Netlačte na holiacu fóliu, aby ste ju nepoškodili.*

*Upozornenie: Pred opätovným pripojením na zariadenie sa uistite, že sú holiaca fólia a holiaca hlava úplne suché.*

#### 5 Hrebeňový nástavec očistite pomocou čistiacej kefy alebo pod tečúcou vodou.

*Tip: Každých šesť mesiacov namažte holiacu fóliu kvapkou oleja na šijacie stroje.*

### Odkladanie

Zariadenie, nástavce a adaptér odložte do odkladacieho puzdra.

### Objednávanie príslušenstva

Ak si chcete zakúpiť príslušenstvo alebo náhradné diely, navštívte webovú stránku **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**, prípadne sa obráťte na predajcu výrobkov značky Philips. Obrátiť sa môžete aj na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine (podrobnosti nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste).

### Epilačná hlava

Ak holiacu hlavu používate dva alebo viackrát týždenne, odporúčame vám, aby ste holiacu hlavu vymenili po dvoch rokoch používania, prípadne vtedy, keď sa poškodí.

### Recyklácia



- Tento symbol na výrobku znamená, že sa na daný výrobok vzťahuje Európska smernica 2012/19/EÚ.



- Tento symbol znamená, že výrobok obsahuje vstavané dobíjateľné batérie, ktoré na základe smernice Európskej únie 2006/66/ES nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Výslovne odporúčame, aby ste svoj výrobok odovzdali v mieste oficiálneho zberu alebo v servisnom stredisku autorizovanom spoločnosťou Philips, kde dobíjateľnú batériu zlikviduje odborník.
- Informujte sa o lokálnom systéme separovaného zberu odpadu pre elektrické a elektronické zariadenia a nabíjateľné batérie. Postupujte podľa miestnych predpisov a nikdy nelikvidujte výrobok ani nabíjateľné batérie s bežným komunálnym odpadom. Správna likvidácia starých výrobkov a nabíjateľných batérií pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

## Vyberanie nabíjateľnej batérie

*Upozornenie:* Výslovne odporúčame, aby dobijateľnú batériu zlikvidoval odborník.

Nabíjateľnú batériu vyberte až pri likvidácii zariadenia. Pred vybratím batérie sa uistite, že je úplne vybitá.

- 1** Skontrolujte, či sa na zadnej alebo prednej strane zariadenia nachádzajú skrutky. Ak áno, odstráňte ich.
- 2** Skrutkovačom odstráňte zadný alebo predný panel zariadenia. Ak treba, odstráňte aj ďalšie skrutky alebo diely, až kým sa nedostanete k plošnému spoju s nabíjateľnou batériou.
- 3** Ak treba, prestrihnite vodiče, aby ste oddelili dosku plošných spojov a nabíjateľnú batériu od zariadenia.

## Vyberanie jednorazovej batérie

Ak chcete odstrániť jednorazové batérie, pozrite si príslušnú kapitolu v návode na používanie.

## Záruka a podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** alebo si preštudujte informácie v priloženom celosvetovom platnom záručnom liste.

### Obmedzenia záruky

Na holiacu jednotku/strihaciu jednotku sa nevzťahujú podmienky medzinárodnej záruky, pretože sa používaním opotrebováva.

## Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Pomembno

Pred uporabo aparata in nastavkov natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje glede na izdelek.

### Nevarnost

- Adapterja ne močite.
- Če depilator polnite v kopalnici, ne uporabljajte podaljška.

### Opozorilo

- V adapter je vgrajen transformator. Odstranitev in zamenjava adapterja z drugim nista dovoljeni, saj to lahko povzroči nevarnost.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci nad 8. letom starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.
- Pred spiranjem pod tekočo vodo aparat vedno izključite iz električnega omrežja.
- V vtičnico depilatorja ne vstavljajte kovinskih predmetov, da ne povzročite kratkega stika.
- Aparat pred uporabo vedno preglejte. Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan, ker se lahko poškodujete. Poškodovani del vedno zamenjajte z originalnim.

### Previdno

- Aparata ne spirajte z vodo, ki ima več kot 40 °C. Močno priporočamo, da aparat spirate s hladno vodo, da preprečite razvoj bakterij.
- Aparat uporabljajte samo v predvideni namen, ki je naveden v uporabniškem priročniku.



- Aparata ne čistite s stisnjenim zrakom, čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot je bencin ali aceton.
- Med polnjenjem aparata preverite, ali je vtičnica pod napetostjo. V vtičnicah v kopalnicah se električni tok lahko prekine, ko ugasnete luč.
- Iz higienskih razlogov priporočamo, da aparat uporablja samo ena oseba.
- Da bi preprečili poškodbe in nesreče, delujočih aparatov (z nastavki ali brez) ne približujte lasem, obrazu, trepalnicam, obrvem, oblačilom, nitim, kablom, ščetkam itd.
- Aparata ne uporabljajte na razdraženi koži ali na koži s krčnimi žilami, izpuščaji, mozolji, kožnimi znamenji (z dlakami) ali ranami, ne da bi se prej posvetovali z zdravnikom. Tudi ljudje z oslabljenim imunskim sistemom in ljudje, ki trpijo za sladkorno boleznijo, hemofilijo ali pridobljeno imunsko pomanjkljivostjo, se naj pred uporabo posvetujejo z zdravnikom.
- Koža bo po prvih nekaj uporabah lahko malce rdeča in vneta. Ta pojav je povsem normalen in bo hitro izginil. Ko boste depilator pogosteje uporabljali, se bo koža privadila na depilacijo, vnetje kože se bo zmanjšalo in nove dlačice bodo tanjše in mehkejše. Če vnetje ne izgine v treh dneh, se posvetujte z zdravnikom.
- Ščetke za piling telesa ne uporabljajte takoj po depilaciji, ker lahko s tem okrepite morebitno razdraženje kože zaradi uporabe depilatorja.
- Pri depilaciji v mokrih pogojih ne uporabljajte olja za kopanje ali prhanje, ker lahko povzroči hudo razdraženje kože.
- Depilator polnite, uporabljajte in shranjujte pri temperaturi med 10 °C in 30 °C.
- Če depilator oddaja svetlobo za optimalno depilacijo, ne glejte neposredno v svetlobo, da vas ne oslepi.
- Depilacijske glave ne uporabljajte brez enega od depilacijskih pokrovčkov.
- Depilator povsem napolnite vsake 3 do 4 mesece, tudi če ga dalj časa ne uporabljate.

- Če je depilatorju priložena pinceta, baterije pincete vedno zamenjajte z originalnimi baterijami.

### Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

### Splošno

- Ta depilator je vodotesen. Lahko ga uporabljate v kadi ali pod prho in čistite pod tekočo vodo. Depilator iz varnostnih razlogov lahko uporabljate samo brezžično.
- Aparat je primeren za omrežno napetost od 100 do 240 V.
- Adapter omrežno napetost 100-240 V pretvori v varno nizko napetost, nižjo od 24 V.
- Najvišja raven hrupa: Lc = 77 dB(A).



### Splošni opis (Sl. 3)

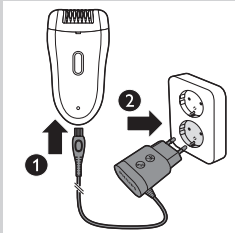
- 1 Prirezovalni glavnik
- 2 Brivna glava
- 3 Dvojni masažni nastavek
- 4 Pokrovček za občutljivejše predele
- 5 Napenjalnik kože
- 6 Depilacijski diski
- 7 Depilacijska glava
- 8 Gumb za vklop/izklop
  - pritisnite enkrat za hitrost II
  - pritisnite dvakrat za hitrost I
  - pritisnite trikrat za izklop
- 9 Indikator polnjenja (bel) z indikatorjem iztrošenosti baterije (rdeč)
- 10 Vtičnica za majhen vtič
- 11 Adapter
- 12 Torbica za shranjevanje
- 13 Čistilna ščetka

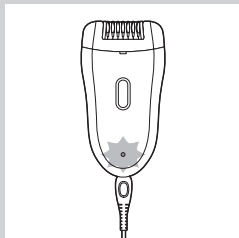
### Priprava za uporabo

#### Polnjenje

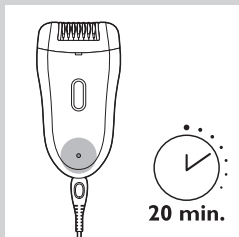
Epilator se polni približno 1 uro. Ko je popolnoma napolnjen, ga lahko brezžično uporabljate do 30 minut.

- 1** Aparat pred polnjenjem izklopite.
- 2** Vtič aparata vstavite v vtičnik na spodnjem delu aparata (1), adapter pa v omrežno vtičnico (2).





- ▶ Indikator polnjenja utripa belo, kar pomeni, da se aparat polni.



- ▶ Ko je baterija popolnoma napolnjena, indikator polnjenja neprekinjeno sveti belo 20 minut in nato neha svetiti.

### Šibka ali prazna baterija

- Ko je baterija skoraj prazna, začne indikator polnjenja utripati rdeče. Takrat je v baterijah še vedno dovolj energije za nekaj minut epiliranja.
- Ko je baterija popolnoma prazna, indikator polnjenja neprekinjeno sveti rdeče. Navodila za polnjenje epilatorja si oglejte v poglavju "Polnjenje" zgoraj.

### Uporaba aparata

Pred prvo uporabo aparata očistite depilacijsko glavo in popolnoma napolnite aparat.

*Opomba:* Aparata ni mogoče uporabljati, ko je priključen na električno omrežje.

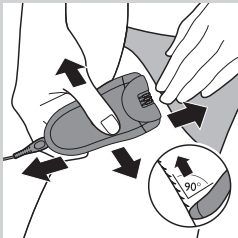
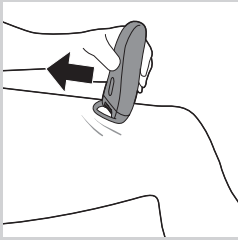
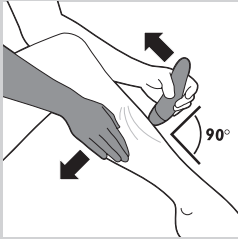
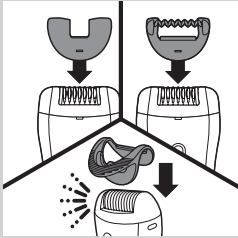
### Nasveti za depilacijo

- **Mokro:** če niste vajeni epilacije, priporočamo, da začnete z epiliranjem na mokri koži, ker voda sprošča kožo in je zato epilacija manj boleča in nežnejša. Aparat je vodoodporen, zato ga lahko varno uporabljate pod prho ali v kadi.

*Namig:* Če želite, lahko uporabite običajen gel za prhanje ali peno.

- **Suho:** če opravljate suho epilacijo, je to lažje takoj po kopanju ali prhanju. Pred epilacijo mora biti koža popolnoma suha.
- **Splošno:** Koža naj bo čista in nemastna. Pred odstranjevanjem dlak na kožo ne nanašajte kreme.
- **Splošno:** priporočamo, da epilacijo opravite zvečer pred spanjem, saj se razdražena koža čez noč običajno umiri.
- **Splošno:** Epilacija je enostavnejša in udobnejša, če so dlavičice dolge 3–4 mm. Če so daljše, priporočamo, da se pred epilacijo obrijete in nato po 1 tednu odstranite krajše, ponovno zrastle dlavičice.

## Depilacija



*Opomba:* Če še niste vajeni epilacije, začnite epilirati z dvojnimi masažnimi nastavkom, da ublažite občutek puljenja pri epilaciji. Ta nastavek se uporablja samo za epilacijo nog.

*Opomba:* Za depilacijo pazduh ali predela bikinija uporabite pokrovček za občutljivejše predele, ki zmanjša število aktivnih vrtljivih plošč.

*Opomba:* Z napenjalnikom kože napnite kožo na rokah in zgornjem delu nog. Napenjalnik kože lajša bolečino med epiliranjem.

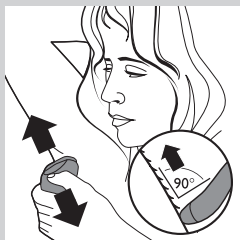
- 1** Na depilacijsko glavo namestite dvojni masažni nastavek, pokrovček za občutljivejše predele ali napenjalnik kože.
- 2** Za vklop aparata pritisnite gumb za vklop/izklop.
  - ▶ Aparat začne delovati pri hitrosti II, ki je najučinkovitejša za depilacijo.

*Opomba:* Če želite uporabiti hitrost I, ponovno pritisnite gumb za vklop/izklop. Hitrost I je primerna za manj poraščene dele telesa, za težje dostopna mesta in dele, kjer so kosti neposredno pod kožo, kot so kolena in gležnji.

- 3** Epilacijsko glavo postavite ob kožo pod kotom 90°, pri čemer naj bo gumb za vklop/izklop obrnjen v smer premikanja epilatorja. Če ne uporabljate napenjalnika kože, si s prsto roko napnite kožo, da se dlaviče postavijo pokonci.

*Opomba:* Če uporabljate napenjalnik kože, vam kože ni treba več napenjati. Napenjalnik kože zagotavlja, da imate epilator ves čas postavljen na kožo pod pravim kotom. Napenjalnik kože mora biti v stiku s kožo, kot je prikazano na sliki.

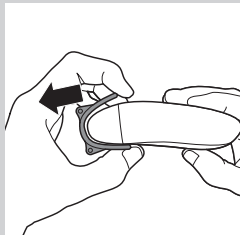
- Predel bikinija depilirajte, kot je prikazano na sliki.



- Epilirajte si pazduhe, kot je prikazano na sliki.

**4** Z rahlim pritiskom premikajte aparat po koži proti smeri rasti dlak.

**5** Za izklop naprave pritisnite gumb vklop/izklop.



**6** Odstranite dvojni masažni nastavek, pokrovček za občutljivejše predele oziroma napenjalnik kože tako, da ga povlečete z naprave.

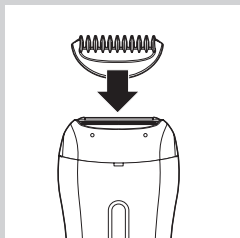
*Namig:* Pri epilaciji pazduh pod prho za boljše drsenje uporabite malo običajnega gela za prhanje.

*Namig:* Za pomiritev kože vam priporočamo uporabo vlažilne kreme takoj po epilaciji ali nekaj ur po njej. Za pazduhe uporabite nežen dezodorant brez alkohola.

### Krajšanje dlačic pred epilacijo z brivno glavo in s prirezovalnim glavnikom

Z brivno glavo in s prirezovalnim glavnikom skrajšajte dlačice na predelu bikinija na dolžino 4 mm. S prirezovalnim glavnikom lahko skrajšate tudi daljše dlačice (daljše od 10 mm).

*Opomba:* Za najboljše rezultate uporabljajte prirezovalni glavnik samo na suhi koži.



**1** Za namestitev brivne glave sledite korakom 1 in 2 v poglavju "Britje pazduh in predela bikinija".

**2** Na brivno glavo pritrdite prirezovalni glavnik.

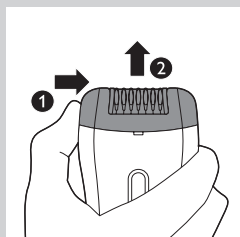
**3** Upošteвайте korake 3 do 7 v poglavju "Britje pazduh in predela bikinija". Za enakomerne rezultate britja pazite, da bo prirezovalni glavnik popolnoma v stiku s kožo.

*Opomba:* Aparata ne smete postaviti na kožo pred prevelikim kotom.

### Britje pazduh in predela bikinija

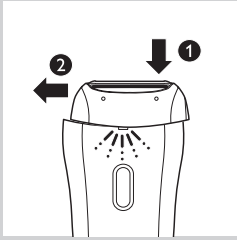
*Opomba:* Za najboljše rezultate uporabljajte prirezovalni glavnik samo na suhi koži.

Brivno glavo uporabljajte za britje občutljivih predelov.



**1** Depilacijsko glavo potisnite v smeri puščic na hrbtni strani aparata (1) in jo odstranite z aparata (2).





**2** Na aparat nastavite brivno glavo (1) in jo pritrdite tako, da jo potisnete v smeri puščic na hrbtni strani aparata (2).

**3** Vklpote aparat.

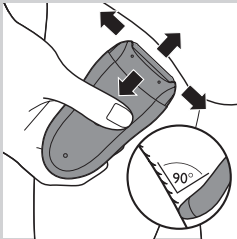
**4** S prosto roko nategnite kožo. Pri britju pod pazduhama kožo nategnite tako, da iztegnete roko.

**5** Namestite aparat na kožo, z gumbom za vklop/izklop usmerjenim v smer premikanja aparata.

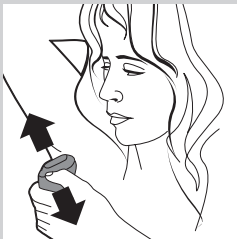
**6** Aparat premikajte v nasprotni smeri rasti dlavic.

*Opomba: Brivna mrežica z vgrajenim nastavkom za prirezovanje naj se vedno v celoti dotika kože.*

- Bikini linijo si obrijte, kot je prikazano na sliki. Aparat premikajte v različnih smereh.



- Pazduhe si obrijte, kot je prikazano na sliki. Aparat premikajte v različnih smereh.



**7** Po britju izklopite aparat in očistite brivno glavo (oglejte si poglavje "Čiščenje in vzdrževanje").

### Zaščita pred pregrevanjem

Ta funkcija pomaga preprečevati pregrevanje aparata.

*Opomba: Da bi preprečili pregrevanje epilatorja, ga ne pritiskajte premočno na kožo. Epilator najbolje deluje, če ga po koži premikate brez pritiskanja.*

Če se vklopi zaščita pred pregrevanjem, se aparat samodejno izklopi, lučka za polnjenje pa 30 sekund utripa rdeče.

Zaščito pred pregrevanjem ponastavite tako, da aparat pustite, da se ohladi, in ga nato ponovno vklopite.

*Opomba: Če začne indikator polnjenja ponovno utripati rdeče, se aparat še ni povsem ohladil.*

### Zaščita pred preobremenitvijo

Če epilacijsko glavo premočno pritiskate ob kožo ali če se diski epilacijske glave zataknejo (npr. za obleko), se aparat izklopi in indikator polnjenja 5 sekund utripa rdeče.

Depilacijske diske obračajte s palcem, dokler ne odstranite predmeta, ki ovira depilacijske diske.

## Čiščenje in vzdrževanje

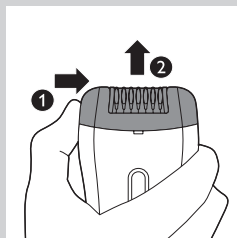
Aparata ne čistite s čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot sta bencin ali aceton.

Adapterja ne močite. Ne spirajte ga pod vodo in ga ne potaplajte vanjo.

*Opomba: Aparat pred začetkom čiščenja izklopite in izključite iz električnega omrežja.*

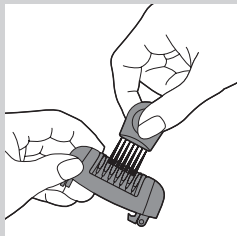
- Če je treba, očistite adapter s ščetko za čiščenje ali suho krpo.
- Aparat po mokri uporabi temeljito očistite z vodo, da zagotovite optimalno delovanje.

### Čiščenje epilacijske glave in nastavkov



- 1** Aparat izklopite.
- 2** Odstranite nastavek z epilacijske glave.
- 3** Depilacijsko glavo potisnite desno (1) in jo odstranite z aparata (2).

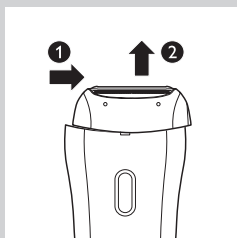
*Opomba: Ne poskušajte odstraniti depilacijskih diskov iz depilacijske glave.*



- 4** Obrbite dlačice odstranite s ščetko za čiščenje.
- 5** Vse dele sperite pod tekočo vodo in z njih otresite odvečno vodo.

*Opomba: Preden ponovno sestavite aparat, pazite, da bodo vsi deli popolnoma suhi.*

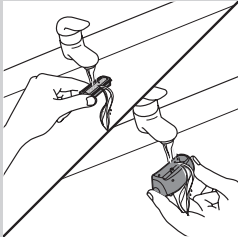
### Čiščenje brivne glave in prirezovalnega glavnika



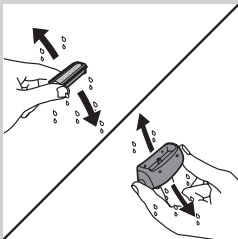
- 1** Brivno glavo potisnite v smeri puščic na hrbtni strani aparata (1) in jo odstranite (2).



**2** Iz brivne glave odstranite brivno mrežico.



**3** S tekočo vodo približno 5–10 sekund spirajte brivno mrežico in notranjo stran brivne glave ter ju pri tem obračajte.



**4** Brivno mrežico in brivno glavo dobro stresite.

*Opomba: Ne pritiskajte na mrežico, da je ne poškodujete.*

*Opomba: Brivna mrežica in brivna glava morata biti popolnoma suhi, preden ju ponovno sestavite.*

**5** Prirezovalni glavnik očistite s ščetko za čiščenje ali pod tekočo vodo.

*Namig: Dvakrat letno kanite na mrežico kapljico olja za šivalne stroje.*

## Shranjevanje

Aparat, nastavke in napajalnik shranite v torbici za shranjevanje.

## Naročanje dodatne opreme

Če želite kupiti dodatno opremo ali nadomestne dele, obiščite spletno stran **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** ali Philipsovega prodajalca. Obrnete se lahko tudi na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (kontaktne podatke si oglejte na mednarodnem garancijskem listu).

## Depilacijska glava

Če depilacijsko glavo uporabljate dvakrat tedensko ali pogosteje, priporočamo menjavo depilacijske enote po dveh letih oziroma ko je poškodovana.

## Recikliranje



- Ta simbol na izdelku pomeni, da zanj velja evropska direktiva 2012/19/EU.



- Ta simbol pomeni, da izdelek vsebuje akumulatorsko baterijo, za katero velja evropska direktiva 2006/66/ES, ki določa, da je ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki. Močno priporočamo, da izdelek odnesete na uradno zbirno mesto ali Philipsov servisni center, da odstranijo akumulatorsko baterijo.
- Poizvedite, kako je na vašem območju organizirano ločeno zbiranje odpadnih električnih in elektronskih izdelkov ter akumulatorskih baterij. Upoštevajte lokalne predpise ter izdelka in akumulatorskih baterij ne odlagajte z običajnimi gospodinjstvi odpadki. Pravilno odlaganje starih izdelkov in akumulatorskih baterij pomaga preprečevati morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

## Odstranjevanje akumulatorske baterije

*Opomba: Močno priporočamo, da akumulatorsko baterijo odstrani usposobljena oseba.*

Akumulatorsko baterijo odstranite samo, če boste aparat zavrgli. Ko baterijo odstranite, mora biti popolnoma prazna.

- 1** Preverite, ali so na zadnji ali sprednji strani aparata vijaki. Če so, jih odstranite.
- 2** Z izvijačem odstranite zadnjo in/ali sprednjo ploščo aparata. Če je treba, odstranite tudi dodatne vijake in/ali dele, da pridete do plošče s tiskanim vezjem in akumulatorsko baterijo.
- 3** Po potrebi prerežite žice, da ločite ploščo s tiskanim vezjem in akumulatorsko baterijo od aparata.

## Odstranjevanje baterije za enkratno uporabo

Navodila za odstranjevanje baterij za enkratno uporabo si oglejte v ustreznem poglavju v uporabniškem priročniku.

## Garancija in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ali preberite ločeni mednarodni garancijski list.

### Garancijske omejitve

Mednarodna garancija ne velja za strižne enote, ker se ti deli obrabijo.

## Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte proizvod na [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Važno

Pre upotrebe aparata i njegovih dodataka pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Dodaci koji se nalaze u kompletu mogu da se razlikuju u zavisnosti od proizvoda.

### Opasnost

- Neka adapter bude suv.
- Ako epilator punite u kupatilu, nemojte da koristite produžni kabl.

### Upozorenje

- Adapter ima ugrađen transformator. Nemojte da uklanjate adapter da biste ga zamenili drugim priključkom, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom. Deca ne bi trebalo da čiste aparat niti da ga održavaju bez nadzora.
- Pre ispiranja pod slavinom uvek isključite aparat iz električne mreže.
- Nemojte da ubacujete metalne predmete u utičnicu na epilatoru kako biste izbegli kratak spoj.
- Uvek proverite aparat pre upotrebe. Nemojte da koristite aparat ako je oštećen jer to može izazvati povrede. Ako je neki deo oštećen, obavezno ga zamenite originalnim.

### Oprez

- Za ispiranje aparata nikada nemojte da koristite vodu koja je toplija od 40°C. Izričito se preporučuje ispiranje aparata hladnom vodom kako bi se sprečilo razvoj bakterija.



- Ovaj aparat koristite isključivo za svrhe za koje je namenjen, kao što je prikazano u korisničkom priručniku.
- Za čišćenje aparata nemojte koristiti kompresovani vazduh, jastučice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.
- Proverite da li je utičnica pod naponom dok puniti aparat. Neke utičnice u kupatilu se isključuju kada se isključi svetlo.
- Iz higijenskih razloga, aparat bi trebalo da koristi samo jedna osoba.
- Da biste sprečili oštećenja i povrede, uključene aparate (sa ili bez dodatka) držite dalje od kose, lica, obrva, trepavica, odeće, konca, traka, četaka itd.
- Aparat ne upotrebljavajte na iritiranoj koži, kao ni na koži sa proširenim venama, osipom, mrljama, mladežima (sa dlačicama) ili ranama bez konsultacije sa lekarom. Osobe sa umanjenom imunološkom reakcijom i osobe koje pate od šećerne bolesti, hemofilije ili imunodeficijencije takođe pre upotrebe treba da se obrate svom lekaru.
- Prilikom prvih nekoliko epilacija možda će se javiti blago crvenilo i iritacija kože. Ta pojava je potpuno normalna i ubrzo će nestati. Posle češće epilacije vaša koža će se naviknuti na epilaciju, iritacija će se smanjiti, a nove dlačice će postati tanje i mekše. Ako iritacija ne nestane u roku od tri dana, preporučujemo vam da se konsultujete sa svojim lekarom.
- Četku za piling nemojte da koristite neposredno nakon epilacije jer to može da intenzivira moguću iritaciju kože koju je izazvala upotreba epilatora.
- Za epilaciju u mokrim uslovima nemojte da koristite ulja za kupanje ili tuširanje zato što to može da dovede do ozbiljne iritacije kože.
- Epilator puniti, koristite i odlažite na temperaturama između 10°C i 30°C.
- Ako je vaš epilator opremljen svetlom za optimalnu epilaciju, nemojte da gledate direktno u svetlo kako biste izbegli zaslepljivanje.
- Glavu za epilaciju nemojte da koristite bez jednog od poklopaca za epilaciju.

- Epilator potpuno napunite svaka 3 do 4 meseca, čak i ako ga niste dugo koristili.
- Ako se vaš epilator isporučuje sa pincetom, uvek zamenite baterije iz pincete sa originalnim baterijama.

### Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim primenjivim standardima i propisima u vezi sa izlaganjem elektromagnetnim poljima.

### Opšte

- Ovaj epilator je voodootporan. Pogodan je za upotrebu u kadi ili pod tušem i za čišćenje pod mlazom vode. Iz bezbednosnih razloga, ovaj aparat je moguće koristiti samo bez kabla.
- Aparat odgovara električnoj mreži sa naponom od 100 do 240 V.
- Adapter za napajanje pretvara 100–240 V u bezbedan niski napon manji od 24 V.
- Maksimalna jačina buke: Lc = 77 dB (A).



### Opšti opis (Sl. 3)

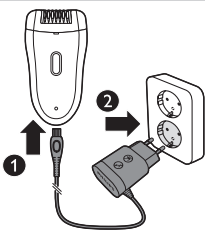
- 1 Češalj za podrezivanje
- 2 Glava za brijanje
- 3 Dodatak za masažu sa duplim talasastim valjcima
- 4 Kapica za osetljiva područja
- 5 Dodatak za zatezanje kože
- 6 Diskovi za epilaciju
- 7 Glava za epilaciju
- 8 Taster za uključivanje/isključivanje
  - Pritisnite jednom za brzinu II
  - Pritisnite dvaput za brzinu I
  - Pritisnite triput da biste isključili aparat
- 9 Indikator punjenja (beli) sa indikatorom koji označava da je baterija pri kraju (crveni)
- 10 Utičnica za mali utikač
- 11 Adapter
- 12 Torbica za odlaganje
- 13 Četka za čišćenje

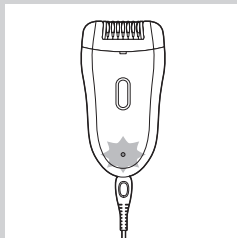
### Pre upotrebe

### Punjenje

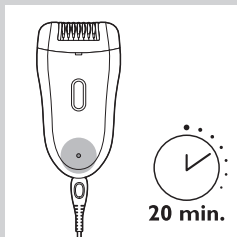
Punjenje epilatora traje približno 1 sat. Kada je epilator potpuno napunjen, vreme bežičnog korišćenja je najviše 30 minuta.

- 1 Isključite aparat pre nego što počnete sa punjenjem.
- 2 Utikač za aparat postavite u utičnicu sa donje strane aparata (1), a zatim adapter uključite u zidnu utičnicu (2).





- ▶ Indikator punjenja će treperiti belo kako bi označio da se aparat puni.



- ▶ Kada je baterija potpuno napunjena, indikator punjenja neprestano će svetleti belo 20 minuta, a nakon toga će se isključiti.

### Baterija je skoro prazna ili potpuno prazna

- Kada je baterija skoro ispražnjena, indikator punjenja počinje da treperi crveno. Kada se to desi, baterija poseduju dovoljno energije za nekoliko minuta epilacije.
- Kada je baterija potpuno ispražnjena, indikator punjenja će svetleti crveno. Informacije o punjenju baterija epilatora potražite u odeljku „Punjenje“ iznad.

### Upotreba aparata

Pre prve upotrebe aparata očistite glavu za epilaciju i potpuno napunite baterije.

**Napomena:** Aparat ne možete da koristite dok je priključen na električnu mrežu.

### Saveti za epilaciju

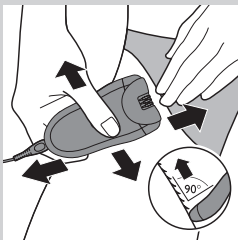
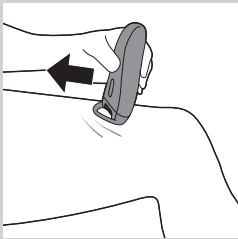
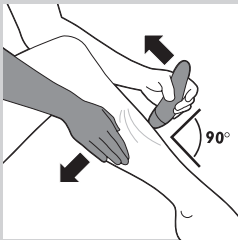
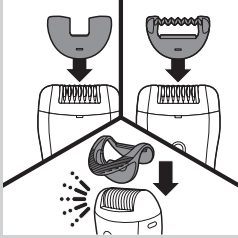
- **Vlažno brijanje:** Ako prvi put koristite epilator, savetuje se da epilaciju započnete na vlažnoj koži zato što voda opušta kožu, što epilaciju čini manje bolnom i nežnijom. Aparat je vodootporan pa se može bezbedno koristiti u kadi ili pod tušem.

**Savet:** Ako želite, možete da koristite gel ili penu za tuširanje koju obično koristite.

- **Suvo:** Ako koristite suhu epilaciju, ona je lakša neposredno nakon kupanja ili tuširanja. Pre početka epilacije proverite da li je koža potpuno suva.
- **Opšte:** Proverite da li je koža čista i odmašćena. Nemojte da nanosite nikakvu kremu na kožu pre početka epilacije.
- **Opšte:** Najbolje vreme za epilaciju je uveče pre spavanja jer iritacija kože obično nestane preko noći.
- **Opšte:** Epilacija je jednostavnija i prijatnija kada su dlačice dužine 3–4 mm. Ukoliko su duže, preporučujemo da ih prvo obrijete, a zatim ih, nakon 1 nedelje, epilirate.



## Epilacija



*Napomena: Ako prvi put koristite epilator, savetujemo vam da započnete koristeći dodatak za masažu sa duplim talasastim valjcima kako biste ublažili neprijatan osećaj epilacije. Ovaj dodatak namenjen je isključivo za epilaciju nogu.*

*Napomena: Za epilaciju pazuha/bikini zone koristite kapicu za osetljiva područja koja smanjuje broj aktivnih diskova za epilaciju.*

*Napomena: Koristite dodatak za zatezanje kože da biste zategli kožu na rukama i gornjim delovima nogu. Dodatak za zatezanje kože doprinosi smanjivanju bola tokom epilacije.*

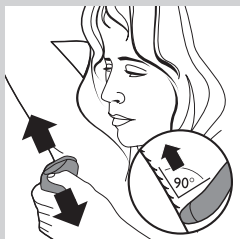
- 1** Postavite dodatak za masažu sa duplim talasastim valjcima, kapicu za osetljiva područja ili dodatak za zatezanje kože na glavu za epilaciju.
- 2** Jednom pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste uključili aparat.
- ▶ Aparat će početi da radi brzinom II, što je najefikasnija brzina za epilaciju.

*Napomena: Ako želite da koristite brzinu I, drugi put pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje. Brzinu I izaberite za delove sa manjom količinom dlačica, teško dostupne delove tela i delove u kojima se kosti nalaze direktno ispod kože, kao što su kolena i članci.*

- 3** Postavite glavu za epilaciju na kožu pod uglom od 90°, tako da dugme za uključivanje/isključivanje bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata. Razvucite kožu slobodnom rukom ako ne koristite dodatak za zatezanje kože kako bi dlačice stajale uspravno.

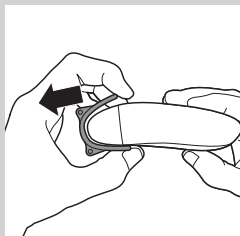
*Napomena: Ako koristite dodatak za zatezanje kože, nema potrebe za dodatnim razvlačenjem kože. Dodatak za zatezanje kože takođe obezbeđuje da aparat uvek bude u kontaktu sa kožom i da bude pod odgovarajućim uglom. Proverite da li je dodatak za zatezanje kože u kontaktu sa kožom kao što je prikazano na slici.*

- Bikini zonu epilirajte onako kako je prikazano na slici.



- Predeo ispod pazuha epilirajte onako kako je prikazano na slici.

- 4** Lagano vodite aparat po koži u pravcu suprotnom od rasta dlačica.
- 5** Treći put pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste isključili aparat.



- 6** Skinite dodatak za masažu sa duplim talasastim valjcima, kapicu za osetljiva područja ili dodatak za zatezanje kože tako što ćete ga povući sa aparata.

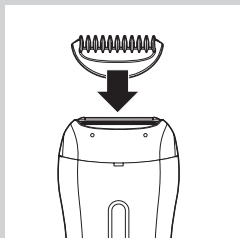
*Savet: Prilikom epilacije pazuha pod tušem, upotrebite malu količinu uobičajenog gela za tuširanje kako bi epilator bolje klizio.*

*Savet: Da biste opustili kožu, preporučujemo da nanese hidrantnu kremu na nju neposredno nakon epilacije ili nekoliko sati nakon epilacije. Za pazuh koristite nežni dezodorans bez alkohola.*

### **Skraćivanje dlačica pomoću glave za brijanje i češlja pre epilacije**

Pomoću glave za brijanje i češlja skratite dlačice u bikini zoni na dužinu od 4 mm. Češalj za podrezivanje možete da koristite i za podrezivanje dugačkih dlačica (dužih od 10 mm).

*Napomena: Češalj za podrezivanje koristite isključivo na suvoj koži da biste postigli najbolje rezultate.*



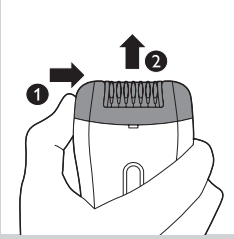
- 1** Da biste postavili glavu za brijanje, sledite korake 1 i 2 u odeljku „Brijanje pazuha i bikini zone“.
- 2** Postavite češalj za podrezivanje na glavu za brijanje.
- 3** Pratite korake 3 do 7 iz odeljka „Brijanje pazuha i bikini zone“. Da bi podrezivanje bilo ravnomerno, proverite da li je češalj u stalnom kontaktu sa kožom.

*Napomena: Nemojte stavljati aparat na kožu previše strmo.*

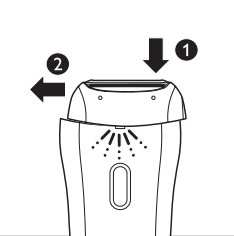
### **Brijanje pazuha i i bikini zone**

*Napomena: Koristite glavu za brijanje na suvoj koži da biste postigli najbolje rezultate.*

Koristite glavu za brijanje za brijanje osetljivih područja.



- 1** Glavu za epilaciju pritisnite u smeru strelica na poledini aparata (1) i skinite je sa njega (2).



- 2** Postavite glavu za brijanje na aparat (1) i pritisnite je u smeru suprotnom od strelica na poledini aparata (2) da biste je fiksirali.

- 3** Uključite aparat.

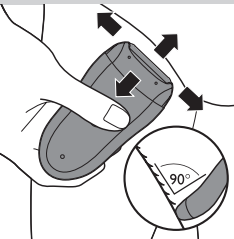
- 4** Razvucite kožu slobodnom rukom. Prilikom brijanja pazuha, podignite ruku da biste razvukli kožu.

- 5** Postavite aparat na kožu, tako da dugme on/off (uključeno/isključeno) bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata.

- 6** Aparat uvek pomerajte u pravcu suprotnom od pravca rasta dlačica.

*Napomena: Pazite da folija za brijanje sa ugrađenim trimenom uvek bude potpuno u kontaktu sa kožom.*

- Bikini liniju obrijte onako kako je prikazano na slici. Aparat pomerajte u različitim pravcima.



- Predeo ispod pazuha obrijte onako kako je prikazano na slici. Aparat pomerajte u različitim pravcima.

- 7** Kada završite sa brijanjem, isključite aparat i očistite glavu za brijanje (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).



## Zaštita od pregrevanja

Ova funkcija pomaže u sprečavanju pregrevanja aparata.

*Napomena: Da biste izbegli pregrevanje epilatora, nemojte prejako da ga pritisnete na kožu. Epilator najbolje radi kada ga pomerate po koži bez primenjivanja pritiska.*

Ako je aktivirana zaštita od pregrevanja, aparat će se automatski isključiti, a indikator punjenja će treperiti crveno 30 sekundi.

Da biste resetovali zaštitu od pregrevanja, ostavite aparat da se ohladi, a zatim ga ponovo uključite.

*Napomena: Ako indikator punjenja ponovo počne da treperi crveno, aparat se još uvek nije potpuno ohladio.*

## Zaštita od preopterećenja

Ako glavu za epilaciju pritisnete previše jako na kožu ili u slučaju da su diskovi za epilaciju u glavi za epilaciju blokirani (npr. odećom itd.), aparat će se isključiti, a indikator punjenja će treperiti crveno 5 sekundi. Okrećite diskove za epilaciju palcem dok ne budete mogli da uklonite ono što ih blokira.

## Čišćenje i održavanje

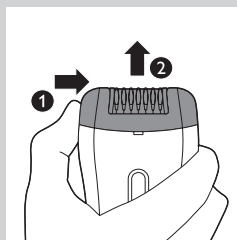
Za čišćenje aparata nemojte da koristite jastučice za ribanje i abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.

Pazite da adapter uvek bude сув. Nikada nemojte da ga ispirate pod mlazom vode niti da ga uranjate u vodu.

*Napomena: Pre početka čišćenja, proverite da li je aparat isključen i izvučen iz utičnice.*

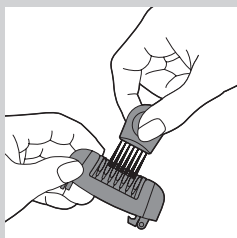
- Po potrebi očistite adapter četkom za čišćenje ili suvom krpom.
- Nakon svake upotrebe na mokroj koži temeljno očistite aparat vodom da biste obezbedili optimalne performanse.

### Čišćenje glave za epilaciju i dodatka



- 1** Isključite aparat.
- 2** Skinite dodatak sa glave za epilaciju.
- 3** Gurnute glavu za epilaciju udesno (1) i skinite je sa aparata (2).

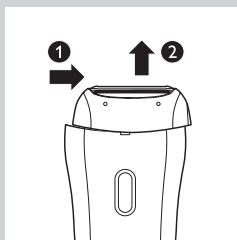
*Napomena: Ne pokušavajte da skinete diskove sa glave za epilaciju.*



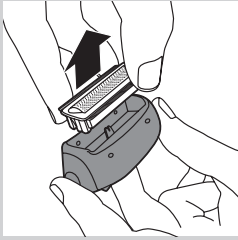
- 4** Dlačice očistite četkom za čišćenje.
- 5** Sve delove isperite pod mlazom vode i otesite višak vode.

*Napomena: Proverite da li su svi delovi potpuno suvi pre nego što ponovo sklopite aparat.*

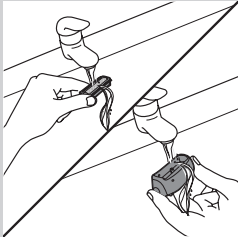
### Čišćenje glave za brijanje i češlja



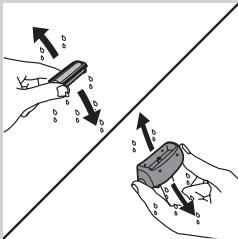
- 1** Glavu za brijanje pritisnite u smeru strelica na poleđini aparata (1) i skinite je (2).



**2** Skinite foliju sa glave za brijanje.



**3** Isperite foliju za brijanje i unutrašnjost glave za brijanje pod mlazom vode 5-10 sekundi okrećući ih.



**4** Dobro protresite foliju za brijanje i glavu za brijanje.

*Napomena: Da biste izbegli oštećenja, nemojte pritiskati foliju za brijanje.*

*Napomena: Uverite se da su folija za brijanje i glava za brijanje potpuno suve pre nego što ih vratite na aparat.*

**5** Očistite češalj četkom za čišćenje ili pod mlazom vode.

*Savet: Dvaput godišnje na foliju za brijanje utrljajte kap ulja za mašine za šivenje.*

## Odlaganje

Aparat, dodatke i adapter odložite u torbicu za odlaganje.

## Naručivanje dodataka

Da biste kupili dodatke ili rezervne delove, posetite **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)** ili se obratite svom prodavcu Philips proizvoda. Takođe možete da se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji (podatke za kontakt potražite na međunarodnom garantnom listu).

## Glava za epilaciju

Ako glavu za epilaciju koristite dva ili više puta nedeljno, preporučuje se da je zamenite nakon dve godine ili u slučaju da se ošteti.

## Recikliranje



- Ovaj simbol na proizvodu znači da se na taj proizvod odnosi Evropska direktiva 2012/19/EU.



- Ovaj simbol označava da proizvod sadrži ugrađenu punjivu bateriju koja je obuhvaćena evropskom Direktivom 2006/66/EZ i koja ne može da se odlaže sa običnim kućnim otpadom. Izričito vam savetujemo da proizvod odnesete na zvaničnu tačku za prikupljanje ili u servisni centar kompanije Philips kako bi profesionalac uklonio punjivu bateriju.
- Informišite se o lokalnom sistemu za odvojeno prikupljanje električnih i elektronskih proizvoda i punjivih baterija. Pridržavajte se pravila i nikada nemojte odlagati ovaj proizvod i punjive baterije sa običnim kućnim otpadom. Pravilno odlaganje starih proizvoda i punjivih baterija doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

## Uklanjanje punjive baterije

*Napomena: Izričito vam preporučujemo da uklanjanje baterije prepustite profesionalcu.*

Bateriju vadite samo pre odlaganja aparata na otpad. Pazite da baterija bude potpuno prazna pri uklanjanju.

- 1** Proverite da li sa zadnje/prednje strane aparata ima zavrtnja. Ako ima, uklonite ih.
- 2** Uklonite zadnju i/ili prednju ploču aparata pomoću odvijača. Ako je potrebno, uklonite i dodatne vijke i/ili delove da biste došli do štampane ploče i punjive baterije.
- 3** Po potrebi preseците žice da biste odvojili štampanu ploču i punjivu bateriju od aparata.

## Uklanjanje baterije za jednokratnu upotrebu

Da biste uklonili baterije za jednokratnu upotrebu, pogledajte odgovarajući odeljak u korisničkom priručniku.

## Garancija i podrška

Ako vam trebaju informacije ili podrška, posetite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ili pročitajte međunarodni garantni list.

### Ograničenja garancije

Uslovi međunarodne garancije ne pokrivaju aparate za šišanje zato što su podložni habanju.

**Вступ**

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Важлива інформація**

Уважно прочитайте цю важливу інформацію перш ніж почати користуватися пристроєм і його приладдям, та зберігайте його для майбутньої довідки. Приладдя, що додається, може різнитися для різних виробів.

**Небезпечно**

- Зберігайте адаптер сухим.
- У разі заряджання епілятора у ванній кімнаті не використовуйте подовжувальний кабель.

**Попередження**

- Адаптер містить трансформатор. Для запобігання небезпеки не від'єднуйте адаптер, щоб замінити його іншим.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років або більше чи особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Завжди від'єднуйте пристрій від мережі перед тим, як промивати його під краном.
- Для запобігання короткому замиканню не вставляйте металеві предмети в роз'єм на епіляторі.
- Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не використовуйте пошкоджений пристрій, оскільки це може призвести до травмування. Завжди заміняйте пошкоджену деталь оригінальним відповідником.



### Увага

- Ніколи не промивайте пристрій водою, температура якої перевищує 40 °С. Для запобігання розвитку бактерій наполегливо рекомендуємо Вам промивати пристрій холодною водою.
- Використовуйте цей пристрій лише за призначенням, як описано в посібнику користувача.
- Не використовуйте для чищення пристрою стиснене повітря, жорсткі губки, абразивні засоби чи рідини для чищення, такі як бензин чи ацетон.
- Перед тим, як заряджати пристрій, перевірте, чи працює розетка. Розетки у ванних кімнатах можуть не працювати, якщо вимкнене світло.
- З міркувань гігієни пристрій має використовуватись лише однією особою.
- Для запобігання пошкодженню і травмуванню тримайте увімкнені пристрої (з насадкою або без неї) на безпечній відстані від волосся голови, обличчя, брів, вії, одягу, ниток, мотузок, щіток тощо.
- Перед використанням пристрою на подразненій шкірі, при варикозному розширенні вен, висипках, прищах, родимках (із волоссям) або ранах, проконсультуйтеся з лікарем. Особам із послабленою імунною реакцією та особам, хворим на цукровий діабет, гемофілію та імунодефіцит, необхідно попередньо проконсультуватися з лікарем.
- Під час перших сеансів використання епілятора може виникнути подразнення і почервоніння шкіри. Це явище є абсолютно нормальним і швидко зникає. Якщо частіше використовувати пристрій, шкіра звикне до епіляції, подразнення зменшиться, а волосся, що виросте знову, стане тоншим та м'якшим. Якщо подразнення не зникає протягом трьох днів, радимо звернутися до лікаря.
- Не використовуйте щітку для злущування відразу після епіляції, оскільки це може підсилити можливе подразнення шкіри, спричинене епілятором.
- У разі вологої епіляції не використовуйте олійок для ванни або душу, оскільки це може спричинити сильне подразнення шкіри.



- Заряджайте, використовуйте та зберігайте епілятор за температури від 10 °С до 30 °С.
- Якщо епілятор обладнано підсвіткою для оптимальної епіляції, не дивіться безпосередньо на світло, щоб воно не потрапляло в очі.
- Не використовуйте епіляційну головку епілятора без насадки.
- Повністю заряджайте епілятор кожні 3-4 місяці, навіть якщо він не використовується упродовж тривалого часу.
- Якщо епілятор постачається з пінцетом, завжди замініть батареї пінцета батареями оригінального типу.

### Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

### Загальна інформація

- Цей епілятор водонепроникний. Ним можна користуватися у ванні чи душі та чистити проточною водою. З міркувань безпеки епілятор можна використовувати лише без шнура.
- Цей пристрій може працювати з напругою від 100 до 240 В.
- Адаптер перетворює напругу 100-240 В у безпечну низьку напругу менше 24 В.
- Максимальний рівень шуму:  $L_c = 77$  дБ (А).

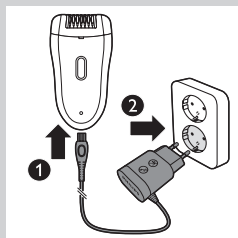


### Загальний опис (Мал. 3)

- 1 Триммер-гребінець
- 2 Бритвенна головка
- 3 Плаваюча масажна насадка подвійної дії
- 4 Обмежуюча насадка для чутливих ділянок
- 5 Натягувач шкіри
- 6 Епіляційні диски
- 7 Епіляційна головка
- 8 Кнопка "увімк./вимк."
- натискайте один раз для швидкості II
- натискайте двічі для швидкості I
- натискайте тричі для вимкнення
- 9 Індикатор заряджання (біле світло) з індикацією розряджання батареї (червоне світло)
- 10 Роз'єм для малої вилки
- 11 Адаптер
- 12 Футляр для зберігання
- 13 Щітка для чищення

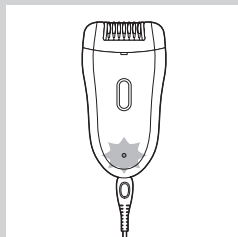
## Підготовка до використання

### Зарядження

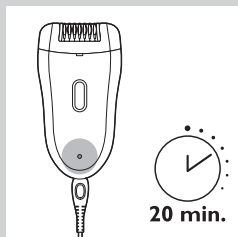


Епілятор заряджається приблизно 1 годину. Повністю заряджений епілятор забезпечує до 30 хвилин роботи без під'єднання до мережі.

- 1** Вимикайте пристрій перед зарядженням.
- 2** Вставте штекер в роз'єм на дні пристрою (1), а адаптер під'єднайте до розетки (2).



- ▶ Індикатор зарядження почне блимати білим світлом, повідомляючи про зарядження пристрою.



- ▶ Коли батарея повністю зарядиться, індикатор зарядження світитиметься білим світлом без блимання протягом 20 хвилин, а потім згасне.

### Недостатньо заряджена або розряджена батарея

- Коли батарею практично розряджено, індикатор зарядження починає блимати червоним світлом. У такому разі заряду батареї ще достатньо на кілька хвилин епіляції.
- Коли батарею повністю розряджено, індикатор зарядження світиться червоним світлом без блимання. Як зарядити епілятор, читайте в розділі "Зарядження" вище.

## Застосування пристрою

Перед тим як використовувати пристрій вперше, зарядіть його повністю і почистіть епіляційну головку.

*Примітка: Використовувати під'єднаний до мережі пристрій неможливо.*

## Поради щодо епіляції

- **Волога:** якщо Ви ніколи раніше не робили епіляції, рекомендуємо почати епіляцію на вологій шкірі, адже вода розслаблює шкіру та робить епіляцію лагідною та менш болючою. Пристрій водостійкий і ним можна безпечно користуватися у душі чи ванні.

*Порада: За бажанням можна користуватися звичайною пінкою чи гелем для душу.*

- **Суша:** у разі сухої епіляції епіляцію легше проводити одразу після ванни або душу. Перед епіляцією шкіра має бути повністю сухою.
- **Звичайна:** шкіра повинна бути чиста та не жирна. Не використовуйте перед епіляцією жодних кремів.
- **Звичайна:** радимо виконувати епіляцію увечері перед сном, оскільки протягом ночі подразнення шкіри зникає.
- **Звичайна:** виконати епіляцію значно легше та зручніше, якщо довжина волосся становить 3–4 мм. Якщо волосся довше, радимо спочатку поголити його, а потім через 1 тиждень видалити коротше волосся, що відросте.

## Епіляція

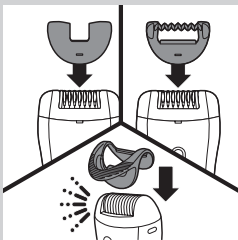
*Примітка: Якщо Ви ніколи раніше не робили епіляції, починайте її з використанням плаваючої масажної насадки подвійної дії для зменшення відчуття пощипування. Цю насадку призначено виключно для епіляції ніг.*

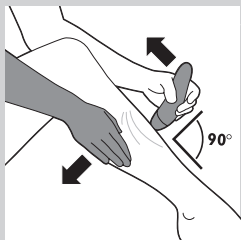
*Примітка: Щоб виконати епіляцію пахв або лінії бікіні, використовуйте обмежуючу насадку для чутливих ділянок, яка зменшує кількість активних епіляційних дисків.*

*Примітка: Використовуйте натягувач шкіри, щоб натягнути її на руках або верхніх частинах ніг. Натягувач шкіри допомагає зменшити відчуття болю під час епіляції.*

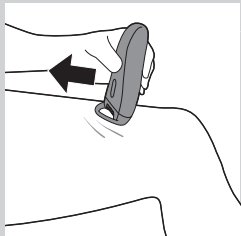
- 1 Вставте на епіляційну головку плаваючу масажну насадку подвійної дії, обмежуючу насадку для чутливих ділянок чи натягувач шкіри.
- 2 Натисніть кнопку “увімк./вимк.”, щоб увімкнути пристрій.
  - ▶ Пристрій почне працювати на швидкості II, яка вважається оптимальною швидкістю для епіляції.

*Примітка: Якщо потрібно вибрати швидкість I, натисніть кнопку “увімк./вимк.” ще раз. Швидкість I вибирайте для ділянок з невеликою кількістю волосся, важкодоступних місць та місць, де кістки знаходяться безпосередньо під шкірою (наприклад, коліна та лікті).*

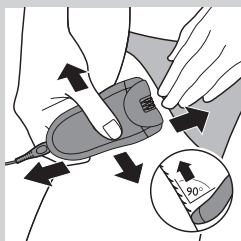




- 3** Прикладіть епіляційну головку до шкіри під кутом  $90^\circ$  так, щоб кнопка “увімк./вимк.” була направлена у бік руху пристрою. Якщо Ви не використовуєте натягувач шкіри, вільною рукою натягніть шкіру, щоб підняти волоски.



*Примітка: Якщо Ви використовуєте натягувач шкіри, натягувати шкіру рукою не потрібно. Натягувач шкіри також допомагає тримати пристрій під правильним кутом до шкіри. Пильнуйте, щоб натягувач шкіри контактував зі шкірою, як показано на малюнку.*



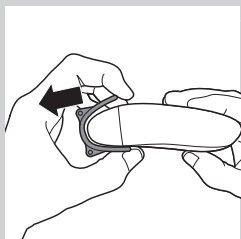
- Робіть епіляцію лінії бікіні, як показано на малюнку.



- Робіть епіляцію пахв, як показано на малюнку.

- 4** Легко притискаючи, повільно ведіть пристроєм по шкірі проти напрямку росту волосся.

- 5** Знову натисніть кнопку “увімк./вимк.”, щоб вимкнути пристрій.



- 6** Зніміть з епіляційної головки плаваючу масажну насадку подвійної дії, обмежуючу насадку для чутливих ділянок чи натягувач шкіри.

*Порада: Під час епіляції пахв в душі використовуйте невелику кількість звичайного гелю для душу для кращого ковзання.*

*Порада: Для розслаблення шкіри відразу після епіляції або через кілька годин після епіляції рекомендується наносити зволожуючий крем. Для пахв використовуйте м'який дезодорант без спирту.*

## Попереднє зрізування волосся за допомогою бритвенної головки з тримером-гребінцем перед епіляцією

Використовуйте бритвену головку з тримером-гребінцем для зрізування волосся на лінії бікіні до довжини 4 мм. Тример-гребінець можна також використовувати для попереднього зрізування довгого волосся (довше 10 мм).

*Примітка:* Для найкращих результатів використовуйте тример-гребінець лише на сухій шкірі.

- 1** Щоб під'єднати бритвену головку, виконайте кроки 1-2 розділу "Гоління пахв та лінії бікіні".
- 2** Встановіть тример-гребінець на бритвену головку.
- 3** Виконайте кроки 3-7 розділу "Гоління пахв та лінії бікіні". Для рівномірного зрізування слідкуйте, щоб тример-гребінець повністю торкався шкіри.

*Примітка:* Не прикладайте пристрій до шкіри надто похило.

## Гоління пахв та лінії бікіні

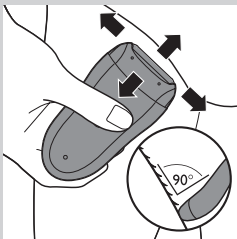
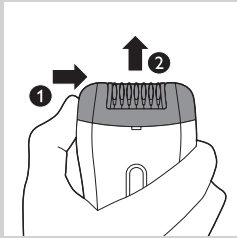
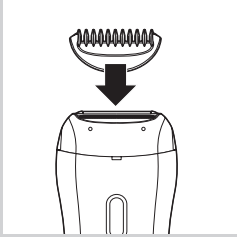
*Примітка:* Для досягнення найкращого результату використовуйте бритвену головку на сухій шкірі.

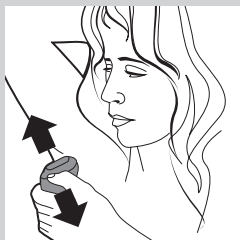
Для гоління чутливих ділянок використовуйте бритвену головку.

- 1** Посуньте епіляційну головку в напрямку стрілок на задній частині пристрою (1) і зніміть її з пристрою (2).
- 2** Вставте на пристрій бритвену головку (1) та посуньте її проти напрямку стрілок на задній частині пристрою (2) до фіксації.
- 3** Увімкніть пристрій.
- 4** Натягніть шкіру вільною рукою. Для гоління під пахвами підніміть руку, щоб натягнути шкіру.
- 5** Встановіть пристрій на шкіру так, щоб перемикач "увімк./вимк." був направлений у бік руху пристрою.
- 6** Ведіть пристроєм проти росту волосся.

*Примітка:* Слідкуйте, щоб захисна сітка із вбудованим тримером повністю торкалася шкіри.

- Голіть лінію бікіні, як показано на малюнку. Ведіть пристроєм у різних напрямках.





- Голить пахви, як показано на малюнку. Ведіть пристроєм у різних напрямках.

**7** Після гоління вимкніть пристрій і почистіть бритвену головку (див. розділ “Чищення та догляд”).

### Захист від перегрівання

Ця функція запобігає перегріванню пристрою.

*Примітка:* Для запобігання перегріванню епілятора не притискайте пристрій надто сильно до шкіри. Епілятор працює найефективніше за умови, якщо вести ним по шкірі, не натискаючи.

Якщо увімкнено функцію захисту від перегрівання, пристрій вимикається автоматично, а індикатор заряджання блимає червоним світлом протягом 30 секунд.

Щоб вимкнути функцію захисту від перегрівання, дайте пристрою охолонути та увімкніть його знову.

*Примітка:* Якщо індикатор заряджання знову починає блимати червоним світлом, пристрій не ще повністю охолонув.

### Система захисту від перевантаження

Якщо епіляційну головку притискати до шкіри надто сильно або, коли епіляційні диски епіляційної головки заблокувалися (наприклад, одягом), пристрій вимикається, а індикатор заряджання починає блимати червоним світлом протягом 5 секунд.

Повертайте епіляційні диски великим пальцем, поки не виймете перешкоду.

### Чищення та догляд

Ніколи не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи рідин для чищення, таких як бензин чи ацетон.

Зберігайте адаптер сухим. У жодному разі не полощіть його під краном і не занурюйте у воду.

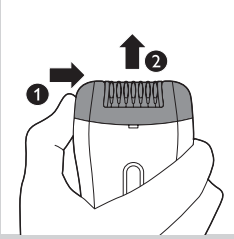
*Примітка:* Перед чищенням пристрій слід вимкнути та виг'єднати від мережі.

- Якщо потрібно, чистіть адаптер щіткою для чищення або сухою ганчіркою.
- Для оптимальної роботи пристрою добре мийте його водою після кожної вологості епіляції.

### Чищення епіляційної головки та насадок

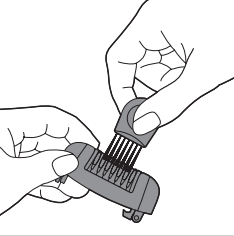
**1** Вимкніть пристрій.

**2** Зніміть насадку з епіляційної головки.



- 3** Посуньте епіляційну головку вправо (1) та зніміть її із пристрою (2).

*Примітка: Ніколи не пробуйте зняти епіляційні диски з епіляційної голівки.*

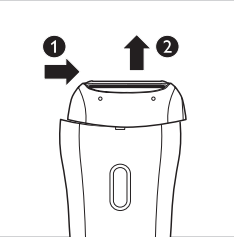


- 4** Видаліть вільне волосся за допомогою щітки для чищення.

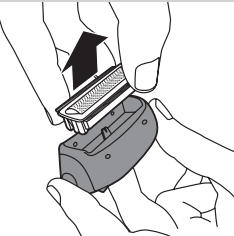
- 5** Сполосніть усі частини водою під краном та обтрусіть воду, що залишилася.

*Примітка: Перед тим як збирати пристрій, перевіряйте, чи всі частини сухі.*

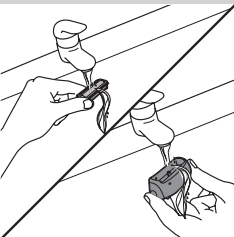
### Чищення бритвеної головки та тримера-гребінця



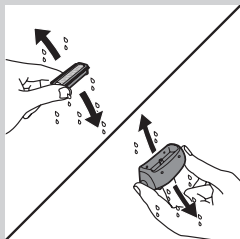
- 1** Посуньте бритвену головку в напрямку стрілок на задній частині пристрою (1) і зніміть її (2).



- 2** Вийміть захисну сітку з бритвеної головки.



- 3** Промивайте захисну сітку та внутрішню частину бритвеної головки під краном протягом 5-10 секунд, обертаючи їх.



#### 4 Добре струсіть захисну сітку та бритвену головку.

*Примітка:* Не натискайте на захисну сітку, щоб не пошкодити її.

*Примітка:* Перед тим як знову встановити захисну сітку та бритвену головку у пристрій, їх потрібно повністю висушити.

#### 5 Тример-гребінець можна чистити щіточкою для чищення або мити під проточною водою.

*Порада:* Двічі на рік протирайте захисну сітку бритви краплею машинного мастила.

### Зберігання

Зберігайте пристрій, насадки та адаптер у футлярі для зберігання.

### Замовлення приладь

Щоб придбати приладдя чи запасні частини, відвідайте веб-сайт **www.shop.philips.com/service** або зверніться до дилера Philips. Можна також звернутися до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні (контактну інформацію шукайте в гарантійному талоні).

### Епіляційна головка

Якщо Ви використовуєте епіляційну головку два чи більше разів на тиждень, рекомендується заміняти її раз на два роки або в разі пошкодження.

### Утилізація



- Цей символ на виробі означає, що цей виріб відповідає вимогам Директиви ЄС 2012/19/EU.



- Цей символ означає, що виріб містить вбудовану акумуляторну батарею, яка відповідають вимогам Директиви ЄС 2006/66/EC і яку не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами. Ми наполегливо радимо Вам віднести свій виріб в офіційний пункт прийому чи до сервісного центру Philips, щоб спеціалісти виняли з нього акумуляторну батарею.
- Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв і акумуляторних батарей. Дотримуйтеся місцевих норм і не утилізуйте цей виріб та акумуляторні батареї зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація старих виробів і акумуляторних батарей допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.



## Виймання акумуляторної батареї

*Примітка: Ми наполегливо радимо Вам дати спеціалісту вийняти акумуляторну батарею.*

Виймайте акумуляторну батарею лише тоді, коли викидаєте бритву. Перед тим як вийняти батарею, перевірте, чи вона повністю розряджена.

- 1** Перевірте, чи ззаду або спереду на пристрої є гвинти. Їх слід відкрутити.
- 2** За допомогою викрутки зніміть задню та/або передню панель пристрою. Якщо потрібно, зніміть також додаткові гвинти та/або деталі, доки не побачите плату з акумуляторною батареєю.
- 3** За необхідності обріжте дроти і від'єднайте плату та акумуляторну батарею від пристрою.

## Видалення звичайної батареї

Як вийняти звичайні батареї, див. у відповідному розділі у посібнику користувача.

## Гарантія та підтримка

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** чи прочитайте окремий гарантійний талон.

### Обмеження гарантії

Умови міжнародної гарантії не поширюються на ріжучі блоки, оскільки вони зношуються.

